

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

8 AVRIL 1969.

Communication au Parlement.

RAPPORT SUR L'ÉVOLUTION ÉCONOMIQUE EN 1967 ET 1968, SUR LES PRÉVISIONS POUR 1969 ET SUR LES PROBLÈMES ACTUELS DE LA POLITIQUE ÉCONOMIQUE.

BUDGET ÉCONOMIQUE DE 1969.

MESDAMES, MESSIEURS,

Renquant avec une tradition établie en 1962 et interrompue en 1966, le Gouvernement soumet au Parlement le budget économique de 1969.

Ce document comporte, dans une première partie, l'analyse de la situation économique en 1967 telle qu'elle ressort des données de la comptabilité nationale, dans une seconde partie, les prévisions qui avaient été établies à la fin de l'année dernière quant aux résultats de 1968 et l'évolution de la conjoncture en 1969. Dans une troisième partie, les problèmes actuels de la politique économique sont évoqués.

Comme par le passé, le budget économique a été soumis pour avis au Conseil central de l'Économie.

L'interruption de la procédure de publication de ce document a provoqué de multiples difficultés qui ont empêché une communication rapide au Parlement.

Conscient du fait que de nouveaux éléments sont apparus depuis que les données contenues dans le présent document ont été arrêtées, la révision de ces estimations sera présentée dans les prochains mois lors de la communication du budget pour 1970.

Cette révision du budget 1969 contiendra aussi un rapport sur l'exécution du Deuxième Programme d'Expansion Économique 1966-1970.

Le Ministre des Affaires économiques,

E. LEBURTON.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

8 APRIL 1969.

Mededeling aan het Parlement.

VERSLAG OVER DE ECONOMISCHE ONTWIKKELING IN 1967 EN 1968, OVER DE VOORUITZICHTEN VOOR 1969 EN OVER DE ACTIELE PROBLEMEN INZAKE HET ECONOMISCH BELEID.

ECONOMISCHE BEGROTING VOOR 1969.

DAMES EN HEREN,

Door het Parlement een economisch budget voor 1969 voor te leggen wordt weer aangeknoopt bij een traditie, ontstaan in 1962 en onderbroken in 1966.

Het eerste deel van dit document bevat een analyse van de economische ontwikkeling in 1967, die steunt op de gegevens van de nationale rekeningen; het tweede deel bevat ramingen over het jaar 1968 en vooruitzichten ten aanzien van de conjuncturele ontwikkeling in 1969, die aan het eind van verleden jaar werden opgesteld. Het derde deel behandelt de problemen waarmee het economisch beleid thans geconfronteerd wordt.

Zoals in het verleden werd over het economisch budget het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven ingewonnen.

De onderbreking van de traditie een economisch budget te publiceren was oorzaak van allerlei moeilijkheden, waardoor het onmogelijk werd het document kort nadat het was opgesteld aan het Parlement door te sturen.

Aangezien sedert het opstellen van de ramingen die thans voorliggen nieuwe ontwikkelingen optraden, zullen zij worden aangepast en binnen enkele maanden samen met het economisch budget voor 1970 worden medegedeeld.

Het aangepaste budget voor 1969 zal tevens een rapport over de uitvoering van het tweede Economisch Expansieprogramma 1966-1970 bevatten.

De Minister van Economische Zaken,

TABLE DES MATIERES.

PREMIERE PARTIE.

Evolution économique en 1967.

	Pages
Aperçu général	3
Chapitre I. — Production et Emploi	5
1. Production	5
2. Emploi	13
Chapitre II. — Revenu national	15
Chapitre III. — Affectation du P.N.B.	17
1. Commerce extérieur	17
2. Dépenses intérieures	20

DEUXIEME PARTIE.

Aperçu de l'évolution économique en 1968
et prévisions pour 1969.

Aperçu général	24
Chapitre I. — Production et Emploi	28
1. Production	28
2. Emploi et Chômage	32
Chapitre II. — Evolution des revenus et des prix	37
1. Revenus	37
2. Prix	38
Chapitre III. — Dépenses intérieures	40
Chapitre IV. — Commerce extérieur	45
Annexe	52

TROISIEME PARTIE.

Problèmes actuels de la politique économique.

Chapitre I. — Exécution du 2 ^e programme d'expansion 1966-1970	57
Chapitre II. — Actions à mettre en œuvre	61
A. — Politique structurelle	62
1 ^o Programmation sectorielle et politique industrielle	62
2 ^o Régionalisation du plan	63
B. — Mesures d'ordre conjoncturel	63

INHOUDSTAFEL.

EERSTE DEEL.

Economische ontwikkeling in 1967.

	Bladz.
Algemeen overzicht	3
Hoofdstuk I. — Produktie en Werkgelegenheid	5
1. Produktie	5
2. Werkgelegenheid	13
Hoofdstuk II. — Nationaal inkomen	15
Hoofdstuk III. — Besteding van het B.N.P.	17
1. Buitenlandse handel	17
2. Binnenlandse bestedingen	20

TWEEDDE DEEL.

Overzicht van de economische ontwikkeling in 1968
en vooruitzichten voor 1969.

Algemeen overzicht	24
Hoofdstuk I. — Produktie en Werkgelegenheid	28
1. Produktie	28
2. Werkgelegenheid en Werkloosheid	32
Hoofdstuk II. — Ontwikkeling van de inkomens en van de prijzen	37
1. Inkomens	37
2. Prijzen	38
Hoofdstuk III. — Binnenlandse bestedingen	40
Hoofdstuk IV. — Buitenlandse handel	45
Bijlage	52

DERDE DEEL.

Actuele problemen inzake het economisch beleid.

Hoofdstuk I. — Uitvoering van het 2 ^e expansieprogramma 1966-1970	57
Hoofdstuk II. — Acties waartoe moet worden overgegaan	61
A. — Structuurpolitiek	62
1 ^o Bedrijfstaksgewijze programmatie en industriële politiek	62
2 ^o Regionalisatie van het plan	63
B. — Maatregelen van conjuncturele aard	63

PARTIE I.

Evolution économique en 1967.

APERÇU GENERAL.

Dans la plupart des pays occidentaux, les premiers mois de 1967 ont été caractérisés par un très net ralentissement de la croissance économique. Une amélioration de la conjoncture y est apparue dans le courant du second semestre, mais l'expansion au cours de l'année considérée dans son ensemble a en général été inférieure à celle réalisée en 1966. Ainsi le taux de croissance de l'économie américaine en 1967 est le plus faible en termes réels depuis 1961. En Grande-Bretagne, la conjoncture s'est également améliorée au dernier trimestre. Mais les difficultés persistantes de la livre sterling ont rendu la dévaluation inévitable. Le produit brut de la C.E.E. n'a augmenté que de 2,5 % contre 4 % en 1966 par rapport à 1965. La situation économique de la République fédérale allemande a influencé la conjoncture de la plupart des autres économies de la Communauté. La demande extérieure en provenance de ce pays étale dans les premiers mois de 1967, en expansion par la suite, a constitué tour à tour un facteur limitatif de l'expansion puis un élément favorable à l'accélération de la croissance dans les pays partenaires (l'Italie mise à part).

En Belgique, le ralentissement du rythme d'expansion de l'économie qui s'était manifesté en 1966 s'est accentué durant les premiers mois de 1967 sous l'effet d'un affaiblissement marqué de la croissance de la demande intérieure et extérieure. La conjoncture s'est redressée dans le courant du second semestre sous l'effet de l'amélioration progressive de la demande étrangère. En dépit de cette reprise, les principales composantes du produit national à prix constants accusent une diminution de leur rythme de progression. Cependant le produit national brut lui-même enregistre une augmentation du taux d'expansion. Celui-ci est en effet passé de 2,8 % en 1966 à 3,5 % en 1967. Il faut y voir essentiellement l'effet d'un facteur indépendant de la conjoncture proprement dite, à savoir la très forte croissance de la production agricole sous l'effet de circonstances atmosphériques exceptionnelles. La valeur ajoutée du secteur agricole enregistre une augmentation en volume de 14,4 % contre une diminution de 3,5 % en 1966. La croissance réalisée en 1967 est la plus importante au cours des dix dernières années. Par contre, le taux d'expansion de la valeur ajoutée à prix constants dans l'industrie est revenu de 4,4 % en 1966 à 2,1 % en 1967. On observe une tendance similaire dans le secteur de la construction où la progression en volume n'a plus été que de 2,3 % contre 3,6 %. La valeur ajoutée du secteur des services a progressé au même rythme en 1967 et en 1966, soit 2,9 % tandis que la contribution des pouvoirs publics au produit national enregistrait une légère accélération de la croissance, soit 5,6 % en 1966 contre 4,8 % un an plus tôt.

DEEL I.

Economische ontwikkeling in 1967.

ALGEMEEN OVERZICHT.

In de meeste westerse landen trad in de eerste maanden van 1967 een duidelijke vertraging van de economische groei op. In de loop van het tweede semester verbeterde de conjunctuur in die landen, maar globaal was de economische groei over het gehele jaar trager dan in 1966. In de Verenigde Staten was de reële groei van het bruto nationaal produkt de laagste sedert 1961. In Groot-Brittannië trad in het laatste kwartaal een opleving op, maar de aanhoudende druk op het pond maakte een devaluatie ten slotte onvermijdelijk. Het bruto nationaal produkt van de Europese Economische Gemeenschap nam met slechts 2,5 % toe t.o.v. het voorgaande jaar, tegen een groei met 4 % in 1966. De conjunctuur in de Duitse Bondsrepubliek beïnvloedde de economische expansie in de meeste andere landen van de Gemeenschap: de importvraag in dit land nam niet toe in de eerste maanden van 1967 maar wel nadien, waardoor aanvankelijk de groei in de andere landen werd afgeremd en naderhand versterkt (behalve in Italië).

In België ging de vertraging van de conjuncturele groei, die in 1966 was opgetreden, in 1967 door, als gevolg van een inzinking zowel van de binnenlandse vraag als van de buitenlandse vraag. De conjunctuur verbeterde in de loop van het tweede halfjaar onder impuls van de geleidelijke toeneming van de buitenlandse vraag. Desondanks vertraagde het reële groeitempo van de belangrijkste componenten van de globale vraag, maar de groei van het bruto nationaal produkt was groter dan in het voorgaande jaar, m.n. 3,5 %, tegen 2,8 % in 1966. Deze versnelling van de groei wordt grotendeels verklaard door de aanzienlijke toeneming van de landbouwproductie als gevolg van de ongewoon gunstige weersomstandigheden, een factor die buiten de economische conjunctuur staat. In de landbouw nam de toegevoegde waarde reël met 14,4 % toe, na een afnemings met 3,5 % in 1966. De toeneming van de landbouwproductie in 1967 was de grootste in de laatste tien jaar. Hiertegenover staat dat het groeitempo van de toegevoegde waarde in de industrie tegen vaste prijzen daalde van 4,4 % in 1966 op 2,1 % in 1967. De toegevoegde waarde in de bouwnijverheid gaf een ontwikkeling in dezelfde zin te zien: de reële groei van de bouwproductie liep terug van 3,6 % tot 2,3 %. De toegevoegde waarde van de diensten nam toe tegen hetzelfde tempo als in het voorgaande jaar, dit is met 2,9 %, terwijl de bijdrage van de overheid tot het nationaal produkt een lichte versnelling van het groeitempo te zien gaf, te weten van 4,8 % in 1966 tot 5,6 % in 1967.

Le ralentissement conjoncturel qui a dominé l'évolution économique durant la majeure partie de 1967, a entraîné une diminution des tensions dans le domaine des prix et salaires. La détente sur le plan des prix a été perceptible surtout au stade de la production. Les matières premières et les produits mi-finis ont été orientés à la baisse tandis que la hausse des produits finis, quoique persistante, a été nettement moindre qu'en 1966. Au stade du détail, les hausses ont persisté mais se sont ralenties par rapport aux deux années précédentes. L'évolution générale des prix s'est traduite par une diminution du rythme d'augmentation du produit national en valeur courante. Atteignant 977,1 milliards de francs courants en 1967, le produit national brut marque par rapport à l'année précédente une augmentation de 6,6 % contre 7,5 % en 1966 par rapport à 1965. La hausse du produit national brut due à l'évolution des prix peut dès lors être estimée à 3 % en 1967 contre 4,5 % en 1966.

La régression de l'activité dans la plupart des branches industrielles, qui s'est traduite à la fois par une diminution des effectifs et des heures prestées, jointe à une progression un peu moins rapide de la hausse des rémunérations a déterminé un ralentissement de la croissance de la masse salariale. Celle-ci n'a plus progressé en prix courants que de 7,1 % en 1967 contre 11,7 % en 1966. Les revenus des non-salariés ont par contre augmenté un peu plus rapidement, soit 3,1 % au lieu de 2,4 %. Il faut y voir l'incidence d'une augmentation du revenu des agriculteurs de 3,1 % contre une baisse de 5,4 % l'année précédente.

Au total, le revenu national net a atteint en francs courants 766,5 milliards progressant de 6,6 % au lieu de 7,5 % en 1966.

Le taux de croissance de la demande intérieure globale a fléchi de 4,5 % en 1966 à 2,4 % en 1967. Cette tendance générale est surtout le fait de l'évolution de la demande privée dont l'expansion s'est atténuée en 1967 par rapport à ce qu'elle avait été en 1966. Ainsi la consommation privée des ménages a enregistré un taux d'augmentation de 2,8 % en 1967 contre 3,2 % l'année précédente. Les investissements des entreprises, y compris les logements d'habitation, n'ont marqué qu'une hausse de 3 % contre 5,5 %. Les dépenses publiques ont par contre constitué un élément de soutien conjoncturel. Les dépenses de consommation se sont accrues plus rapidement en 1967 que l'année précédente, soit de 7 % au lieu de 4,3 % et les investissements qui avaient été portés à un niveau élevé en 1966 ont encore progressé de 9 %. Au total, les investissements productifs des entreprises et des pouvoirs publics ont augmenté de 3,9 % en 1967 contre 7,2 % en 1966. Les mouvements de stocks ont de plus été différents : une diminution en 1967 a succédé à l'augmentation enregistrée l'année précédente. De ce fait, la formation brute de capital fixe, y compris les mouvements de stocks, accuse une baisse en volume de 1,4 %.

Le ralentissement de la hausse des prix s'observe également à l'analyse des dépenses intérieures.

La consommation privée et publique ont été confrontées à une hausse de prix de respectivement 2,5 et 3,9 % en 1967 contre 4,3 et 5,2 % l'année précédente. La hausse de prix a cependant été légèrement plus vive pour les dépenses d'investissement. Cette tendance est le fait surtout de l'accélération de la hausse des prix dans le secteur de la construction.

La demande extérieure s'est améliorée pour l'année considérée dans son ensemble. Les exportations de la Belgique ont en effet augmenté de 6,4 % en volume contre 3,9 % en 1966.

Les importations en revanche n'ont progressé que de 3,7 % contre 8,4 %. Les échanges extérieurs se sont ainsi soldés par un boni de 7 milliards de francs contre un boni de 3,4 milliards de francs l'année précédente.

Een gevolg van de minder gunstige conjunctuur tijdens een groot deel van het jaar 1967 was de afnemende spanning op het vlak van lonen en prijzen. Vooral de producentenprijzen ondergingen de invloed van de ontspanning: de prijzen van de grondstoffen en de halffabrikaten daalden, maar de prijzen van de afgewerkte produkten bleven stijgen, ofschoon aanmerkelijk trager dan in 1966. In de detailhandel ging de prijsstijging verder, doch trager dan in de voorgaande twee jaren. De prijsontwikkeling was oorzaak van een vertraging van de stijging van het nationaal produkt tegen lopende prijzen. Met 977,1 miljard frank in werkelijke prijzen lag het bruto nationaal produkt in 1967 6,6 % hoger dan in 1966, toen de toename t.o.v. 1965 7,5 % bedroeg. De stijging van het bruto nationaal produkt in 1967 als gevolg van de prijsstijging kan op 3 % geraamd worden, tegen 4,5 % in 1966.

De daling van de activiteit in de meeste industrietakken, met als gevolg een teruggang van het aantal loontrekkenden en van het arbeidsvolume, en de hiermede gepaard gaande minder grote loonstijging, was oorzaak van een vertraging in de toeneming van de loonsom, die in werkelijke prijzen met slechts 7,1 % toenam in 1967 (11,7 % in 1966). Het niet-looninkomen nam daarentegen iets sneller toe, m.n. met 3,1 %, tegen 2,4 %. Deze ontwikkeling is toe te schrijven aan de toeneming van het inkomen uit de landbouw met 3,1 % na een daling met 5,4 % in 1966.

Globaal steeg het netto nationaal inkomen tot 766,5 miljard frank; de toeneming t.o.v. het voorgaande jaar bedroeg 6,6 %, tegen 7,5 % in 1966.

Het groeitempo van de binnenlandse bestedingen daalde van 4,5 % in 1966 tot 2,4 % in 1967. Dit algemeen verloop is grotendeels een gevolg van de ontwikkeling van de vraag van ondernemingen en particulieren, waarvan het groeitempo aanzienlijk kleiner was dan in 1966. Het gezinsverbruik nam met slechts 2,8 % toe in 1967, tegen 3,2 % in het voorgaande jaar. De investeringen van bedrijven, met inbegrip van de woningbouw, stegen met slechts 3 % tegen 5,5 %. Van de overheidsuitgaven gingen echter nieuwe impulsen op de conjunctuur uit. De overheidsconsumptie steeg vlugger in 1967 dan in het voorgaande jaar, m.n. met 7 %, tegen 4,3 %, en de investeringen die in 1966 toch al hoog waren stegen opnieuw met 9 %. Globaal namen de produktieve investeringen door de bedrijven en door de overheid in 1967 met 3,9 % toe tegen 7,2 % in 1966. De voorraadontwikkeling verliep in de twee jaren 1966 en 1967 in tegengestelde zin: na een toeneming in 1966 volgde een teruggang in het volgende jaar. Een gevolg hiervan was dat de bruto kapitaalvorming, met inbegrip van de voorraadmutaties, naar volume 1,4 % lager uitviel.

De vertraging van de prijsstijging blijkt ook uit het verloop van de binnenlandse bestedingen.

De prijsstijging van de particuliere consumptie en van de overheidsconsumptie bedroeg respectievelijk 2,5 en 3,9 % in 1967, tegen 4,3 en 5,2 % een jaar voordien. De prijsstijging van de investeringen versnelde evenwel licht, grotendeels als gevolg van de prijsontwikkeling in de bouwnijverheid.

Globaal lag de buitenlandse vraag in het gehele jaar 1967 hoger dan in 1966. Naar volume steeg de Belgische uitvoer met 6,4 %, tegen 3,9 % in 1966.

De invoer gaf slechts een stijging met 3,7 % te zien (8,4 % in 1966). Het positieve saldo van de buitenlandse handel bedroeg dus 7 miljard frank, tegen slechts 3,4 miljard frank in het voorgaande jaar.

CHAPITRE I.

Production et emploi.

1. Production.

La production intérieure brute comprend la valeur ajoutée du secteur agricole, de l'industrie, du secteur de la construction, des services et la contribution des pouvoirs publics. Le produit national brut comprend, outre les postes précités, les paiements nets de revenus aux facteurs de production, dus par le reste du monde.

En 1967, la production intérieure brute de la Belgique s'est élevée à 970,2 milliards de francs, enregistrant ainsi par rapport au résultat obtenu en 1966 un accroissement de 6,7 %. Le progrès réel, c'est-à-dire l'augmentation de la production, abstraction faite des mouvements de prix, est de 3,5 %. La hausse des prix d'une année à l'autre est, en effet, estimée à 3 %. En 1966, le progrès de la production intérieure à prix constants avait été de 2,8 %, l'augmentation des prix étant évaluée à 4,5 %. L'augmentation du taux de progression du produit intérieur brut à prix constants est essentiellement le fait de l'évolution de la production agricole. Le taux de croissance des autres composantes, prises globalement, c'est-à-dire la production industrielle, la construction, la contribution des pouvoirs publics et les services, marque en effet une légère décélération d'une année à l'autre. Il est de 3 % en 1967 contre 3,2 % en 1966.

Evolution du produit national brut.

Désignation — Omschrijving	1965 (1)	Evolution en % 1966-1965 — Ontwikkeling in % 1966-1965		1966 (1)	Evolution en % 1967-1966 — Ontwikkeling in % 1967-1966		1967 (1)
		Volume — Volume	Prix — Prijs		Volume — Volume	Prix — Prijs	
Agriculture. — Landbouw	46,8	—3,5	0,9	45,6	14,4	—9,7	47,2
Industrie. — Industrie	291,8	4,4	2,2	311,3	2,1	1,3	321,9
Construction. — Bouwnijverheid	59,1	3,6	4,3	63,8	2,3	6,1	69,2
Services. — Diensten	363,4	2,9	6,3	397,6	2,9	4,9	429,3
Pouvoirs publics. — Overheid	82,9	4,8	5,9	92,0	5,6	4,5	101,5
Correction statistique. — Statistische aanpassing.	2,0			—0,8			1,1
Produit intérieur brut. — Bruto binnenlands pro- dukt	846,0	2,8	4,5	909,5	3,5	3,0	970,2

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

A. — L'agriculture, la sylviculture, la pêche.

Les facteurs conjoncturels n'influencent que partiellement l'évolution de la production agricole. Les fluctuations des prix peuvent inciter les agriculteurs à modifier les superficies consacrées aux différentes spéculations agricoles et horticoles mais le niveau des productions reste essentiellement déterminé par les contingences climatiques. En 1967, contrairement aux deux années précédentes, les circonstances atmosphériques ont influencé favorablement les rendements et les qualités des productions.

(1) En milliards de francs.

HOOFDSTUK I.

Productie en werkgelegenheid.

1. Productie.

Het bruto binnenlands produkt omvat de toegevoegde waarde in de landbouw, de industrie, de bouwnijverheid en de diensten en de bijdrage van de overheid. Het bruto nationaal produkt bestaat behalve uit de hierboven opgesomde elementen uit de netto-betalingen van inkomens verworven door produktiefactoren, uitgekeerd door het buitenland.

In 1967 bedroeg het bruto binnenlands produkt in België 970,2 miljard frank; de toeneming t.o.v. 1966 bedroeg 6,7 %. De reële groei, d.i. de toeneming voor zover die niet het gevolg is van de prijsontwikkeling, beliep 3,5 %. De prijsstijging t.o.v. het voorgaande jaar wordt dus op 3 % geraamd. In 1966 bedroeg de reële groei van het bruto binnenlands produkt 2,8 % en werd de prijsstijging op 4,5 % geraamd. De versnelling van de reële groei van het binnenlands produkt wordt grotendeels door de ontwikkeling in de landbouw verklaard. De groei van de overige componenten, dus de industriële produktie, de bouwproduktie, de bijdrage van de overheid en de produktie van diensten, vertraagde daarentegen globaal licht in 1967 : hij bedroeg immers 3,2 % in 1966 en slechts 3 % in 1967.

Ontwikkeling van het bruto binnenlands produkt.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

A. — Landbouw, bosbouw, visvangst.

De invloed van de conjunctuur op de landbouwproduktie is gering. De prijsverhoudingen kunnen er voor de landbouwers aanleiding toe zijn bepaalde teelten uit te breiden of in te krimpen, maar de opbrengst is vooral afhankelijk van de weersomstandigheden. In tegenstelling tot hetgeen in de voorgaande twee jaren het geval was, waren de weersomstandigheden in 1967 gunstig voor de kwaliteit en de kwantiteit van de oogst.

(1) In miljarden franken.

Ainsi, le rendement à l'hectare s'est accru de 50,2 % pour le froment d'hiver et de 27,1 % pour le froment de printemps, de 32 % pour l'orge, de 10 à 30 % pour les différentes sortes de pommes de terre, de 20,9 % pour les betteraves fourragères et de 19,4 % pour les betteraves sucrières.

Bien que les superficies consacrées aux céréales panifiables aient diminué de 3,2 % par rapport à 1966, la production de froment s'est élevée à 828.168 tonnes en 1967 contre 650.123 tonnes l'année précédente, tandis que la récolte de seigle a augmenté de 19,1 %. Pour les céréales non panifiables, on observe une augmentation de 23,6 % de la production d'orge malgré une diminution de 4,2 % des superficies consacrées à cette culture. Les superficies consacrées à l'avoine ont augmenté de 5,7 % mais la récolte a été accrue de 23,1 %. La superficie consacrée à la culture des pommes de terre a été accrue de 4,7 %, mais la récolte a été de 31,8 % supérieure. La croissance de la production fruitière peut être estimée à 20 %. La production de viande indigène a été de 688 200 tonnes en augmentation de 6,3 %.

L'évolution des prix agricoles a été nettement moins favorable. Si les prix des céréales sont dans l'ensemble demeurés stables, l'abondance de la production de pommes de terre et de certaines récoltes maraîchères et fruitières a provoqué des difficultés d'écoulement et pesé sur les cours. Pour l'ensemble des produits végétaux, l'indice des prix reçus et payés par les agriculteurs accuse pour l'année 1967 une baisse d'environ 13 %. Pour les productions animales, la baisse est de 1,1 %.

La valeur ajoutée de l'agriculture, de l'horticulture et de l'élevage à prix constants a ainsi augmenté en 1967 de 15,5 %, alors qu'en 1966, elle avait enregistré un recul de 3 %.

Pour la pêche, la valeur ajoutée à prix constants a augmenté en 1967 de 8,8 %, tandis que pour la sylviculture, elle a baissé de 4,1 %. Pour l'ensemble du secteur agriculture, sylviculture et pêche, la valeur ajoutée à prix constants a ainsi augmenté de 14,4 % en 1967, alors qu'elle avait enregistré une baisse de 4,5 % en 1966. La part de ce secteur dans le produit intérieur brut en volume est de 5,4 % en 1967 contre 4,9 % en 1966. On estime qu'en 1967, la valeur ajoutée de ce secteur a enregistré une baisse des prix de 9,7 % contre une hausse de 0,9 % en 1966. Le mouvement des prix explique que malgré une forte progression en volume, la valeur ajoutée de ce secteur à prix courants n'ait atteint que 47,2 milliards en 1967 contre 45,6 milliards en 1966, soit une augmentation de 3,4 %.

Als gevolg hiervan steeg het rendement per hectare van wintertarwe met 50,2 %, dat van de zomertarwe met 27,1 % en dat van de gerst met 32,0 %; het rendement van de aardappelteelt steeg naargelang van de soorten met 10 tot 30 %, dat van de voederbieten met 20,9 % en dat van de suikerbieten met 19,4 %.

Ofschoon de met broodgraan beteelde oppervlakte 3,2 % lager lag dan in 1966, steeg de tarweoogst tot 828 168 ton in 1967, tegen 650 123 ton in het voorgaande jaar, terwijl de roggeoogst met 19,1 % toenam. De produktie van andere granen steeg eveneens: de gerstooogst steeg met 23,6 % ofschoon het gerstareaal met 4,2 % afnam en de haverooogst lag 23,1 % hoger dan in het voorgaande jaar, terwijl de met dit gewas beteelde oppervlakte met slechts 5,7 % toenam. Het aardappelareaal lag in 1967 4,7 % hoger dan in 1966, maar de oogst steeg met 31,8 %. De fruitoogst wordt 20 % hoger dan in 1966 geraamd. Het aanbod van inlands geslacht vlees steeg tot 688 200 ton, d.i. 6,3 % meer dan in het voorgaande jaar.

De prijsontwikkeling van de landbouwproduktie verliep echter doorgaans in ongunstige zin. De graanprijzen bleven weliswaar overwegend vast, maar als gevolg van de grote omvang van de oogst traden voor aardappelen en voor bepaalde soorten groenten en fruit afzetmoeilijkheden op en zakten de prijzen in. Het indexcijfer van de producentenprijzen daalde met ongeveer 13 % voor de akkerbouwprodukten en met 1,1 % voor de veehouderijprodukten.

De in de akkerbouw, de tuinbouw en de veehouderij toegevoegde waarde tegen vaste prijzen gaf in 1967 een toeneming met 15,5 % te zien, na een daling met 3 % in 1966.

In de visserij nam de toegevoegde waarde in vaste prijzen met 8,8 % toe in 1967, maar die in de bosbouw nam met 4,1 % af. Globaal bedroeg de groei, in vaste prijzen uitgedrukt, in de sector landbouw, bosbouw en visvangst 14,4 % in 1967, na een daling met 4,5 % in 1966. De bijdrage van deze bedrijfstakken tot het bruto binnenlands produkt beliep 5,4 % in 1967, tegen 4,9 % in het voorgaande jaar. Naar raming bedroeg de impliciete prijsdaling in deze sector in 1967 echter 9,7 % nadat in 1966 een prijsstijging met 0,9 % optrad. De prijsontwikkeling verklaart de geringe toeneming van de toegevoegde waarde in werkelijke prijzen, ondanks de forse reële stijging in deze sector: de toegevoegde waarde in werkelijke prijzen steeg namelijk van 45,6 miljard frank in 1966 tot 47,2 miljard frank in 1967, d.i. met 3,4 %.

Evolution de la production industrielle en volume
(en % par rapport à l'année précédente).

Secteurs	1965	1966	1967	Sectoren
Industries extractives	-7,1	-8,8	-3,1	Delfstoffenwinning.
Industries manufacturières	3,8	5,0	2,1	Be- en verwerkende nijverheid.
Electricité, eau, gaz	5,6	5,6	5,9	Elektriciteit, gas, water.
Total production industrielle.	3,1	4,4	2,1	Totaal industriële produktie.

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

B. — La production industrielle.

La croissance de la production industrielle à prix constants a été nettement moins forte en 1967 que l'année précédente. Cette évolution résulte essentiellement du rallen-

Reële groei van de industriële produktie
(producenten tegenover het voorgaande jaar).

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

B. — Industriële produktie.

De reële groei van de industriële produktie verliep in 1967 aanmerkelijk trager dan in het voorgaande jaar. Deze ontwikkeling wordt grotendeels verklaard door de ver-

tissement du rythme d'expansion de la production des industries manufacturières. En effet, si la production des industries extractives a enregistré un nouveau recul, celui-ci est moins important qu'en 1966. D'autre part, le secteur de la production du transport et de la distribution d'eau, de gaz et d'électricité a globalement enregistré une expansion légèrement supérieure en 1967 à celle de l'année précédente. La valeur ajoutée de l'ensemble de la production industrielle (extractive, manufacturière, eau, gaz, électricité) n'a plus augmenté en prix constants que de 2,1 % en 1967 contre 4,4 % en 1966. Elle a représenté 35,5 % du produit intérieur brut en 1967 contre 36 % l'année précédente.

En ce qui concerne les prix à la production, une détente est apparue dès la seconde moitié de 1966. En 1967, la moyenne annuelle de l'indice des prix de gros industriels a fléchi de 1,3 %. Cette évolution résulte de la tendance baissière observée pour les prix des matières premières et des produits demi-finis. Pour ces deux catégories, la moyenne annuelle enregistre une baisse de respectivement 4,8 % et 1,6 %. Les prix de gros des produits finis ont encore marqué une hausse mais moins forte qu'en 1966. La moyenne annuelle de l'indice des prix de gros de cette catégorie de produits a haussé de 1,1 % en 1967 contre 2,3 % en 1966.

Le mouvement des prix affectant la valeur ajoutée de la production industrielle a traduit une hausse de 1,3 % en 1967 contre 2,2 % en 1966. La diminution du rythme de croissance à la fois du volume et du prix de la valeur ajoutée de la production industrielle explique le sensible fléchissement observé en valeur courante. La valeur ajoutée de la production industrielle en prix courants (au prix du marché) s'est en effet élevée à 319,3 milliards en 1967 contre 309 milliards en 1966, soit une augmentation de 3,3 %. En 1966, la progression à prix courants était de 6,6 %.

a) Les industries extractives.

Les industries extractives considérées globalement demeurent dominées par le recul structurel de l'industrie charbonnière. La consommation d'énergie ne cesse de croître mais le charbon est de plus en plus concurrencé par d'autres sources d'énergie, les unes plus anciennes comme les huiles minérales, les autres plus récentes comme le gaz naturel. L'économie charbonnière de l'ensemble de la Communauté traverse depuis une dizaine d'années une période difficile. Le coût élevé de l'extraction en raison de la difficulté d'exploitation des gisements a constitué pour l'industrie charbonnière belge un handicap supplémentaire. La politique de réduction de la capacité de production des charbonnages belges tend à adapter l'offre à l'évolution de la demande.

En 1967, la production des mines a enregistré une nouvelle diminution, atteignant 16,4 millions de tonnes contre 17,5 millions l'année précédente.

Depuis 1958, où l'extraction avait atteint 27 millions de tonnes, la production annuelle des charbonnages belges a régressé de 10,6 millions de tonnes. En 1970, la production devrait être ramenée à 11 millions de tonnes.

Le recul de la production enregistré en 1967 a concerné exclusivement les bassins sud du pays où 7 des 39 sièges en activité à la fin de 1966 ont été fermés.

En Campine par contre la production a légèrement augmenté. Ce bassin a ainsi fourni pour la première fois plus de la moitié de la production belge. Compte tenu des importations et des stocks, les disponibilités de charbon en 1967 se sont élevées à 25,4 millions de tonnes contre 26,3 millions de tonnes en 1966, soit une diminution de 3,4 %.

L'écoulement sur le marché intérieur a atteint 21,3 millions de tonnes, soit une diminution de 3,6 %, mais les exportations se sont accrues, passant de 1,2 à 1,5 million

traging van het groeitempo in de be- en verwerkende nijverheid. Immers, in de delfstoffenwinning ging de daling van de produktie verder, doch minder vlug dan in 1966. Bovendien versnelde de expansie licht in 1967 in de sector produktie, vervoer en distributie van water, gas en elektriciteit. Globaal nam de toegevoegde waarde in de industrie (delfstoffenwinning, be- en verwerkende nijverheid, gas, water, elektriciteit) tegen vaste prijzen in 1967 met slechts 2,1 % toe, tegen 4,4 % in 1966. Haar aandeel in het bruto binnenlands produkt bedroeg 35,5 % (36 % in 1966).

Op het vlak van de prijzen was reeds in de tweede helft van 1966 een ontspanning opgetreden. In 1967 lag het indexcijfer van de groothandelsprijzen voor industriële produkten gemiddeld 1,3 % lager dan in 1966. Deze daling is een gevolg van de prijsdaling van de grondstoffen en de halffabrikaten. De partiële indexcijfers van deze goederengroepen daalden respectievelijk met 4,8 % en 1,6 %. De groothandelsprijzen van de afgewerkte produkten gaven opnieuw een stijging te zien, maar zij was geringer dan in 1966. Het indexcijfer van de groothandelsprijzen van deze goederengroep steeg nog met 1,1 % in 1967, na een toeneming met 2,3 % in 1966.

De impliciete prijsstijging van de toegevoegde waarde in de industrie bedroeg 1,3 % in 1967, tegen 2,2 % in 1966. De gelijktijdige vertraging van de reële groei en van de prijsstijging in de industrie verklaart waarom de toeneming van de toegevoegde waarde in lopende prijzen in 1967 aanzienlijk vertraagde. Tegen werkelijke prijzen (marktprijzen) bedroeg de toegevoegde waarde in de industrie 319,3 miljard frank in 1967, tegen 309 miljard frank in 1966; de toeneming belooft 3,3 %. In 1966 bedroeg de toeneming in lopende prijzen 6,6 %.

a) Delfstoffenwinning.

De ontwikkeling in de sector delfstoffenwinning wordt vooral beïnvloed door de structurele achteruitgang van de steenkoolproduktie. Het energieverbruik blijft toenemen, maar naast de steenkool kwamen andere brandstoffen op de markt, sommige reeds sedert lange tijd zoals de aardolieprodukten, andere pas sedert enkele jaren, zoals het aardgas. In de gehele Europese Gemeenschap bevinden de steenkoolmijnen zich sedert een tiental jaren in de knel. De als gevolg van de ongunstige geologische omstandigheden hoge produktiekosten vormen voor de Belgische mijnen een supplémentaire moeilijkheid. Door een beleid dat gericht is op de inkrimping van de produktiecapaciteit van de Belgische mijnen wordt getracht het aanbod aan de vraag aan te passen.

De produktie van de Belgische mijnen daalde verder van 17,5 miljoen ton in 1966 tot 16,4 miljoen ton in 1967.

T.o.v. 1958, toen 27 miljoen ton steenkool werd geproduceerd, daalde de jaarlijkse produktie met 10,6 miljoen ton. De produktie zou verder moeten dalen tot 11 miljoen ton in 1970.

In 1967 daalde de produktie enkel in de zuidelijke steenkoolbekkens, waar 7 van de 39 mijnen, waar in 1966 steenkolen werden gedolven, gesloten werden.

In het Kempense bekken nam de produktie daarentegen licht toe. Voor het eerst bedroeg het aandeel van de Kempen in de totale Belgische produktie meer dan de helft. Het totale aanbod, d.i. de som van binnenlandse produktie, voorraadaafbouw en invoer bedroeg 25,4 miljoen ton steenkool, tegen 26,3 miljoen ton in 1966; de teruggang bedraagt 3,4 %.

De binnenlandse markt nam 21,3 miljoen ton af, d.i. 3,6 % minder dan in 1966, maar de uitvoer nam toe van 1,2 miljoen ton tot 1,5 miljoen ton. De leveringen namen

de tonnes. Ainsi au total, l'ensemble des livraisons a diminué un peu moins rapidement que les disponibilités et les stocks sur le carreau des mines étaient descendus au 31 décembre 1967 à 2,7 millions de tonnes contre 3 millions un an plus tôt. Les cokeries qui demeurent l'un des principaux utilisateurs de charbon industriel se sont engagées à maintenir leurs demandes aux environs de 6 millions de tonnes à condition que les prix de vente des mines belges soient alignés sur les prix des charbons américains. Le rapprochement des prix a débuté en 1967 et sera achevé en 1968 grâce à l'intervention des pouvoirs publics.

Dans l'industrie des carrières, l'activité globale a augmenté en 1967 pour la première fois depuis 1964. Ceci est dû à l'augmentation de l'extraction de porphyre, de grès, de sable et de pierres à chaux. L'évolution de l'ensemble des industries extractives, mines et carrières, s'est traduite par une diminution de 3,1 % de la valeur ajoutée à prix constants. Cette branche est intervenue en raison de 1,6 % dans la formation du produit intérieur brut à prix constants en 1967 contre 1,7 % l'an passé et 3,6 % en 1957. La régression régulière de la part relative de l'industrie extractive dans la formation du produit intérieur brut est le reflet du déclin structurel de l'industrie charbonnière.

b) *Les industries manufacturières.*

La production des industries manufacturières considérées dans leur ensemble s'est développée moins rapidement en 1967 que l'année précédente. En 1966 déjà, la croissance de l'activité des industries manufacturières s'était fortement ralentie dans le courant de l'année par suite de l'affaiblissement de la production de biens d'équipement et de matières premières et biens intermédiaires. La production des biens de consommation durables avait continué à progresser. La reprise qui s'est dessinée au milieu de l'année ne s'est guère confirmée dans les premiers mois de 1967.

Le nouveau ralentissement de l'activité qui y a succédé a touché la production de biens d'équipement, de matières premières et de biens intermédiaires et, contrairement à la situation de 1966, également la production de biens de consommation durables.

La nouvelle reprise qui s'est dessinée dans la seconde moitié de 1967 est apparue plus vigoureuse et s'est développée dans une conjoncture extérieure plus favorable qu'en 1966. Si d'une façon générale, 1967 apparaît comme une année de faible conjoncture, le bilan diffère selon les secteurs. Certains enregistrent un simple ralentissement du progrès, d'autres une quasi-stagnation, d'autres encore un recul absolu.

L'industrie textile a été vulnérable au ralentissement de la conjoncture générale. La diminution de la production qui est apparue en 1966 s'est prolongée durant les neuf premiers mois de 1967. Au dernier trimestre de cette année, elle s'est redressée, sans réatteindre cependant les niveaux records des années antérieures. Pour l'ensemble de 1967, la plupart des branches du secteur textile enregistrent un recul de la production par rapport à 1966. Seule la production des tissus et des fibres de rayonne a enregistré une augmentation, celle des textiles traditionnels, laine, coton, lin, etc. étant en recul. Selon les indices de l'I.N.S., la production a reculé de 11 % pour l'ensemble des filatures et de 3,5 % pour les tissages.

dus iets minder vlug af dan het aanbod en de voorraden op de mijnterreinen liepen terug van 3 miljoen ton per ultimo 1966 tot 2,7 miljoen ton een jaar nadien. Tot de belangrijkste afnemers van industriekolen behoren de cokesfabrieken, die er zich toe verbonden hebben jaarlijks ongeveer 6 miljoen ton steenkool af te nemen, op voorwaarde dat de kostprijs van Belgische steenkolen niet hoger ligt dan die van Amerikaanse. Het bestaande verschil werd in 1967 verminderd en zal in 1968 verdwijnen, dank zij overheidstegemoetkomingen.

In de steengroeven nam de activiteit in 1967 voor het eerst sedert 1964 globaal toe: meer bepaald nam de produktie van porfier, zandsteen, zand en kalksteen enige uitbreiding. In totaal nam de toegevoegde waarde tegen vaste prijzen in de sector mijnen en groeven met 3,1 % af. Het aandeel van deze sector in het binnenlands produkt, uitgedrukt in prijzen van 1963, daalde van 1,7 % in 1966 tot 1,6 % in 1967 (3,6 % in 1957). De voortdurende daling van het aandeel van de delfstoffenwinning in het bruto binnenlands produkt is een gevolg van de structurele achteruitgang van de steenkoolwinning.

b) *Bewerkende en verwerkende nijverheid.*

Globaal nam de produktie van de be- en verwerkende nijverheid in 1967 minder vlug toe dan in 1966. In de loop van dat jaar was het groeitempo van de activiteit in de be- en verwerkende nijverheid reeds aanzienlijk vertraagd als gevolg van de vervlakking van de produktie van kapitaalgoederen en van halffabrikaten. De produktie van duurzame verbruiksgoederen steeg verder. De opleving die medio 1966 optrad ging in de eerste maanden van 1967 niet door.

De nieuwe conjunctuurverzwakking die er op volgde trof de produktie van grondstoffen en halffabrikaten, die van kapitaalgoederen en, in tegenstelling tot de situatie in 1966, eveneens die van duurzame verbruiksgoederen.

De nieuwe opleving in de tweede helft van 1967 was krachtiger en de conjunctuur in het buitenland was gunstiger dan in 1966. Weliswaar was de conjunctuur in 1967 globaal vrij zwak, maar de situatie was sterk naar bedrijfstakken gedifferentieerd. In enkele bedrijfstakken vertraagde de groei, in andere viel de groei helemaal stil en in sommige sectoren nam de produktie zelfs af.

De textielindustrie is uiterst conjunctuurgevoelig. De daling van de produktie die in 1966 optrad ging tijdens de eerste negen maanden van 1967 verder. In het laatste kwartaal trad een opleving op, maar het niveau van de produktie bleef beneden het toppeil van de voorgaande jaren. Voor het gehele jaar 1967 lag de produktie in de meeste takken van de textielnijverheid lager dan in 1966. Alleen de produktie van rayonvezels en -weefsels nam nog toe, terwijl die in de traditionele takken (wol, katoen, linnen enz.) daalde. Blijkens de indexcijfers van het N.I.S. daalde de produktie van de spinnerijen globaal met 11,0 % en die van de weverijen met 3,5 %.

Evolution de la production des industries manufacturières
(en volume et en % par rapport à l'année précédente).

Productie in de bewerkende en verwerkende nijverheid
(volumestijging of daling t.o.v. het voorgaande jaar in procent).

Secteurs	1965	1966	1967	Sectoren
Alimentation, boissons, tabac	3,2	4,6	3,7	Voedingsmiddelen, drank, tabak.
Textiles	-7,1	8,7	-8,3	Textiel.
Vêtements, chaussures	-2,1	3,4	-3,1	Kleding, schoeisel.
Bois et meubles	5,9	11,7	3,9	Hout, meubelen.
Papier, impression, édition	2,2	7,3	3,7	Papier, drukkerijen, uitgeverijen.
Chimie et activités connexes	7,6	7,0	7,4	Chemische en aanverwante bedrijven.
Matériaux de construction	-3,4	1,0	2,9	Bouwmaterialen.
Fer et acier	4,8	-1,9	7,4	Ijzer en staal.
Non ferreux	1,7	-3,9	0,5	Non-ferrometalen.
Fabrications métalliques	7,6	4,3	0,5	Metaalverwerkende industrie.
Autres	8,6	6,5	3,8	Overige.
Total	3,8	5,0	2,1	Totaal.

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

Le recul enregistré par l'ensemble du secteur textile a été dû à la fois à la faiblesse de la consommation intérieure et à la régression des exportations. La concurrence sur le marché intérieur s'est avivée à la suite de l'effort entrepris par les producteurs allemands pour compenser par des exportations accrues à des prix en baisse, l'affaiblissement de la demande en Allemagne même.

La concurrence italienne également s'est faite plus pressante.

La valeur ajoutée à prix constants de l'ensemble du secteur textile en 1967 est en baisse de 8,3 % par rapport à l'année précédente alors que pour l'ensemble de 1966, on observait par rapport à 1965 une augmentation de 8,7 %.

Pour les industries du vêtement et de la chaussure, les résultats de l'année 1967 se soldent également par un recul. L'évolution a surtout été défavorable pour les industries de la chaussure, de la ganterie et de la maroquinerie. Pour l'ensemble des industries vêtement, chaussures, etc., la valeur ajoutée à prix constants enregistre une baisse de 3,1 % par rapport à 1966.

Dans le secteur des métaux non ferreux, la production de produits bruts est restée quasi stationnaire. La production du cuivre et du plomb a augmenté mais celle du zinc a reculé au-dessous du niveau déjà atteint en 1960 et 1961. La production de demi-produits a diminué pour la plupart des métaux non ferreux sauf pour le zinc. Au total, la valeur ajoutée à prix constants du secteur des métaux non ferreux a augmenté de 0,5 % en 1967 par rapport à 1966. En 1966, les résultats par rapport à l'année précédente avaient été encore moins bons, la valeur ajoutée du secteur ayant reculé de 3,9 %.

Dans le secteur des fabrications métalliques pris dans son ensemble, l'activité s'est ralentie en 1967. Le rythme de progression des livraisons de biens d'équipement n'a plus atteint que 3,6 % contre 7,6 % l'année précédente. La conjoncture a été peu favorable pour la branche des constructions de machines non électriques où les livraisons ont légèrement diminué d'une année à l'autre. Pour l'équipement électrique par contre, les livraisons qui étaient restées étales en 1966 ont progressé de 8,6 % en 1967. Les livraisons de matériel de transport, qui avaient enregistré ces dernières

De daling van de textielproductie als geheel is toe te schrijven aan de inzinking van het verbruik en de afnemning van de uitvoer. Op de binnenlandse markt werd de concurrentie scherper, als gevolg van de pogingen die door Duitse producenten werden ondernomen om dank zij prijsverlaging hun omzet op de Belgische markt op te voeren, daar de omzet in hun eigen land afnam.

De concurrentie vanwege Italiaanse producenten nam eveneens toe.

De toegevoegde waarde, in constante prijzen uitgedrukt, van de gehele textielsector lag in 1967 8,3 % lager dan in 1966, toen de toeneming t.o.v. het voorgaande jaar 8,7 % bedroeg.

De productie van kleding en schoeisel gaf eveneens een daling te zien in 1967. De afnemning van de voortbrenging van schoenen, handschoenen en marokijnwerk was aanzienlijk. Voor de gehele sector kleding en schoeisel bedroeg de daling van de toegevoegde waarde tegen vaste prijzen 3,1 % t.o.v. 1966.

In de nijverheid der non-ferrometalen en de metaalverwerkende industrie lag de productie in 1967 nauwelijks hoger dan in het voorgaande jaar. De productie van ruwe non-ferrometalen lag globaal nagenoeg even hoog als in 1966: er werd meer koper en lood voortgebracht, maar de zinkproductie daalde tot een niveau dat lager lag dan dat van 1960 en 1961. De productie van halfabrikaten daalde overwegend, met uitzondering van die van zink. Globaal nam de toegevoegde waarde tegen vaste prijzen in de sector van non-ferrometalen in 1967 t.o.v. 1966 met 0,5 % toe. In 1966 was de ontwikkeling nog minder gunstig, aangezien de toegevoegde waarde toen t.o.v. 1965 met 3,9 % daalde.

In de metaalverwerkende industrie als geheel nam de activiteit in 1967 af. Het groeitempo van de leveringen van investeringsgoederen vertraagde van 7,6 % in 1966 tot 3,6 % in 1967. De conjunctuur was weinig gunstig voor de bouw van niet-elektrische machines, waarvan de leveringen t.o.v. het voorgaande jaar licht afnamen. De leveringen van elektrische machines, die in 1966 helemaal niet waren gestegen, namen daarentegen in 1967 met 8,6 % toe. De leveringen van transportmaterieel die in de voorgaande jaren een forse stijging te zien gaven als gevolg

années un progrès extrêmement rapide du fait du développement de l'activité du montage automobile, ont enregistré un recul de 3,2 % en 1967. Pour l'ensemble du secteur des fabrications métalliques, la valeur ajoutée à prix constants n'a plus progressé en 1967 que de 0,5 % contre 4,3 % l'année précédente.

Dans les secteurs des industries alimentaires, du bois et du papier, l'expansion de la production s'est poursuivie mais les progrès enregistrés en 1967 sont moins importants que ceux réalisés en 1966.

Dans les industries alimentaires, la production a évolué différemment dans les multiples branches. Observons que d'importants progrès ont été enregistrés dans l'industrie sucrière, des conserves de viande et de légumes, des huiles végétales et animales. Dans l'industrie des boissons, la production de bière a augmenté mais celle d'alcool a diminué assez fort.

La production de l'industrie du tabac qui avait fléchi en 1966 a légèrement augmenté en 1967. Pour l'ensemble de l'industrie de l'alimentation, des boissons et du tabac, la valeur ajoutée à prix constants a progressé d'une année à l'autre à un rythme un peu moins rapidement en 1967 qu'en 1966, soit de 3,7 % au lieu de 5,2 %.

Dans l'industrie du bois, la progression annuelle s'est ralentie tant dans les scieries et activités connexes que dans les activités de transformation. Pour l'ensemble du secteur, la valeur ajoutée à prix constants a augmenté de 3,9 % en 1967 contre 11,7 % en 1966.

Dans le secteur du papier et du carton, le ralentissement du rythme de progression a touché surtout la fabrication du papier, carton et les activités d'impression, brochage et reliure. Dans la transformation du papier et du carton, l'activité a progressé à un rythme voisin de celui réalisé l'an passé. Dans l'ensemble, la valeur ajoutée à prix constants a augmenté de 3,7 % en 1967 contre 7,3 % en 1966.

Dans le secteur des industries chimiques et des industries connexes, l'expansion pour l'année s'est poursuivie à un rythme voisin de celui de 1966. La production des industries chimiques proprement dites a même augmenté un peu plus rapidement que l'année précédente. Par contre, la croissance de la production des raffineries de pétrole et des fabriques d'agglomérés de houille s'est fortement ralentie. Il faut y voir une cause essentiellement structurelle, à savoir l'accroissement des capacités de raffinage qui en 1966 avait permis une augmentation rapide de la production de cette industrie. Pour l'ensemble du secteur chimique et des activités connexes, la valeur ajoutée à prix constants a augmenté de 7,4 % en 1967 contre 7 % l'année précédente.

La production des industries des matériaux de construction a enregistré un taux de croissance légèrement supérieur en 1967 à celui de l'année précédente. Il faut y voir l'effet du maintien de la production de la branche de la céramique et de la terre cuite et de l'augmentation de celle des industries des agglomérés de ciment et de l'asbeste-ciment.

La progression de la production des industries du verre et du ciment est au contraire sensiblement moins importante en 1967 qu'en 1966. Globalement, la valeur ajoutée à prix constants du secteur de la terre cuite, céramique, verre et ciment a augmenté de 2,9 % en 1967 contre 1,4 % en 1966.

Pour la sidérurgie, l'année 1967 a été nettement plus favorable qu'en 1966. La production d'acier brut de la Belgique qui avait baissé en 1966 a, au contraire, enregistré une augmentation appréciable en 1967. Elle a atteint 9,7 millions de tonnes contre 8,9 millions de tonnes un an plus tôt et 9,1 millions de tonnes en 1965. Cette évolution est due à l'amélioration des exportations en dehors du marché de la Communauté. Néanmoins le taux d'utilisation de la

van de uitbreiding van de automontagefabrieken, namen in 1967 met 3,2 % af. In de metaalverwerkende industrie als geheel nam de toegevoegde waarde tegen vaste prijzen in 1967 met slechts 0,5 % toe, na een toeneming met 4,3 % in 1966.

In de voedingsmiddelenindustrie, de hout- en papiernijverheid ging de expansie in 1967 voort, maar trager dan in 1966.

In de voedingsmiddelennijverheid was de ontwikkeling uiteenlopend naargelang van de sectoren. De voortbrenging van suiker, ingeblikt vlees en groenten en olie van plantaardige en van dierlijke oorsprong nam aanmerkelijk toe. Wat de drankbereiding betreft dient te worden vermeld dat de produktie van bier fors steeg, maar dat die van alcohol in niet geringe mate afnam.

In de tabaksindustrie nam de produktie in 1966 af, maar in 1967 trad een verbetering op. De toegevoegde waarde in de gehele sector levensmiddelen, drank en tabak, in vaste prijzen uitgedrukt, nam t.o.v. het voorgaande jaar iets minder toe in 1967 dan in 1966, m.n. met 3,7 %, tegen 5,2 %.

In de houtindustrie vertraagde het groeitempo t.o.v. het voorgaande jaar, zowel in de zagerijen en aanverwante bedrijven als in de houtverwerkende bedrijven. In totaal nam de toegevoegde waarde in deze sector reëel met 3,9 % toe in 1967 (11,7 % in het voorgaande jaar).

In de sector papier en karton werden vooral de vervaardiging van papier en karton, de drukkerijen en boekbinderijen door een produktiedaling getroffen. De papier- en kartonverwerkende bedrijven zagen hun activiteit tegen bijna hetzelfde tempo als in het voorgaande jaar toenemen. In totaal bedroeg de reële toeneming van de toegevoegde waarde in de sector papier en karton in 1967 3,7 %, tegen 7,3 % in 1966.

De groei van de chemische industrie en de aanverwante bedrijven, uitgedrukt in produktiecijfers, was ruim zo groot als in 1966. De produktie van de chemische industrie in enge zin nam zelfs iets meer toe in 1967 dan in 1966, maar in de petroleumraffinaderijen en de fabrieken van steenkoolagglomeraten vertraagde expansie aanzienlijk. De oorzaak van deze vertraging is grotendeels van structurele aard: in 1966 was de produktie van de raffinaderijen fors gestegen als gevolg van een uitbreiding van de produktiecapaciteit. In de gehele sector, m.n. de chemische industrie en de aanverwante bedrijven, bedroeg de reële groei van de toegevoegde waarde in 1967 7,4 %, tegen 7 % in 1966.

De produktie van bouwmaterialen nam in 1967 iets meer toe dan in 1966 als gevolg van een voortzetting van de expansie in de sector bouwkeraamiek en een versnelling in de cementagglomerat- en asbestcementfabrieken.

De produktie van glas en cement nam echter in veel geringere mate toe dan in 1966. Globaal nam de toegevoegde waarde tegen constante prijzen in de sectoren bouwkeraamiek, glas en cement in 1967 met 2,9 % toe (in 1966 met 1,4 %).

Voor de ijzer- en staalindustrie was 1967 een beter jaar dan 1966. De Belgische produktie van ruw staal, die in 1966 daalde, nam in 1967 aanzienlijk toe. Zij steeg tot 9,7 miljoen ton, tegen 8,9 miljoen ton in 1966 en 9,1 miljoen ton in 1965. Deze ontwikkeling is aan de toeneming van de export buiten de Europese Gemeenschap toe te schrijven. Desniettemin nam de capaciteitsreserve in 1967 toe, zowel voor gietijzer als voor staal, als gevolg van de

capacité installée de production a fléchi d'une année à l'autre, aussi bien pour les fontes que pour l'acier. Il faut y voir l'effet de l'extension de la capacité de production — extension évaluée à 11 % en 1967 — suite notamment à la mise en activité du complexe sidérurgique Sidmar.

En décembre 1967, il y avait 42 hauts-fourneaux en activité contre 39 un an plus tôt. La part de la production belge d'acier brut dans la production communautaire est passée, de 1966 à 1967, de 10,4 à 10,8 %. Cette part dans la production mondiale est passée de 1,9 à 2 %. La valeur ajoutée à prix constants de l'industrie sidérurgique s'est accrue de 7,4 % en 1967, alors que l'année précédente elle avait régressé de 1,9 %. Pour les autres industries (tanneries et pelleteries, industrie du diamant et autres industries non dénommées ailleurs), la valeur ajoutée à prix constants a progressé de 3,8 % en 1967 contre 6,5 % en 1966.

Pour l'ensemble des industries manufacturières, la valeur ajoutée à prix constants a ainsi augmenté de 2,1 % en 1967 par rapport à 1966, contre 5 % en 1966 par rapport à 1965. Les industries manufacturières sont intervenues dans la formation du produit intérieur brut en volume à raison de 31,8 % en 1967 contre 32,3 % en 1966.

L'accroissement en prix de la valeur ajoutée des industries manufacturières a été estimé à 1,3 % en 1967 contre 2,4 % en 1966. A prix courants, la valeur ajoutée des industries manufacturières s'élève à 287,5 milliards en 1967, contre 278,2 milliards en 1966, soit une augmentation de 3,4 %. A prix courants, l'augmentation en 1966 par rapport à 1965 était de 7,5 %.

c) Eau, gaz, électricité.

La production, le transport et la distribution d'eau, de gaz et d'électricité se sont globalement développés en 1967 à un rythme légèrement supérieur à celui atteint l'année précédente.

La progression de la valeur ajoutée à prix constants a légèrement diminué en ce qui concerne l'électricité, soit 5 % en 1967 au lieu de 5,6 % en 1966, et augmenté en ce qui concerne l'eau et le gaz de ville, soit 8,1 % contre 5,6 %. Au total, pour l'ensemble de ce secteur, la valeur ajoutée a augmenté à prix constants de 5,9 % en 1967 par rapport à 1966, contre 5,6 % en 1966 par rapport à l'année précédente. L'augmentation des prix de la valeur ajoutée de ce secteur est estimée à 3 % en 1967 contre 3,9 % en 1966.

A prix courants, la valeur ajoutée du secteur de la production du transport et de la distribution d'eau, de gaz et d'électricité s'est élevée à 18,6 milliards en 1967 contre 17,1 milliards en 1966, soit une augmentation de 9 %. En 1966, l'augmentation par rapport à l'année précédente s'était élevée à 9,7 %.

C. — La construction.

L'activité dans le secteur de la construction est demeurée élevée jusqu'à la fin de l'année 1966. Depuis cette période, elle est moins favorablement orientée. Il faut y voir à la fois l'effet d'un fléchissement de la tendance des entreprises à investir et de la demande de logements privés. Le niveau élevé des investissements au cours des dernières années, l'amenuisement des marges bénéficiaires, le ralentissement de la demande intérieure et la conjoncture défavorable traversée durant une partie de l'année par la plupart des économies occidentales expliquent le ralentissement de la mise en chantier de nouveaux projets d'expansion. La très forte hausse des prix de la construction a, d'autre part, freiné la demande de logements privés. Les investissements publics ont par contre constitué un soutien de la conjoncture de ce secteur, spécialement dans le génie civil.

verruiming van de produktiecapaciteit, die op 11 % in 1967 wordt geraamd o.m. door het in bedrijf nemen van het hoogoven- en walsbedrijf Sidmar.

In december 1967 waren 42 hoogovens in bedrijf, tegen 39 een jaar voordien. Het aandeel van de Belgische productie van ruwstaal in de Europese Gemeenschap steeg van 10,4 % in 1966 op 10,8 % in 1967 en dat in de wereldproductie van 1,9 % op 2 %. De toegevoegde waarde tegen constante prijzen van de ijzer- en staalnijverheid steeg met 7,4 % in 1967, na een daling met 1,9 % in het voorgaande jaar. In de andere industriële sectoren samen gaf de toegevoegde waarde een reële stijging met 3,8 % te zien in 1967 en met 6,5 % in 1966.

De toegevoegde waarde in de be- en verwerkende nijverheid in haar geheel nam reël met 2,1 % toe in 1967 t.o.v. 1966, na een toeneming met 5 % in 1966 t.o.v. 1965. Haar aandeel in het bruto binnenlands produkt, uitgedrukt in prijzen van 1963, daalde van 32,3 % in 1966 tot 31,8 % in 1967.

De impliciete prijsstijging van de toegevoegde waarde in de fabrieks nijverheid werd geraamd op 2,4 % in 1966 en op 1,3 % in 1967. Tegen werkelijke prijzen steeg de toegevoegde waarde in de be- en verwerkende nijverheid van 278,2 miljard frank in 1966 tot 287,5 miljard frank in 1967, dit is met 3,4 %. Van 1965 op 1966 bedroeg de toeneming in werkelijke prijzen 7,5 %.

c) Water, gas, elektriciteit.

Globaal verliep de expansie van de productie, het vervoer en de distributie van water, gas en elektriciteit in 1967 iets sneller dan in 1966.

De toeneming van de toegevoegde waarde tegen vaste prijzen vertraagde licht in de elektriciteitssector, m.n. van 5,6 % in 1966 tot 5 % in 1967, maar zij versnelde in de sector water en lichtgas, m.n. van 5,6 % tot 8,1 %. Globaal versnelde de reële groei in de sector water, gas en elektriciteit van 5,6 % in 1966 tot 5,9 % in 1967. De impliciete prijsstijging van de toegevoegde waarde in deze sector wordt geschat op 3 % in 1967, tegen 3,9 % in 1966.

In werkelijke prijzen uitgedrukt steeg de toegevoegde waarde van de sector productie, transport en distributie van water, gas en elektriciteit van 17,1 miljard frank in 1966 tot 18,6 miljard frank in 1967, dit is met 9 %. In 1966 beliep de toeneming t.o.v. het voorgaande jaar 9,7 %.

C. — Bouwnijverheid.

De bouwactiviteit bleef zeer hoog tot aan het eind van 1966. Sederdien was de ontwikkeling minder bevredigend, als gevolg van een gelijktijdige verzwakking van de neiging tot investeren door de bedrijven en van de woningvraag. Het hoge volume van de investeringen in de voorgaande jaren, de inkrimping van de winstmarges, de vertraging van de binnenlandse bestedingen en de tijdens een groot deel van het jaar minder expansieve conjunctuur in de meeste westerse landen verklaren allicht waarom met de uitvoering van slechts een gering aantal nieuwe investeringsprojecten werd begonnen. De forse prijsstijging in het bouwbedrijf remde bovendien de woningbouw. Van de overheidsinvesteringen gingen echter nieuwe impulsen uit op de conjunctuur in deze bedrijfstak, vooral in de sector burgerlijke bouwkunde.

En 1967, la valeur ajoutée à prix constants du secteur de la construction a augmenté de 2,3 % contre 3,6 % en 1966. La part de ce secteur dans le produit intérieur est en 1967 comme en 1966 de 6,7 %. La hausse des prix de la valeur ajoutée y a été plus forte en 1966 qu'en 1967, soit 6,1 % contre 4,3 %. Il en résulte qu'en dépit du ralentissement du rythme de progression en volume, la valeur ajoutée du secteur construction s'est accrue un peu plus rapidement en prix courants en 1967 qu'en 1966, soit de 8,5 % au lieu de 8 %.

D. — Les services.

La production de services en 1967 a dans son ensemble progressé au même rythme qu'en 1966.

La valeur ajoutée du commerce à prix constants a augmenté un peu plus rapidement en 1967 — soit 3,7 % contre 3,1 % — en raison de l'accélération enregistrée dans la distribution de produits pétroliers. L'augmentation du rythme de croissance des services fournis par les établissements financiers a compensé la décélération de la progression des services produits par la branche des assurances. La production des services par les branches des transports et communications a marqué à prix constants un léger recul, soit 0,6 % contre une augmentation de 4,1 % en 1966. Par contre, les services procurés par les professions médicales ainsi que les autres services rendus aux entreprises et aux ménages se sont accrus plus rapidement en 1967 que l'année précédente. Au total, la valeur ajoutée à prix constants du secteur des services s'est accrue, en 1967 comme en 1966, de 2,9 %. La part de la valeur ajoutée du secteur des services dans le produit intérieur brut à prix constants est de 42,4 % en 1967 contre 42,7 % en 1966. La hausse des prix qui affecte la valeur ajoutée des services, quoique importante, est moins forte en 1967 qu'en 1966. Elle est évaluée à 4,9 % contre 6,3 % l'année précédente. Ainsi, bien que la progression en volume soit demeurée constante d'une année à l'autre, l'augmentation en valeur courante est moins forte. La valeur ajoutée de la production des services a atteint à prix courants 429,3 milliards de francs en 1967, augmentant de 7,8 % par rapport à l'année précédente contre 9,4 % en 1966.

E. — Contribution des pouvoirs publics.

La contribution des pouvoirs publics à la formation du produit national se mesure, pour l'essentiel, à la masse des salaires et traitements qu'ils distribuent annuellement, à laquelle il faut ajouter l'intérêt imputé des bâtiments administratifs et leur amortissement.

En 1967, la contribution des administrations a atteint 101,5 milliards contre 92 milliards en 1966, soit une progression de 10,3 % contre 11 % en 1966 et 14 % en 1965. Cette évolution suit évidemment celle des rémunérations qui constituent plus des 9/10^{es} de l'ensemble. On aperçoit ainsi que de 1966 à 1967, le rythme d'augmentation des dépenses de personnel de l'Etat n'a que très faiblement ralenti, malgré le jeu plus modéré de l'échelle mobile. Autrement dit, la hausse en volume des rémunérations, calculée par l'Institut National de Statistique en faisant abstraction de la part due à la liaison à l'indice des prix de détail (5,6 % contre 4,8 %) a été un peu plus forte en 1967 qu'en 1966.

Comme le secteur agricole, le secteur étatique a donc contribué en 1967 à relever le taux d'expansion moyen de l'économie belge, dont il représente maintenant un dixième de la valeur ajoutée globale.

In 1967 nam de toegevoegde waarde tegen vaste prijzen in het bouwbedrijf met 2,3 % toe (3,6 % in 1966). Het aandeel van deze bedrijfstak in de vorming van het bruto binnenlands produkt bedroeg 6,7 % in 1967 zoals in 1966. De impliciete prijsstijging was echter in 1967 aanzienlijker dan in 1966, m.n. 6,1 %, tegen 4,3 %. Als gevolg hiervan nam de toegevoegde waarde, in werkelijke prijzen uitgedrukt, in de bouwnijverheid in 1967 iets meer toe dan in 1966, m.n. met 8,5 %, tegen 8 %, ondanks een vertraging van de reële groei.

D. — Diensten.

De produktie van de dienstverlenende bedrijven nam globaal in 1967 in dezelfde mate toe als in 1966.

In de handel nam de toegevoegde waarde tegen vaste prijzen iets vlugger toe dan in 1966 m.n. met 3,7 %, tegen 3,1 %, als gevolg van de uitbreiding van de handel in vloeibare brandstoffen. Tegenover de versnelling van het groeitempo van de dienstverlening door de financiële instellingen stond de vertraging ervan in de verzekeringsbranche. In de sectoren vervoer en verkeer nam de toegevoegde waarde tegen vaste prijzen licht af, m.n. met 0,6 %, na een toeneming met 4,1 % in 1966. Hiertegenover staat dat de dienstverlening in de medische sector en de overige diensten aan ondernemingen en particulieren in 1967 een grotere stijging te zien gaven dan in 1966. Globaal nam de toegevoegde waarde tegen vaste prijzen in de dienstensector in 1967 zoals in 1966 met 2,9 % toe. De bijdrage van deze bedrijfstak in de vorming van het bruto binnenlands produkt beliep 42,4 % van het totaal in 1967, tegen 42,7 % in 1966. De impliciete prijsstijging was nog aanzienlijk in deze bedrijfstak in 1967, maar toch minder groot dan in 1966: zij wordt geraamd op 4,9 %, tegen 6,3 % in 1966. Als gevolg hiervan was de toeneming van de toegevoegde waarde in werkelijke prijzen in 1967 geringer dan in het voorgaande jaar, ofschoon de reële groei even groot bleef. In lopende prijzen uitgedrukt bedroeg de toegevoegde waarde in de dienstensector 429,3 miljard frank in 1967; de toeneming t.o.v. het voorgaande jaar beloopt 9,4 %.

E. — Bijdrage van de overheid.

De bijdragen van de overheid tot de vorming van het bruto produkt wordt hoofdzakelijk gemeten door de uitbetaalde lonen en salarissen, waarbij wordt gevoegd de toegerekende huur van de kantoorgebouwen en hun afschrijving.

In 1967 bedroeg de bijdrage van de overheid 101,5 miljard frank, tegen 92 miljard in 1966; de toeneming beloopt 10,3 % tegen 11 % in 1966 en 14 % in 1965. Deze ontwikkeling volgt goeddeels die van de uitbetaalde lonen en salarissen, waaruit de bijdrage van de overheid voor meer dan 9/10 bestaat. Uit de cijfers blijkt dat het stijgingstempo van de personeelskosten van de Staat van 1966 op 1967 nauwelijks verzwakte, ofschoon de invloed van de glijdende loonschaal minder groot was. Anders uitgedrukt komt dit hierop neer dat de volumestijging van de personeelsuitgaven, die volgens de door het N.I.S. aangenomen bepaling alle stijgingen omvat die niet aan de glijdende loonschaal zijn toe te schrijven (5,6 % tegen 4,8 % in 1966), in 1967 iets groter was dan in 1966.

Evenals de landbouw dreef de overheidssector in 1967 de gemiddelde groei van de Belgische economie op; zijn aandeel in het bruto binnenlands produkt bedroeg 10 %.

2. Emploi.

La population active, occupée en Belgique, à l'exclusion des Forces armées, a encore légèrement augmenté en 1967. Au 30 juin, elle atteignait 3 645 366 unités contre 3 632 866, l'année précédente, soit un accroissement de 12 500 personnes. L'emploi néanmoins a régressé, passant de 3 565 614 unités au 30 juin 1966 à 3 553 252 un an plus tard, soit une réduction de 12 362 personnes. La réduction de l'emploi a touché le secteur primaire (agriculture, sylviculture, pêche) et secondaire (secteur industriel). La diminution du nombre de personnes occupées dans le secteur primaire relève de raisons essentiellement structurelles. Elle touche principalement les exploitants agricoles. D'une année à l'autre, on enregistre une diminution de 6 917 indépendants et aidants. Le nombre de salariés du secteur primaire n'a diminué que de 187 unités. Dans le secteur secondaire, la régression du nombre de personnes actives résulte surtout du ralentissement conjoncturel traversé par l'économie belge.

Le rythme de croissance de la production industrielle est devenu dans de nombreux secteurs insuffisant, compte tenu des gains de productivité, pour maintenir l'emploi au niveau de l'année précédente. En outre, l'affaiblissement de la conjoncture a entraîné la disparition d'un certain nombre d'entreprises marginales. Le nombre de salariés occupés dans le secteur secondaire a diminué de 34 667 unités, celui des indépendants de 279. Le nombre d'aidants a par contre augmenté de 1 118 unités. Au total, pour le secteur, le nombre d'emplois a diminué de 33 828.

Evolution de la population active.

(Situation au 30 juin.)

2. Werkgelegenheid.

De in België tewerkgestelde actieve bevolking, met uitsluiting van de Strijdkrachten, groeide in 1967 nog lichtjes aan. Op 30 juni bedroeg ze 3 645 366 eenheden, tegen 3 632 866 het jaar tevoren, dit is een toeneming van 12 500 personen. De werkgelegenheid ging niettemin achteruit: op 30 juni 1966 bereikte ze 3 565 614 eenheden en een jaar later 3 553 252, zegge een vermindering met 12 362 personen. De primaire sector (landbouw, bosbouw, visserij) en de secundaire sector (nijverheid) werden door een werkgelegenheidsinkrimping gekenmerkt. De achteruitgang van het aantal werknemers in de primaire sector is hoofdzakelijk aan structurele redenen te wijten. Vooral de landbouwers worden hierdoor getroffen. T.o.v. het voorgaande jaar wordt een vermindering van 6 917 zelfstandigen en helpers geboekt. Het aantal loontrekkenden in de primaire sector daalde met slechts 187 eenheden. In de secundaire sector vloeit de inkringing van het aantal actieve personen hoofdzakelijk voort uit de conjunctuurvertraging van het Belgische bedrijfsleven.

Het groeitempo van de nijverheidsproductie is, rekening houdend met de produktiviteitsvordering, in talrijke sectoren onvoldoende geworden om de werkgelegenheid op het peil van het voorgaande jaar te handhaven. Bovendien heeft de conjunctuurverzwakking een bepaald aantal marginale bedrijven doen verdwijnen. Het aantal loontrekkenden in de secundaire sector daalde met 34 667 eenheden, dat der zelfstandigen met 279. Het aantal helpers daarentegen is met 1 118 eenheden toegenomen. Voor de gezamenlijke sector daalde de werkgelegenheid met 33 828 eenheden.

Verloop van de actieve bevolking.

(Stand op 30 juni.)

Secteurs	1965	1966	1967	Sectoren
I. — Secteur primaire :				I. — Primaire sector :
— Agriculture				— Landbouw.
— Sylviculture	230 075	216 133	209 029	— Bosbouw.
— Pêche				— Visserij.
II. — Secteur secondaire :				II. — Secundaire sector :
— Industries extractives	94 336	83 201	74 149	— Extractieve nijverheid.
— Industries manufacturières ...	1 225 650	1 223 293	1 189 298	— Be- en verwerkende nijverheid.
— Construction	292 537	295 547	304 401	— Bouwbedrijf.
— Eau, gaz, électricité	29 752	29 917	30 282	— Elektriciteit, gas, water.
Total.	1 642 275	1 631 958	1 598 130	Totaal.
III. — Secteur tertiaire :				III. — Tertiaire sector :
— Commerce, banques, assurances	585 871	601 314	610 313	— Handel, banken, verzekerings- wezen.
— Transports et communications.	263 147	265 447	262 918	— Vervoer en verkeer.
— Autres services	824 993	849 456	871 755	— Andere diensten.
Total.	1 674 011	1 716 217	1 744 986	Totaal.
IV. — Stagiaires en formation professionnelle.	1 409	1 306	1 107	IV. — Stagiaires in beroepsopleiding.
V. — Total main-d'œuvre civile occupée en Belgique.	3 547 770	3 565 614	3 553 252	V. — Totaal van de in België werkzame burgerlijke arbeidskrachten.
VI. — Demandeurs d'emploi	62 807	67 252	92 114	VI. — Werkzoekenden.
VII. — Main-d'œuvre civile en Belgique.	3 610 577	3 632 866	3 645 366	VII. — Burgerlijke arbeidskrachten in België.

Source : Ministère de l'Emploi et du Travail.

| Bron : Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Dans le secteur tertiaire, l'emploi salarié s'est accru de 25.147 unités. On observe d'autre part que le nombre d'indépendants et d'aidants s'est accru de respectivement 922 et 2.700 unités. Au total pour le secteur tertiaire, l'emploi a ainsi augmenté de 28.769 unités.

L'accroissement de la population active occupée en Belgique et la diminution du nombre de personnes occupées a entraîné un accroissement du nombre de demandeurs d'emploi (chômeurs, y compris ceux occupés par les pouvoirs publics et demandeurs d'emploi inscrits volontairement). Ceux-ci se sont élevés à 92.114 unités au 30 juin 1967 contre 67.252 à la même date un an plus tôt, soit une augmentation de 24.862. L'aggravation du chômage a concerné quasi toutes les professions. Elle a été la plus forte pour les employés, les travailleurs du textile et de la confection, les mécaniciens, les maçons et les manœuvres. L'ensemble des demandeurs d'emploi, chômeurs complets indemnisés, a augmenté de 11.585 dans la région flamande, 10.941 dans la région wallonne et 2.130 dans la région de Bruxelles, soit de 24.656 unités pour l'ensemble du Royaume.

Augmentation du nombre de demandeurs d'emploi de 1966 à 1967.
(Situation au 30 juin.)

In de tertiaire sector steeg het aantal loontrekkenden met 25 147 eenheden. Vastgesteld wordt, anderzijds, dat het aantal zelfstandigen en helpers respectievelijk met 922 en 2 700 eenheden is gestegen. Over het geheel genomen breidde zich de werkgelegenheid in de tertiaire sector dus met 28 769 eenheden uit.

De groei van de in België tewerkgestelde actieve bevolking en de vermindering van het aantal tewerkgestelden heeft een toeneming van het aantal werkzoekenden teweeggebracht (werklozen, met inbegrip van diegenen die door de overheid zijn tewerkgesteld en de vrijwillig ingeschreven werkzoekenden). Op 30 juni 1967 werden 92 114 werkzoekenden geteld, tegen 67 252 op dezelfde datum van het jaar tevoren, dit is een verhoging met 24 862. De grotere werkloosheid sloeg op bijna alle beroepen. Ze was het aanzienlijkst bij de bedienden, de textiel- en confectiearbeiders, de mechanici, de metselaars en de handlangers. Het aantal werkzoekenden, vergoede volledig werklozen, steeg in het Vlaamse landsgedeelte met 11 585, in het Waalse landsgedeelte met 10 941 en in het Brusselse met 2 130, dit is met 24 656 eenheden voor het gehele Rijk.

Stijging van het aantal werkzoekenden van 1966 tot 1967.
(Stand op 30 juni.)

Secteurs	Région flamande — Vlaams landsgedeelte	Région wallonne — Waals landsgedeelte	Région de Bruxelles — Gewest Brussel	Total — Totaal	Sectoren
Employés	633	1 054	177	1 864	Bedienden.
Agriculteurs	90	60	4	154	Landbouwers
Mineurs	313	114	29	456	Mijnwerkers.
Fileurs, tisseurs	1 230	771	5	2 006	Spinners, wevers.
Tailleurs	1 349	807	214	2 370	Kleermakers.
Conducteurs de four	95	127	19	241	Bedieners van metaalovens.
Mécaniciens	1 284	1 593	334	3 211	Mecaniciens.
Charpentiers	432	276	64	772	Timmerlieden.
Maçons	919	751	170	1 840	Metselaars.
Manœuvres	2 216	2 307	414	4 937	Handlangers.
Autres professions	3 024	3 081	700	6 805	Andere beroepen.
Total	11 585	10 941	2 130	24 656	Totaal.
Occupation par pouvoirs publics	— 359	71	20	— 268	Tewerkgesteld door de overheid.
Inscrits volontairement	44	2 074	—1 644	474	Vrijwillig ingeschrevenen.
Total général	11 270	13 086	506	24 862	Algemeen totaal.

Sources : O.N.E.M. et Ministère des Affaires économiques, Direction générale des Études et de la Documentation.

Les demandeurs d'emploi non occupés inscrits volontairement auprès de l'O.N.E.M. n'ont augmenté que de 44 unités pour la région flamande et ont diminué de 1.644 pour la région de Bruxelles. Ils ont par contre augmenté de 2.074 unités pour la région wallonne. Ainsi au total, compte tenu des fluctuations du nombre des chômeurs occupés par les pouvoirs publics, le nombre total des demandeurs d'emploi a augmenté de 11.270 dans la région flamande, 13.086 dans la région wallonne et 506 à Bruxelles, soit 24.862 pour le Royaume.

Bronnen : R.V.A. en Ministerie van Economische Zaken, Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

De bij de R.V.A. vrijwillig ingeschreven niet-tewerkgestelde werkzoekenden namen met amper 44 eenheden toe voor het Vlaamse landsgedeelte en daalden met 1 644 voor Brussel en omgeving. Voor het Waalse landsgedeelte daarentegen steeg hun aantal met 2 074 eenheden. Over het geheel genomen en met inachtneming van de schommelingen van het aantal door de overheid tewerkgestelde werklozen vermeerderde het gezamenlijk aantal werkzoekenden met 11 270 in het Vlaamse landsgedeelte, met 13 086 in het Waalse landsgedeelte en met 506 te Brussel, dit is met 24 862 voor het Rijk.

CHAPITRE II.

Revenu national.

Le revenu national s'est élevé à prix courants à 766,5 milliards enregistrant une progression un peu moins forte en 1967 qu'en 1966, soit 5,9 % contre 6,2 %. Cette évolution résulte du ralentissement de l'expansion des revenus des salariés. La décélération a été la plus forte pour les revenus des travailleurs assujettis à la sécurité sociale dont le taux de progression est revenu de 9,9 % en 1966 à 6,4 % en 1967. Il faut y voir d'une part l'effet de la régression du nombre de personnes occupées et du nombre d'heures prestées, d'autre part le ralentissement du rythme de hausse des salaires.

La régression du nombre de salariés a surtout concerné le secteur secondaire. Il a, au contraire, augmenté dans le secteur des services. Au total, on observe un recul de 9 707 unités au 30 juin d'une année à l'autre. La hausse des coûts salariaux au cours des dernières années a provoqué un effet de rationalisation de l'appareil de production. Dans de nombreux secteurs, l'augmentation de la productivité ainsi réalisée jointe à une demande en baisse, stagnante ou en expansion insuffisante, a entraîné une réduction du nombre d'heure prestées. Ainsi, le nombre d'heures-d'ouvriers a diminué de 5,8 % dans les fabrications métalliques, de 6,4 % dans l'industrie du caoutchouc, de 4 % dans les établissements producteurs de papier, de 11,1 % dans les tissages, de 5 % en bonneterie, etc.

Le rythme de hausse des salaires a d'autre part diminué. Les gains moyens horaires bruts dans l'industrie qui avaient progressé de 10 % en 1966 n'ont plus augmenté que de 7 % en 1967.

Les revenus des travailleurs non assujettis à la sécurité sociale ont progressé de 9,9 % en 1967 contre 11,7 % l'année précédente. Pour l'ensemble des salariés, le revenu global a atteint 486,7 milliards, en augmentation de 7,1 % par rapport à l'année précédente, contre 9,3 % en 1966 par rapport à 1965.

Les rémunérations des non-salariés ont atteint 176,8 milliards, augmentant un peu plus vite en 1967 qu'en 1966, soit 3,1 % contre 2,4 %. Il faut y voir l'effet de l'accroissement des revenus des agriculteurs qui a été de 3,1 % contre une baisse de 5,4 % l'année précédente. Les revenus des professions libérales, commerçants et artisans et des sociétés de personnes, ont progressé moins rapidement.

L'ensemble des autres revenus, groupant les intérêts, les loyers, dividendes, bénéfices non distribués des sociétés, etc. ont atteint 103,0 milliards en progrès de 5,3 % contre un recul de 0,5 % en 1966.

HOOFDSTUK II.

Nationaal inkomen.

Het nationaal inkomen tegen werkelijke prijzen bedroeg 766,5 miljard, waarbij het in 1967 derhalve een ietwat minder grote stijging dan in 1966 te zien gaf, of 5,9 %, tegen 6,2 %. Zulks is te wijten aan de vertraging van de expansie der inkomens van de loontrekkenden. De achteruitgang was het belangrijkste voor de inkomens der aan de maatschappelijke zekerheid onderworpen werknemers, waarvan het stijgingspercentage van 9,9 % in 1966 tot 6,4 % in 1967 verminderde. De oorzaken hiervan zijn: enerzijds, de inkrimping van het aantal tewerkgestelden en van het aantal gewerkte uren en, anderzijds, de vertraging van het stijgingstempo der lonen.

Het aantal loontrekkenden verminderde vooral in de secundaire sector. In de sector der diensten daarentegen nam het toe. Te zamen wordt een achteruitgang van 9 707 op 30 juni van het ene tot het andere jaar waargenomen. De stijging van de loonkosten in de loop der jongste jaren gaf aanleiding tot rationalisering van het produktieapparaat. In talrijke bedrijfstakken had de aldus verwezenlijkte produktiviteitswinst, samen met een dalende, stagnerende of in ontoereikende mate stijgende vraag, een inkrimping van het aantal gewerkte uren tot gevolg. Deze vermindering van het aantal uren-arbeiders beliep 5,8 % in de metaalverwerkende nijverheid, 6,4 % in de rubbernijverheid, 4 % in de papierfabrieken, 11,1 % in de weverijen, 5 % in de breigoednijverheid enz.

Het stijgingstempo van de wedden en lonen nam eveneens af. De gemiddelde bruto-uurlonen in de nijverheid, welke in 1966 een vooruitgang van 10 % te zien gaven, stegen in 1967 maar met 7 %.

De inkomens der aan de maatschappelijke zekerheid niet onderworpen werknemers boeken in 1967 een vooruitgang van 9,9 %, tegen 11,7 % het jaar tevoren. Voor alle loon- en weddetrekkenden te zamen bereikte het globaal inkomen 486,7 miljard, dit is een stijging van 7,1 % ten opzichte van 1966, tegen 9,3 % in 1966 ten opzichte van 1965.

Het inkomen van de niet-loontrekkenden bedroeg 176,8 miljard, m.a.w. in 1967 steeg het ietwat vlugger dan in 1966, dit is met 3,1 %, tegen 2,4 %. Dit is te danken aan het toenemen van de inkomens der landbouwers met, 3,1 %, tegen een daling van 5,4 % het jaar tevoren. De inkomens van de vrije beroepen, handelaars, ambachtslieden en van personenvennootschappen gingen minder vlug de hoogte in.

Alle andere inkomens te zamen, m.a.w. interesten, huur, dividend, niet-verdeelde winsten der vennootschappen enz. beliepen 103,0 miljard, of een vooruitgang van 5,3 % tegen een achteruitgang van 0,5 % in 1966.

Evolution du revenu national.
(En milliards de francs.)

Ontwikkeling van het nationaal inkomen.
(In miljarden franken.)

Désignation Omschrijving	1965	1966	Différence en % 1966-1965 — Verschil in % 1966-1965	1967	Différence en % 1967-1966 — Verschil in % 1967-1966
Rémunérations des salariés : — <i>Inkomen van de loon- en wedde- trekkenden :</i>					
— Assujettis à la sécurité sociale. — <i>Onderworpen aan de maat- schappelijke zekerheid</i>	298,3	327,9	9,9	349,0	6,4
— Non assujettis à la sécurité sociale. — <i>Niet onderworpen aan de maatschappelijke zekerheid</i>	92,9	103,8	11,7	114,1	9,9
— Corrections et ajustements. — <i>Correcties en aanpassingen</i> ...	24,4	22,7	—	23,6	—
Total. — <i>Totaal</i>	415,6	454,4	9,3	486,7	7,1
Rémunérations des non-salariés : — <i>Inkomen van de niet-loon- en weddetrekkenden :</i>					
— Agriculteurs. — <i>Landbouwers</i>	31,1	29,4	—3,6	30,4	3,1
— Professions libérales. — <i>Vrije beroepen</i>	22,0	24,2	9,9	25,2	4,2
— Commerçants et artisans. — <i>Handelaars en ambachtslieden</i> ...	104,9	109,1	4,0	113,3	3,8
— Revenus des sociétés de personnes. — <i>Inkomens der personen- vennootschappen</i>	8,6	8,3	—4,5	7,5	—8,6
— Ajustement statistique. — <i>Statistische aanpassing</i>	0,8	0,4	—	0,4	—
Total. — <i>Totaal</i>	167,4	171,4	2,4	176,8	3,1
Autres revenus. — <i>Andere inkomens</i>	98,1	97,6	—0,5	103,0	5,3
Revenu national net. — <i>Netto nationaal inkomen</i>	681,1	723,5	6,2	766,5	5,9

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction
générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene
Directie voor Studiën en Documentatie.

CHAPITRE III.

Affectation du produit national brut.

L'ensemble des ressources disponibles est constitué par le produit national brut augmenté du montant des importations de biens et services. Une part de ces ressources satisfait la demande extérieure de biens et services, les exportations, l'autre, la demande intérieure.

Evolution des ressources et des emplois.

Désignation — Omschrijving	1965 Prix courants 1965 Werkelijke prijzen	Croissance en % 1966-1965 — Groei in % 1966-1965		1966 Prix courants 1966 Werkelijke prijzen	Croissance en % 1967-1966 — Groei in % 1967-1966		1967 Prix courants 1967 Werkelijke prijzen
		Volume	Prix — Prijs		Volume	Prix — Prijs	
P.N.B. — B.N.P.	852,8	2,8	4,5	916,3	3,5	3,0	977,1
Import. — Invoer	317,6	8,4	2,7	353,5	3,7	0,6	368,8
Ressources. — Gezamenlijke middelen ¹⁾	1 170,4			1 269,8			1 345,9
Dépenses intérieures. — Binnenlandse bestedingen	844,7	4,5	4,2	919,7	2,4	3,0	970,1
Export. — Uitvoer	325,7	3,9	3,6	350,1	6,4	0,9	375,8
Emplois. — Gezamenlijke bestedingen	1 170,4			1 269,8			1 345,9

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

L'évolution des composantes du produit national brut a été commentée dans le chapitre I, consacré à la production.

1. Commerce extérieur.

Les données du commerce extérieur reprises par la comptabilité nationale se réfèrent aux paiements auxquels donnent lieu les transactions avec l'étranger et se rapportent à la Belgique seule. Les statistiques du commerce extérieur publiées par l'I.N.S. sont établies sur base de renseignements émanant des douanes et concernant les mouvements de marchandises aux frontières de l'Union économique belgo-luxembourgeoise. La comptabilité nationale tient compte en outre des échanges de services, dans lesquels sont partiellement reprises les importations temporaires et les réexportations, et des mouvements de revenus de facteurs de production (revenus du travail et des capitaux). Les différences expliquent les écarts entre les données relatives aux échanges extérieurs telles qu'elles apparaissent dans la comptabilité nationale et dans les statistiques courantes.

a) Commerce spécial de l'U.E.B.L.

1. Importations.

Sur base des données relatives au commerce extérieur de l'U.E.B.L. publiées par l'I.N.S. (commerce spécial), il apparaît que la progression des importations, très vive en 1964 et 1965, s'est sensiblement ralentie en 1966. En 1967,

HOOFDSTUK III.

Besteding van het nationaal produkt.

De gezamenlijke beschikbare middelen bestaan uit het bruto nationaal produkt en de invoer van goederen en diensten. Een deel dezer middelen bevredigt de buitenlandse vraag naar goederen en diensten, de uitvoer, het andere de binnenlandse vraag.

Ontwikkeling van de middelen en bestedingen.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studien en Documentatie.

De evolutie der componenten van het bruto nationaal produkt werd in hoofdstuk I, dat aan de produktie gewijd is, toegelicht.

1. Buitenlandse handel.

De in de nationale boekhouding opgenomen gegevens nopens de buitenlandse handel hebben betrekking op de betalingen die voortvloeien uit de handelsverrichtingen met het buitenland en slaan op België alleen. De door het N.I.S. bekendgemaakte statistieken over de buitenlandse handel worden opgesteld aan de hand van inlichtingen der douane in verband met de goederenbewegingen aan de grenzen der Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. De nationale boekhouding houdt bovendien rekening met het dienstenverkeer, waarin de tijdelijke invoer en de wederuitvoer gedeeltelijk zijn opgenomen, en met de inkomensschommelingen van produktiefactoren (inkomens uit arbeid en kapitaal). Daardoor zijn de verschillen tussen de gegevens in verband met de buitenlandse handel, zoals deze in de nationale boekhouding en in de gewone statistieken voorkomen, te verklaren.

a) Bijzondere handel van de B.L.E.U.

1. Invoer.

Op grond van de door het N.I.S. (bijzondere handel) bekendgemaakte gegevens nopens de buitenlandse handel van de B.L.E.U. blijkt, dat de toeneming van de invoer, welke in 1964 en in 1965 zeer groot was, in 1966 gevoelig

la tendance a été orientée à la baisse au cours des premiers mois et s'est fortement redressée au dernier trimestre. Pour l'ensemble de l'année, les importations ont été de 358,8 milliards, demeurant au même niveau que l'année précédente. Les achats de matières premières et de biens intermédiaires ont enregistré, d'une année à l'autre, une diminution de 4,2 % en 1967 contre une augmentation de 13,3 % en 1966.

Cette évolution reflète le ralentissement de l'activité de nombreuses branches de l'industrie et la réduction des stocks de matières premières des entreprises à laquelle il a donné lieu.

Par contre, les importations de biens d'équipement et de consommation ont encore augmenté mais à un rythme sensiblement inférieur à celui enregistré en 1966, soit respectivement 3,7 % et 5,6 % contre 12,1 % et 8,7 %. Le plafonnement des importations globales résulte de l'évolution des importations temporaires. Celles-ci ont en effet régressé de 8,6 %. Les importations nettes, c'est-à-dire les importations totales moins les importations temporaires ont encore progressé en 1967 mais beaucoup plus faiblement qu'en 1966, soit 2,8 % contre 6,9 %. On observe que l'ensemble des importations en provenance des pays partenaires de la C.E.E. ont diminué de 0,6 %, tandis que celles en provenance des pays tiers ont augmenté de 0,8 %.

2. Exportations.

La progression des exportations de l'U.E.B.L. s'est ralentie à partir du dernier trimestre de 1965. La tendance au plafonnement qui est apparue au milieu de 1966 s'est maintenue jusqu'au troisième trimestre de 1967. Au dernier trimestre de cette année, s'est produite une importante reprise. Pour l'année entière, les exportations ont atteint 351,6 milliards en augmentation de 3 % par rapport à 1966, contre 7 % en 1966 par rapport à 1965. Le fléchissement du rythme de progression annuel des exportations est dû à l'évolution des ventes de matières premières et de biens intermédiaires ainsi que de biens d'équipement dont l'augmentation, d'une année à l'autre, n'a plus été respectivement que de 1,6 % et 1,2 % en 1967, contre 8,2 % et 4,2 % en 1966. Les exportations de biens de consommation ont continué à progresser au même rythme qu'en 1966, soit 8 %. Contrepartie des importations temporaires, les réexportations ont régressé de 5,6 %. La diminution du taux de croissance est ainsi moins forte, pour les exportations nettes, que pour les exportations totales. La progression des exportations nettes a été de 5,5 % en 1967 contre 6,7 % en 1966.

L'ensemble des exportations vers les pays partenaires de la Communauté économique européenne n'ont progressé que de 3,3 %, taux le plus faible depuis 1958. Il faut y voir l'effet de la diminution de 3,2 % des ventes à la République fédérale et de 0,7 % de celles aux Pays-Bas, les deux principaux pays clients de l'U.E.B.L. Les exportations vers les pays tiers ont augmenté de 2,5 %.

b) Commerce extérieur de la Belgique dans l'optique de la comptabilité nationale.

Les importations de marchandises n'ont progressé à prix constants que de 3,5 % en 1967 contre 8,1 % en 1966. Les prix à l'importation ont accusé une légère baisse, soit 0,4 % contre une hausse de 2,4 % l'année précédente. A prix courants, le taux de croissance des importations de marchandises a ainsi été de 3,1 % en 1967 contre 10,6 % en 1966. Les importations de services et les revenus de facteurs versés au reste du monde ont également progressé moins rapidement à prix constants en 1967 que l'année précédente, soit respectivement 4,1 % et 5,2 % au lieu de 8,2 % et 15,4 %. L'augmentation des prix a été un peu plus forte pour les services en 1967 qu'en 1966, soit 4,6 contre 3,7 % et un peu plus faible pour les revenus de facteurs, soit 2,5 % contre 4,1 %.

achteruitliep. 1967 werd tijdens de eerste maanden door een neiging tot dalen gekenmerkt, welke in de loop van het laatste kwartaal in een scherpe stijging omsloeg. Voor het gehele jaar bereikte de invoer 358,8 miljard, dit is hetzelfde peil als het jaar tevoren. De aankopen van grondstoffen en van halfafgewerkte produkten vertoonden van het ene tot het andere jaar een daling van 4,2 % in 1967, tegen een stijging van 13,3 % in 1966. Deze ontwikkelingsgang weerspiegelt de verslapping van de bedrijvigheid in talrijke nijverheidstakken en de hieruit voortvloeiende inkrimping van de grondstoffenvoorraden der ondernemingen.

De invoer van kapitaal- en verbruiksgoederen daarentegen nam weliswaar nog toe, maar tegen een veel lager tempo dan in 1966, of onderscheidenlijk met 3,7 % en 5,6 %, tegen 12,1 % en 8,7 %. Het peil van de globale invoer wordt door het verloop van de tijdelijke invoer nadelig beïnvloed. Deze liep immers met 8,6 % terug. De netto invoer, d.w.z. de gezamenlijke invoer min de tijdelijke invoer, steeg ook in 1967, maar in veel mindere mate dan in 1966, dit is met 2,8 %, tegen 6,9 %. Aan te stippen valt, dat de gezamenlijke invoer uit de E.E.G.-landen met 0,6 % afnam, terwijl die uit de derde landen met 0,8 % toenam.

2. Uitvoer.

De stijging van de uitvoer der B.L.E.U. vertraagde met ingang van het laatste kwartaal van het jaar 1965. De neiging tot stabilisatie, welke zich in het midden van 1966 voordeed, handhaafde zich tot het derde kwartaal van 1967. In de loop van het laatste kwartaal van voornoemd jaar greep een belangrijke herneming plaats. Voor het gehele jaar bedroeg de uitvoer 351,6 miljard, hetgeen neerkomt op een verhoging van 3 % ten opzichte van 1966, tegen 7 % in 1966 ten opzichte van 1965. De verzwakking van het jaarlijks stijgingstempo van de uitvoer is te wijten aan de ontwikkeling van de verkoop van grondstoffen en halfafgewerkte produkten, alsmede van kapitaalgoederen waarvan de stijging van het ene tot het andere jaar onderscheidenlijk amper nog 1,6 % en 1,2 % in 1967 bedroeg, tegen 8,2 % en 4,2 % in 1966. De uitvoer van verbruiksgoederen nam met hetzelfde tempo als in 1966 toe, dit is met 8 %. Daartegenover staat, dat de wederuitvoer met 5,6 % verminderde. De daling van het groeipercentage is derhalve minder belangrijk voor de netto uitvoer dan voor de gezamenlijke uitvoer. De uitbreiding van de netto uitvoer beliep 5,5 % in 1967, tegen 6,7 % in 1966. De gezamenlijke uitvoer naar de E.E.G.-landen steeg ternaauwerd met 3,3 %, het laagste percentage sedert 1958. Dit is te wijten aan de daling van de uitvoer naar de Duitse Bondsrepubliek (3,2 %) en naar Nederland (0,7 %), de twee belangrijkste klanten van de B.L.E.U. De uitvoer naar de derde landen nam met 2,5 % toe.

b) België's buitenlandse handel uit het oogpunt van de nationale boekhouding.

De uitbreiding van de goedereninvoer tegen vaste prijzen bereikte in 1967 amper 3,5 %, tegen 8,1 % in 1966. De invoerprijzen liepen lichtjes terug (0,4 %), terwijl ze het jaar tevoren met 2,4 % opliepen. Tegen werkelijke prijzen bedroeg het groeipercentage van de goedereninvoer 3,1 % in 1967, tegen 10,6 % in 1966. De diensteninvoer en de aan het overige gedeelte van de wereld uitgekeerde factorinkomens stegen insgelijks minder vlug tegen vaste prijzen in 1967 dan het jaar tevoren, dit is onderscheidenlijk met 4,1 % en 5,2 % in plaats van met 8,2 % en 15,4 %. De prijsverhoging was ietwat belangrijker voor de diensten in 1967 (4,6 %) dan in 1966 (3,7 %) en enigermate zwakker voor de factorinkomens, dit is 2,5 % tegen 4,1 %.

Au total, les importations de la Belgique marquent en 1967 à prix constants une augmentation de 3,7 %, contre 8,4 % en 1966 et à prix courants de 4,3 % contre 11,3 %.

Les exportations de marchandises à prix constants ont progressé plus rapidement en 1967 qu'en 1966, soit 5,6 % contre 3 %. Mais l'évolution des prix à l'exportation a été différente. A une hausse assez vive en 1966, soit 2,8 %, a succédé une quasi-stabilité en 1967, soit 0,1 %. Cette tendance montre le resserrement de la concurrence internationale. Dans la plupart des pays occidentaux, l'offre s'est heurtée durant la plus grande partie de l'année à une demande hésitante. Les producteurs ont tenté de compenser les difficultés d'écoulement sur les marchés nationaux par un effort accru d'expansion de leurs ventes à l'étranger. Malgré l'accélération de la progression des ventes extérieures en volume, le taux de progression des exportations de marchandises de la Belgique à prix courants a été de 5,6 % en 1967 contre 5,8 % en 1966.

Als geheel beschouwd vertoont België's invoer tegen vaste prijzen een stijging van 3,7 % in 1967, tegen 8,4 % in 1966; tegen werkelijke prijzen zijn deze percentages onderscheidenlijk 4,3 % en 11,3 %.

De goederenuitvoer tegen vaste prijzen ging in 1967 vlugger de hoogte in dan in 1966, dit is met 5,6 %, tegen 3 %. In verband met de uitvoerprijzen deed zich het tegenovergestelde voor. Op een vrij scherpe stijging in 1966 (2,8 %) volgde nagenoeg een stagnatie in 1967 (0,1 %). Deze strekking wijst op een verscherping van de internationale mededinging. In de meeste westerse landen stootte het aanbod gedurende het grootste deel van het jaar op een weifelende vraag. De voortbrengers hebben getracht de afzetmoeilijkheden op de binnenlandse markten goed te maken door middel van een grotere inspanning inzake uitvoer. Ondanks de toeneming van de uitvoer in volume bedroeg het stijgingspercentage van België's goederenuitvoer tegen werkelijke prijzen amper 5,6 % in 1967, tegen 5,8 % in 1966.

Commerce extérieur de la Belgique.

Buitenlandse handel van België.

Désignation — Omschrijving	1965 (1)	Croissance en volume — Groei- volume	1966-1965 en % prix — 1966-1965 in % prijzen	1966 (1)	Croissance en volume — Groei- volume	1967-1966 en % prix — 1967-1966 in % prijzen	1967 (1)
----------------------------------	-------------	--	--	-------------	--	--	-------------

IMPORTATIONS. — INVOER.

Marchandises. — Goederen	247,9	8,1	2,4	274,3	3,5	-0,4	282,7
Services. — Diensten	56,8	8,2	3,7	63,7	4,1	4,6	69,4
Revenus de facteurs. — Factorinkomens	12,9	15,4	4,1	15,5	5,2	2,5	16,7
Total. — Totaal	317,6	8,4	2,7	353,5	3,7	0,6	368,8

EXPORTATIONS. — UITVOER.

Marchandises. — Goederen	249,0	3,0	2,8	263,5	5,6	0,1	278,3
Services. — Diensten	57,0	6,2	6,2	64,3	11,7	2,9	73,9
Revenus de facteurs. — Factorinkomens	19,7	8,4	4,4	22,3	3,1	2,7	23,6
Total. — Totaal	325,7	3,9	3,5	350,1	6,4	0,8	375,8
Exportations nettes de biens et services. — Netto uitvoer van goederen en diensten	+8,1			-3,4			+7,0

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

Les exportations de services ont progressé à prix constants de 11,7 % en 1967 au lieu de 6,2 % en 1966. Les prix n'ayant plus haussé que de 2,9 % au lieu de 6,2 %, la progression à prix courants d'une année à l'autre est de 14,9 % en 1967 contre 12,8 % en 1966. Les revenus de facteurs reçus du reste du monde ont progressé en 1967 de 3,1 % en volume et de 2,7 % en prix, contre respectivement 8,4 % et 4,4 %. Au total, les exportations de la Belgique marquent en 1967 à prix constants une augmentation de 6,4 % contre 3,9 % et à prix courants de 7,3 % contre 7,5 %.

(1) En milliards de francs.

De dienstenuitvoer tegen vaste prijzen nam met 11,7 % toe in 1967, tegen 6,2 % in 1966. Daar de prijzen met slechts 2,9 % in plaats van met 6,2 % stegen, bedroeg de toeneming tegen werkelijke prijzen ten opzichte van het voorgaande jaar 14,9 % in 1967, tegen 12,8 % in 1966. De uit het overige gedeelte van de wereld ontvangen factorinkomens liepen in 1967 met 3,1 % in volume en met 2,7 % in prijzen op, tegen onderscheidenlijk 8,4 % en 4,4 %. Over het geheel genomen vertoonde de Belgische uitvoer tegen vaste prijzen een aangroei van 6,4 % in 1967, tegen 3,9 % in 1966; tegen werkelijke prijzen bereikte hij 7,3 % tegen 7,5 %.

(1) In miljarden franken.

Le mouvement des importations et exportations totales de la Belgique dégage ainsi à prix courants un solde positif de 7,0 milliards en 1967 contre un solde négatif de 3,4 milliards en 1966.

2. Dépenses intérieures.

Dans l'utilisation des ressources, produit national brut et importations totales, les dépenses intérieures à prix constants avaient en 1966 davantage progressé que les exportations, soit 4,5 % contre 3,9 %. En 1967, au contraire, les dépenses intérieures à prix constants ont progressé à un rythme plus faible que l'année précédente et inférieur à celui des exportations, soit 2,4 % contre 6,4 %.

Evolution des dépenses intérieures.

Désignation — Omschrijving	1965 (1)	Croissance en % 1966-1965 — Groeï in % 1966-1965		1966 (1)	Croissance en % 1967-1966 — Groeï in % 1967-1966		1967 (1)
		Volume — Volume	Prix — Prijs		Volume — Volume	Prix — Prijs	
Consommation privée. — <i>Particuliere consumptie.</i>	553,7	3,2	4,3	595,9	2,8	2,5	627,9
Consommation publique. — <i>Overheidsverbruik ...</i>	109,2	4,3	5,2	119,7	7,0	3,9	133,1
Investissements. — <i>Investeringen</i>	181,8	8,9	3,1	204,1	—1,4	3,9	209,1
Total des dépenses intérieures. — <i>Totaal van de binnenlandse bestedingen</i>	844,7	4,5	4,2	919,7	2,4	3,0	970,1

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Le ralentissement du rythme de progression en volume des dépenses intérieures d'une année à l'autre est imputable à la décélération de la croissance de la consommation privée et à la régression des investissements. L'augmentation de la consommation publique a au contraire été plus forte en 1967 qu'en 1966.

a) Consommation privée.

Le rythme de progression de la consommation privée s'est affaibli en 1967. Il faut y voir en premier lieu l'effet d'une croissance moins rapide de la masse salariale. Le fléchissement de l'activité dans la plupart des entreprises s'est en effet traduit par une augmentation du chômage, par une progression moins forte des salaires et par une diminution des heures prestées dans de nombreuses branches. La propension à épargner a, d'autre part, été particulièrement forte. Les taux d'intérêt élevés ont pu constituer un attrait mais il semble que ce soient surtout les incertitudes quant à l'emploi dans une conjoncture où le chômage n'a cessé de se développer qui a conduit les ménages à constituer des réserves sous forme d'épargne.

A prix courants, le taux d'augmentation de la consommation privée a été de 5,4 % en 1967 contre 7,6 % en 1966. La hausse des prix à la consommation a cependant nettement ralenti d'une année à l'autre. Elle est estimée à 2,5 % en 1967 contre 4,3 % l'année précédente. Le fléchissement du rythme de progression de la consommation réelle est ainsi moins important.

(1) En milliards de francs.

De ontwikkeling van België's gezamenlijke in- en uitvoer tegen werkelijke prijzen wijst aldus op een batig saldo van 7 miljard voor 1967, tegen een nadelig saldo van 3,4 miljard voor 1966.

2. Binnenlandse bestedingen.

Bij het aanwenden van de middelen, bruto nationaal produkt en gezamenlijke invoer, stegen de binnenlandse bestedingen tegen vaste prijzen tijdens 1966 in hogere mate dan de uitvoer, m.n. 4,5 % tegen 3,9 %. In 1967 daarentegen stegen de binnenlandse bestedingen tegen vaste prijzen langzamer dan het jaar tevoren en tegen een lager tempo dan dat van de uitvoer, m.n. met 2,4 % tegen 6,4 %.

Ontwikkeling van de binnenlandse bestedingen.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

De verzwakking van het stijgingstempo in volume van de binnenlandse bestedingen t.o.v. het voorgaande jaar vloeit voort uit de vertraagde groei van de particuliere consumptie en uit de verzwakking van de investeringen. De stijging van het overheidsverbruik daarentegen was in 1967 aanzienlijker dan in 1966.

a) Particuliere consumptie.

Het stijgingstempo van de particuliere consumptie verzwakte in 1967. In de eerste plaats in zulks te wijten aan de invloed van een minder vlugge aangroei van de loonsom. De minder drukke bedrijvigheid in het merendeel der ondernemingen kwam immers tot uiting in een uitbreiding van de werkloosheid, een minder forse stijging van de wedden en lonen en een daling van het aantal gewerkte uren in talrijke nijverheidstakken. Daartegenover staat, dat de neiging tot sparen bijzonder groot was. Mogelijkerwijze vormden de hoge rentevoeten wel een stimulans daartoe, maar blijkbaar was het vooral de onzekerheid in verband met de werkgelegenheid in een door een om zich heen grijpende werkloosheid gekenmerkte conjunctuur, welke de gezinnen tot sparen aanzette om reserves aan te leggen.

Tegen werkelijke prijzen bedroeg het stijgingspercentage van de particuliere consumptie 5,4 % in 1967, tegen 7,6 % in 1966. De verbruiksprijzen liepen in geringere mate op in 1967 (2,5 %) dan in 1966 (4,3 %). De vertraging van het groeitempo van het werkelijk verbruik is dan ook geringer.

(1) In miljarden franken.

A prix constants, la consommation privée a augmenté de 2,8 % en 1967 contre 3,2 % en 1966. L'évolution en volume résulte essentiellement de la baisse des dépenses d'habillement et de la stagnation des achats des articles ménagers durables tels les tissus d'ameublement, le mobilier, les appareils électroménagers, etc. Les autres dépenses ont dans l'ensemble progressé à un rythme voisin de celui atteint l'an passé.

b) Consommation publique.

Des différentes formes d'affectation du produit national, la consommation publique est celle qui en 1967 a progressé le plus, soit 11,2 % contre 6,6 % pour le P.N.B. lui-même. Il est d'ailleurs normal qu'au cours d'une période appartenant à un creux conjoncturel, les dépenses des administrations croissent plus rapidement que celles des ménages et des entreprises.

Si, à prix courants, le taux de progression de 1967 ne dépasse pas de beaucoup celui de 1966 (9,7 %) et n'atteint même pas tout à fait celui de 1965 (11,4 %), l'augmentation en volume de la consommation publique (7%) est plus marquée que les années précédentes. Comme dit dans un chapitre précédent, la masse des rémunérations a encore notablement progressé et l'accroissement de plus de 5 % en volume s'explique dans une large mesure par le développement du nombre des personnes au service des pouvoirs publics. Ce qui caractérise toutefois la consommation de l'Etat en 1967, c'est l'augmentation assez sensible après trois années de quasi-stagnation des achats nets de biens et services; il faut signaler à ce sujet, l'accroissement des dépenses militaires, passées de 10,7 en 1966 à 12,1 milliards en 1967.

Avec 93,4 milliards de rémunérations, 33,2 milliards d'achats et loyers et 6,5 milliards de postes divers, composés surtout d'intérêts imputés et d'amortissements ne donnant pas lieu à des sorties réelles de fonds, la consommation publique s'est élevée en 1967 à 133,1 milliards de francs. Ce montant concerne à la fois le pouvoir central, les pouvoirs subordonnés et le système de sécurité sociale.

Pour ce dernier, les dépenses de consommation, avec 6,2 milliards, ne représentent qu'une partie très réduite des opérations courantes, qui ont porté sur 117,9 milliards en 1967. Malgré une augmentation substantielle de l'intervention du pouvoir central atteignant 29 milliards, le solde d'épargne de la sécurité sociale s'est réduit car les cotisations perçues (84,4 milliards) n'ont pas atteint le taux d'expansion de 6 %, tandis que les transferts en faveur des particuliers (105,1 milliards) ont augmenté de près de 10 %. Ce taux est plus faible que celui des années précédentes, mais en considérant un autre compte, celui des ménages, on constate que les transferts de sécurité sociale ont encore été la composante la plus dynamique de leurs recettes, surtout si on y joint les transferts aux particuliers versés par le pouvoir central (en hausse de 20 %).

En effet, sur les 123 milliards environ que reçoivent les ménages comme transferts de revenus, 15 milliards environ proviennent directement de l'autorité centrale. Ce montant équivalait à celui que verse le même Etat aux entreprises au titre de subventions et qui a augmenté de plus de 50 % en deux ans sous la pression de la situation charbonnière et en raison de la politique d'expansion. Outre ses dépenses de consommation et les transferts ci-dessus décrits, il reste au pouvoir central deux types importants de sorties: les intérêts de la dette publique qui, au niveau de 24 milliards, (1) ont beaucoup augmenté en 1967 et les interventions au

(1) Intérêts de la dette publique payés par l'Etat: 24,3 milliards de francs, par les pouvoirs subordonnés 5,5 milliards, soit au total 29,8 milliards de francs.

Het particulier verbruik tegen vaste prijzen nam toe met 2,8 % in 1967, tegen 3,2 % in 1966. Het verloop in volume spruit in wezen voort uit de daling van de bestedingen voor kleding en uit de stagnatie van de aankopen van duurzame huishoudartikelen, zoals: stofferingsweefsel, meubelen, elektrische huishoudtoestellen enz. De andere uitgaven zijn over het geheel genomen tegen ongeveer hetzelfde tempo als het voorgaande jaar toegenomen.

b) Overheidsverbruik.

Onder de verschillende vormen van besteding van het nationaal produkt steeg in 1967 het overheidsverbruik het meest, namelijk met 11,2 %, tegen 6,6 % voor het B.N.P. zelf. Het is trouwens normaal, dat bij laagconjunctuur de uitgaven der openbare besturen vlugger toenemen dan die van de gezinnen en van de ondernemingen.

Hoewel tegen werkelijke prijzen het stijgingspercentage over 1967 dat over 1966 (9,7 %) amper overschrijdt en niet eens het percentage over 1965 (11,4 %) bereikt, is de verhoging in volume van het overheidsverbruik (7 %) toch groter dan in de voorgaande jaren. Zoals in een vorig hoofdstuk reeds werd uiteengezet, is de loonsom nog sterk aangegroeid en kan de toeneming met ruim 5 % in volume ruimschoots worden verklaard door de uitbreiding van het aantal personen in overheidsdienst. De overheidsconsumptie in 1967 wordt evenwel vooral gekenmerkt door de vrij gevoelige stijging van de netto aankopen van goederen en diensten na drie jaar stagnatie; dien-aangaande valt aan te stippen, dat de militaire uitgaven van 10,7 in 1966 tot 12,1 miljard in 1967 opliepen.

Met 93,4 miljard bezoldigingen, 33,2 miljard aankopen en huur en 6,5 miljard allerlei posten, vooral bestaande uit toegerekende renten en afschrijvingen welke geen aanleiding geven tot werkelijke betalingen, bereikte het overheidsverbruik 133,1 miljard frank in 1967. Dit bedrag slaat tegelijkertijd op de centrale overheid, de ondergeschikte besturen en op het stelsel voor maatschappelijke zekerheid.

Voor dit laatste vertegenwoordigen de verbruiksuitgaven (6,2 miljard) maar een zeer beperkt deel van de gewone verrichtingen, welke in 1967 117,9 miljard bedroegen. Ondanks een gevoelige verhoging van 's Rijks tegemoetkoming (29 miljard), daalde het spaarsaldo der maatschappelijke zekerheid, omdat de geïnde bijdragen (84,4 miljard) het stijgingspercentage van 6 % niet bereikten, terwijl de transfers ten gunste van de particulieren (105,1 miljard) met nagenoeg 10 % toenamen. Dit percentage ligt lager dan in de voorgaande jaren, maar, indien een andere rekening, deze der gezinnen b.v., wordt in acht genomen, dan blijkt dat de transfers voor maatschappelijke zekerheid nog steeds het meest dynamisch bestanddeel van hun inkomens vormden, vooral indien hieraan de door de overheid verrichte transfers ten gunste van de particulieren (stijging 20 %) worden toegevoegd.

Op de ongeveer 123 miljard, welke de gezinnen als inkomstentransfers ontvangen, zijn nagenoeg 15 miljard rechtstreeks afkomstig van de centrale overheid. Dit bedrag stemt overeen met de som welke dezelfde Staat in de vorm van toelagen aan de ondernemingen uitkeert en in twee jaar tijd met ruim 50 % toenam ter oorzaak van de toestand der steenkoolmijnen en het expansiebeleid. De centrale overheid telt, benevens haar verbruiksuitgaven en de hierboven vermelde transfers, nog 2 belangrijke soorten van uitkeringen: de interesten van de overheidsschuld welke, ten bedrage van 24 miljard (1), in 1967 een gevoe-

(1) Interesten van de overheidsschuld betaald door de centrale overheid: 24,3 miljard frank, door de lagere publiekrechtelijke lichamen 5,5 miljard, d.i. te zamen 29,8 miljard frank.

profit des pouvoirs publics : provinces, communes et sécurité sociale, soit 43 milliards ou plus d'un cinquième de ses dépenses totales.

Les soldes d'épargne des différents sous-secteurs des administrations, soit 3,8 milliards pour le pouvoir central, 1,1 milliard pour les pouvoirs subordonnés et 6,6 milliards pour la sécurité sociale ne reflètent donc pas la situation de chaque secteur considéré de façon autonome. Il n'empêche que l'épargne globale de l'Etat atteint encore 11,5 milliards pour les opérations courantes après s'être élevée à 12,9 milliards en 1966, année où les recettes fiscales avaient progressé de 16,2 % après le relèvement des impôts indirecte le 1^{er} janvier 1966. En 1967, l'accroissement des recettes d'impôts n'a plus été que de 10,9 %, la fiscalité indirecte étant restée la plus expansive (+11,2 %). Il faut noter enfin ici la progression constante du produit de l'impôt des sociétés, malgré le tassement conjoncturel.

c) Investissements.

La diminution des investissements à prix constants résulte d'un mouvement des stocks différent en 1967 et en 1966.

En 1966, les stocks s'étaient accrus en prix courants de 7,7 milliards alors qu'en 1967, on estime qu'ils ont reculé de 2,6 milliards. Abstraction faite des mouvements de stocks, les investissements productifs ont encore augmenté en volume en 1967 mais à un moindre rythme que l'année précédente, soit 3,9 % contre 7,2 %.

1. Investissements privés.

Les investissements privés ont dans leur ensemble progressé en 1967 de 3 % en volume contre 5,5 % en 1966. Les investissements en logement des particuliers enregistrent encore une diminution en 1967 mais moins forte que l'année précédente. Le recul n'est que de 3,3 % contre 11,7 %. La régression de la demande privée de logements paraît due pour une grande part à la forte augmentation des prix de la construction. Celle-ci s'est encore accélérée en 1967, atteignant 7 % contre 4,8 % l'année précédente. Les investissements des entreprises ont augmenté en 1967 à un rythme plus faible qu'en 1966, soit 5,4 % contre 13,8 %.

Pour l'ensemble des industries manufacturières, les investissements ont progressé en volume de 4,7 % contre 14,8 % l'an passé.

La progression réalisée en 1966 est exceptionnelle et le ralentissement de la progression, voire le recul du montant absolu des investissements en 1967 dans certaines branches, s'explique par le niveau élevé des réalisations au cours de l'année précédente.

Ainsi dans le secteur des fabrications métalliques, la formation brute de capital en volume a été de 20 % moins élevée en 1967, mais au cours des deux années antérieures, 1966 et 1965, elle avait augmenté de 23 et 25 %. Dans les industries du bois, les investissements n'ont guère progressé en 1967, mais l'année précédente ils avaient augmenté de près de 20 %. Dans certains secteurs cependant, le taux d'expansion de la formation de capital est demeuré élevé ou s'est même accéléré. Après avoir progressé de 52 % en 1966, les investissements dans l'industrie chimique ont augmenté de 48 % en 1967.

Dans l'agriculture et les industries extractives, les investissements ont reculé à prix constants de 11 % et 3,2 %.

lige stijging te zien gaven en de tegemoetkomingen ten voordele van de openbare besturen (provinciën, gemeenten en maatschappelijke zekerheid), te weten 43 miljard of ruim 1/5 van haar gezamenlijke uitgaven.

De spaarsaldo's der onderscheiden subsectoren der overheid, te weten 3,8 miljard voor de centrale overheid, 1,1 miljard voor de ondergeschikte besturen en 6,6 miljard voor de maatschappelijke zekerheid, weerspiegelen derhalve de toestand van elke afzonderlijk beschouwde sector niet. Dat neemt niet weg, dat het globaal spaartegoed van de Staat voor de gewone verrichtingen in 1967 nog 11,5 miljard bereikt, tegen 12,9 miljard in 1966, jaar waarin de belastinginkomsten met 16,2 % waren gestegen ingevolge de verhoging van de indirecte belastingen op 1 januari 1966. In 1967 bedroeg de stijging van de belastinginkomsten amper 10,9 % en bleven de inkomsten der indirecte belastingen de grootste vooruitgang boeken (+11,2 %). Ten slotte zij de aandacht nog gevestigd op het bestendig toenemen van de opbrengst der vennootschapsbelasting, ondanks de conjunctuurvertraging.

c) Investerings.

De vermindering van de investeringen tegen vaste prijzen spruit voort uit een beweging van de voorraden, welke in 1967 niet dezelfde was als in 1966.

In 1966 groeiden de voorraden tegen werkelijke prijzen met 7,7 miljard aan, terwijl voor 1967 gerekend wordt op een vermindering met 2,6 miljard. Afgezien van de bewegingen der voorraden, liepen de produktieve investeringen in volume nogmaals op tijdens 1967, hoewel tegen een lager tempo dan in het voorgaande jaar, te weten met 3,9 %, tegen 7,2 %.

1. Privé-investeringen.

De privé-investeringen, in hun geheel, werden in 1967 gekenmerkt door een stijging van 3 % in volume, tegen 5,5 % het jaar tevoren. De investeringen in woongebouwen voor particulieren geven in 1967 eens te meer een daling te zien (3,3 %), hoewel deze minder aanzienlijk is dan in 1966 (11,7 %). De verzwakking van de particuliere vraag naar woongebouwen lijkt grotendeels te wijten aan de scherpe stijging van de prijzen in het bouwbedrijf. Deze versnelde nog in 1967 om 7 % te bereiken, tegen 4,8 % het jaar tevoren. De investeringen der ondernemingen stegen nog in 1967, hoewel met een trager tempo dan in 1966, te weten met 5,4 %, tegen 13,8 %.

Voor de gehele be- en verwerkende nijverheid beliep de vooruitgang der investeringen in volume 4,7 %, tegen 14,8 % het voorgaande jaar.

De voor 1966 geboekte vooruitgang was uiterst aanzienlijk, zodat de vertraging van de stijging, ja zelfs de teruggang van het absolute bedrag der investeringen in sommige takken voor 1967 wordt verklaard door het hoge niveau der verwezenlijkingen in de loop van het voorgaande jaar.

In de metaalverwerkende nijverheid lag de bruto kapitaalvorming in volume 20 % lager in 1967, maar in de loop der twee voorgaande jaren, 1966 en 1965, was ze met 23 en 25 % toegenomen. In de houtnijverheid gingen de investeringen in 1967 niet de hoogte in, maar in 1966 waren ze met ongeveer 20 % toegenomen. In sommige takken evenwel wist het expansiepercentage van de kapitaalvorming zich op een hoog peil te handhaven of zelfs te stijgen. Dit geldt b.v. voor de chemische nijverheid, waar de verhoging der investeringen in 1967 nog 48 % bereikte, tegen 52 % in 1966.

In de landbouw en in de extractieve nijverheid gaven de investeringen tegen vaste prijzen een vermindering te zien met onderscheidenlijk 11 % en 3,2 %.

2. Investissements publics.

L'investissement des pouvoirs publics est resté en 1967 l'élément le plus dynamique de la formation de capital fixe, mais le taux de progression a baissé sensiblement d'une année à l'autre, passant de 26 % à 16 %, malgré une hausse des prix très légèrement supérieure. Une des causes de ce ralentissement réside dans le statu quo des immobilisations à prix constants faites dans le domaine de l'enseignement, libre et officiel réunis. Il faut rappeler ici que, selon la comptabilité nationale, l'année 1965 avait été marquée par un recul assez net des investissements publics, tant en volume qu'en prix.

2. Overheidsinvesteringen.

De investeringen van de Overheid zijn in 1967 het meest dynamische bestanddeel in de vorming van vast kapitaal gebleven, maar het stijgingspercentage daalde gevoelig van het ene op het andere jaar, te weten van 26 tot 16 %, ondanks een ietwat hogere stijging van de prijzen. Eén der oorzaken van deze vertraging vindt haar oorsprong in het status-quo van de investeringen tegen vaste prijzen op het gebied van het onderwijs, vrij en officieel samen. In dit verband zij eraan herinnerd, dat volgens de nationale boekhouding het jaar 1965 door een vrij gevoelige achteruitgang der overheidsinvesteringen, zowel in volume als in waarde, werd gekenmerkt.

DEUXIÈME PARTIE.

Aperçu de l'évolution économique en 1968 et prévisions pour 1969.

APERÇU GENERAL.

Les signes d'un redressement de la conjoncture apparus à la fin de l'année 1967 se sont confirmés en 1968. La demande tant intérieure qu'extérieure s'est révélée plus dynamique et a commandé une expansion plus forte du produit national. Celui-ci enregistrerait en 1968 un taux de croissance de 4 % en volume contre 3,5 % l'année précédente. La hausse des prix du produit national brut est évaluée à 3 %. Il s'élèverait donc à prix courants à 1 046,7 millions de francs, en progrès de 7,1 %. A première vue, l'augmentation en volume du P.N.B. ne reflète qu'une faible amélioration d'une année à l'autre. Il convient de rappeler que les résultats de l'économie en 1967 ont été heureusement influencés par une production agricole exceptionnelle. Les conditions atmosphériques favorables de l'année passée ne se sont pas reproduites en 1968 et les premières indications disponibles permettent de prévoir un volume plus faible de la production agricole. On estime que celle-ci marquera un repli de l'ordre de 5 %. L'amélioration fondamentale de la conjoncture belge apparaît plus nettement à l'examen de la production intérieure, non compris la contribution du secteur agricole. Ainsi le progrès observé en 1968 atteint 4,5 % en volume contre 3 % en 1967 et 3,2 % en 1966. On estime que l'augmentation en volume de la valeur ajoutée de la production industrielle est de 6,8 % et celle des services de 3,5 %. L'augmentation de la contribution des pouvoirs publics, mesurée essentiellement par le montant des rémunérations, est moins forte que l'année précédente.

Le taux de progression de la production du secteur de la construction que l'on n'estime qu'à 1,6 % reflète la baisse de la construction de logements et la faible progression des constructions industrielles.

L'expansion de la demande extérieure, l'accélération de la consommation privée, la reconstitution des stocks et les investissements publics paraissent avoir été des facteurs dynamiques de la croissance du produit national. L'amélioration de la conjoncture internationale, spécialement dans la Communauté économique européenne, s'est traduite par une croissance importante de la demande extérieure. Compte tenu des services et des revenus de facteurs, on estime à 11 % en volume et à 12 % en valeur, la croissance des exportations de la Belgique. L'augmentation des importations en volume et en valeur est évaluée respectivement à 12,4 % et à 12,8 %. La progression des dépenses intérieures a également été plus forte que l'année précédente. Le progrès de la consommation privée, faible en 1967, est

TWEEDE DEEL.

Overzicht van de economische ontwikkeling in 1968 en vooruitzichten voor 1969.

ALGEMEEN OVERZICHT.

De einde 1967 waargenomen tekens van een conjunctuur-opleving werden in 1968 bevestigd. Zowel de binnen- als de buitenlandse vraag bleek dynamischer en bewerkstelligde een grotere expansie van het nationaal produkt, dat in 1968 een groeipercentage van 4 % in volume, tegen 3,5 % het jaar tevoren vertoonde. De prijsstijging van het bruto nationaal produkt wordt op 3 % geraamd. Tegen werkelijke prijzen zou het dus 1 046,7 miljoen frank bedragen, dit is een verhoging van 7,1 %. Op het eerste gezicht weerspiegelt de stijging in volume van het B.N.P. slechts een geringe verbetering t.o.v. het voorgaande jaar. In dit verband zij nochtans eraan herinnerd, dat de uitslagen van het bedrijfsleven over 1967 door een uitzonderlijke landbouwproductie gunstig werden beïnvloed. De gunstige weersomstandigheden van verleden jaar hebben zich in 1968 niet herhaald, zodat op grond van de eerste beschikbare gegevens op een geringere produktie in volume moet worden gerekend. Geraamd wordt, dat deze met nagenoeg 5 % zal achteruitgaan. De wezenlijke verbetering van de Belgische conjunctuur blijkt duidelijker uit het onderzoek van de binnenlandse produktie, de landbouwsector daargelaten. De in 1968 opgetekende vooruitgang bedraagt 4,5 % in volume, tegen 3 % in 1967 en 3,2 % in 1966. De toeneming in volume van de toegevoegde waarde der nijverheidsproduktie zou 6,8 % en die van de diensten 3,5 % bedragen. De stijging der overheidsbijdrage, die hoofdzakelijk aan de hand van het bedrag der bezoldigingen wordt gemeten, is minder sterk dan het jaar tevoren.

Het groeipercentage van de produktie in de bouwnijverheid, dat op slechts 1,6 % wordt geraamd, weerspiegelt de achteruitgang in de woningbouw en de geringe vooruitgang inzake oprichting van nijverheidsgebouwen.

De expansie van de buitenlandse vraag, de versnelling van de particuliere consumptie, de aanvulling der voorraden en de overheidsinvesteringen lijken dynamische bestanddelen voor de groei van het nationaal produkt te zijn geweest. De verbetering van de internationale conjunctuur, vooral in de Europese Economische Gemeenschap, kwam tot uiting in een belangrijke toeneming van de buitenlandse vraag. Rekening houdend met de diensten en met de factorinkomens, wordt de stijging van de Belgische uitvoer op 11 % in volume en op 12 % in waarde geraamd. De verhoging van de invoer in volume en in waarde wordt respectievelijk op 12,4 % en op 12,8 % geschat. De binnenlandse bestedingen lagen eveneens veel hoger dan het jaar tevoren. De vooruitgang van de particuliere consumptie,

estimé pour 1968 à 3,4 % en volume. La demande paraît être particulièrement soutenue pour les voitures et les appareils électroménagers.

L'évolution des prix à la consommation ne paraît pas fort différente d'une année à l'autre, et en 1968 comme en 1967, l'augmentation est estimée à 2,5 %.

En valeur courante, la consommation privée s'accroît de 6 %. La consommation des pouvoirs publics, comprenant essentiellement les rémunérations et les achats de biens et services, a progressé plus lentement. Son augmentation est estimée à 4,8 % en volume et à 9 % en valeur.

La progression de la formation brute de capital est estimée en volume à 7,5 % contre une diminution de 1,4 % en 1967. Cette évolution en sens opposé d'une année à l'autre résulte du mouvement des stocks.

die in 1967 gering was, wordt voor 1968 in volume op 3,4 % geraamd. Vooral de vraag naar wagens en elektrische huishoudtoestellen lijkt bijzonder vast.

Het verloop van de consumptieprijsen schommelt weinig t.o.v. het voorgaande jaar: voor 1968 wordt, zoals in 1967, op een stijging van 2,5 % gerekend.

In werkelijke prijzen zou de particuliere consumptie met 6 % toenemen. Het overheidsverbruik, dat hoofdzakelijk uit de bezoldigingen en de aankopen van goederen en diensten bestaat, nam trager toe. De stijging ervan wordt op 4,8 % in volume en op 9 % in waarde geschat.

De verhoging van de bruto kapitaalvorming wordt geraamd op 7,5 % in volume, tegen een vermindering van 1,4 % in 1967. Dit verloop in tegenovergestelde richting t.o.v. het voorgaande jaar vloeit voort uit de voorraad-schommelingen.

Ressources et dépenses.

Middelen en bestedingen.

Désignation — Omschrijving	1967 Prix courants (milliards de francs) — 1967 Werkelijke prijzen (miljarden franken)	Indice volume 1968 — Indexcijfer volume 1968	Indice prix 1968 — Indexcijfer prijzen 1968	Indice valeur 1968 — Indexcijfer waarde 1968	1968 Prix courants (milliards de francs) — 1968 Werkelijke prijzen (miljarden franken)
RESSOURCES. — MIDDELEN.					
Produit national net au coût des facteurs. — <i>Netto nationaal produkt tegen factorkosten</i>	766,5	—	—	107,5	821,4
Impôts indirects moins subsides. — <i>Indirecte belastingen minus toelagen</i>	119,1	—	—	104,5	124,5
Produit national net aux prix du marché. — <i>Netto nationaal produkt tegen marktprijzen</i>	885,6	—	—	107,0	945,9
Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	91,5	—	—	110,0	100,8
Produit national brut aux prix du marché. — <i>Bruto nationaal produkt tegen marktprijzen</i>	977,1	104,0	103,0	107,0	1 046,7
Importations. — <i>Invoer</i>	368,8	112,5	100,5	113,0	416,5
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	1 345,9	106,5	102,5	108,5	1 463,2
DEPENSES. — BESTEDINGEN.					
Dépenses intérieures. — <i>Binnenlandse bestedingen</i>	970,1	104,5	103,0	107,5	1 042,2
— consommation privée. — <i>particuliere consumptie</i>	627,9	103,4	102,5	106,0	665,5
— consommation publique. — <i>overheidsverbruik</i>	133,1	104,8	103,9	109,0	145,1
— investissements bruts. — <i>bruto-investeringen</i>	209,1	107,5	103,1	111,0	231,6
Exportations. — <i>Uitvoer</i>	375,8	111,0	101,0	112,0	421,0

Sources : Ministère des Affaires économiques, Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

L'évolution des investissements productifs fait apparaître au contraire un affaiblissement de la propension à investir. Ceux-ci ne marquent en 1968 qu'une augmentation de 2,4 % contre 3,9 % en 1967. Seuls les investissements publics, qui progressent de 11 % en volume et de 16,5 % en valeur, enregistrent une progression plus forte que l'année précédente. Quoique le degré d'utilisation de la capacité de production installée, pour l'ensemble de l'indus-

Uit de ontwikkeling van de produktieve investeringen blijkt integendeel een verzwakking van de neiging tot investeren. In 1968 stegen deze met amper 2,4 %, tegen 3,9 % in 1967. Alleen de overheidsinvesteringen, die met 11 % in volume en met 16,5 % in waarde toenemen, boeken een sterkere vooruitgang dan het jaar tevoren. Hoewel de benuttingsgraad van het bestaand produktievermogen voor de gezamenlijke nijverheid, na een daling in de loop

trie, après avoir fléchi au cours des deux dernières années, ait augmenté dans les premiers mois de 1968, l'élasticité de l'offre est demeurée jusqu'à présent suffisante pour répondre à la croissance de la demande. Aussi les efforts des entreprises ont-ils davantage porté sur la rationalisation de l'appareil de production que sur son extension. Ceci explique que, malgré l'amélioration sensible de la conjoncture, le taux de croissance des investissements productifs des entreprises ait baissé de 5,4 % en 1967 à 3 % en 1968.

La construction de logements accuse un fléchissement encore plus marqué qu'en 1967, soit moins 4,5 % en volume contre moins 3,6 %. La hausse des prix dans ce secteur paraît cependant moins forte qu'au cours des années précédentes. Elle est estimée à environ 4 % en 1968 contre 7 % en 1967.

Le progrès de la productivité qu'ont entraîné les investissements de rationalisation explique par ailleurs que la croissance de la production ne se soit pas répercutée de façon significative sur l'emploi. L'augmentation du chômage paraît néanmoins s'être fortement ralentie dans le courant de l'année.

En 1969, le produit national brut de la Belgique devrait progresser en volume à un rythme voisin de celui enregistré en 1968, soit de 4 % environ. Une expansion un peu moins vive de la demande extérieure pourrait être compensée par une accélération de la demande intérieure dans le chef des investissements productifs et de la consommation privée.

En 1969, la conjoncture dans la Communauté économique européenne considérée dans son ensemble doit demeurer selon les prévisions actuelles favorablement orientée.

Aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne, la croissance sera vraisemblablement moins importante qu'en 1968. De plus, les facteurs occasionnels qui cette année ont favorisé les exportations de la Belgique vers ces pays ne joueront plus en 1969. Aussi prévoit-on que la demande extérieure globale, tout en enregistrant de substantiels progrès, augmentera moins fort en 1969 que l'année précédente. Les exportations de biens et services y compris les revenus des facteurs progresseraient de 9,5 % en volume et de 10,5 % en valeur. Les importations augmenteraient en volume et en valeur de respectivement 9,5 % et 10 %. On prévoit que la demande intérieure sera dès 1969 influencée par un facteur extra-conjoncturel, l'incidence de l'application de la T.V.A. au 1^{er} janvier 1970. Il faut en effet s'attendre à ce que les nouvelles dispositions exercent dès avant leur entrée en vigueur un impact sur la consommation des ménages. Les hypothèses du budget économique 1969 tiennent compte d'une possibilité d'achats anticipatifs, dans les derniers mois de l'année, de l'ordre de 6 à 8 milliards. Il est ainsi prévu que le taux de croissance en volume de la consommation privée atteindra 4,7 %. Le rythme de la hausse des prix à la consommation pourrait s'en trouver légèrement augmenté et est estimé de ce fait à 2,7 %. L'incidence de l'application d'ici un an de la T.V.A. sur les investissements ne serait sensible qu'en ce qui concerne les stocks. On estime que dans l'attente des nouvelles dispositions et face à une demande en expansion, les entreprises se garderont d'en accroître le volume.

Un mouvement nul des stocks explique que le taux de croissance en volume de la formation brute de capital fixe ne soit que de 2,4 %. En fait, la formation brute de capital fixe, c'est-à-dire à l'exclusion des stocks, doit, selon les prévisions, progresser plus rapidement qu'en 1968, soit de 6 % en volume. Certes, les nouvelles dispositions fiscales prévues en matière d'investissements lors de l'application de la T.V.A. pourraient amener les entreprises à différer de plusieurs mois l'exécution de leurs projets.

der jongste twee jaar, gedurende de eerste maanden van 1968 gestegen was, bleef de aanbod-elasticiteit tot nu toe voldoende om in de toenemende vraag te voorzien. Dientengevolge hebben de ondernemingen hun inspanningen veeleer op de rationalisering van het produktie-apparaat dan op de uitbreiding ervan gericht. Zulks verklaart waarom, ondanks de gevoelige conjunctuurverbetering, het groeipercentage der produktieve investeringen van de ondernemingen van 5,4 % in 1967 tot 3 % in 1968 is gedaald.

De woningbouw vertoont een nog grotere inkrimping dan in 1967, m.n. min 4,5 % in volume, tegen min 3,6 %. De prijsstijging in deze sector lijkt echter minder groot te zijn dan tijdens de vorige jaren. Ze wordt op nagenoeg 4 % in 1968, tegen 7 % in 1967 geraamd.

De dank zij de investeringen tot rationalisering bereikte produktiviteitsopvoering verklaart trouwens, waarom de produktiestijging de werkgelegenheid niet aanmerkelijk heeft beïnvloed. De werkloosheidstoename schijnt in de loop van het jaar niettemin in hoge mate te zijn vertraagd.

In 1969 zou het bruto nationaal produkt van België in volume ongeveer tegen hetzelfde tempo als in 1968 toenemen m.n. circa 4 %. Een ietwat minder grote expansie van de buitenlandse vraag zou door een uitbreiding van de binnenlandse vraag inzake de produktieve investeringen en de particuliere consumptie worden gecompenseerd.

In 1969 zal de conjunctuur in de Europese Economische Gemeenschap over het geheel genomen volgens de huidige vooruitzichten gunstig blijven.

In de Verenigde Staten en in Groot-Brittannië zal de groei hoogst waarschijnlijk minder belangrijk dan in 1968 zijn. Hierbij komt, dat de toevallige factoren welke België's uitvoer naar deze landen in 1968 in de hand werken, in 1969 geen invloed meer zullen uitoefenen. Verwacht wordt dientengevolge, dat de globale buitenlandse vraag, ondanks aanmerkelijke vorderingen, tijdens 1969 minder zal toenemen dan het jaar tevoren. De goederen- en dienstenuitvoer, met inbegrip van de factorinkomens, zou met 9,5 % in volume en met 10,5 % in waarde vermeerderen. De invoer zou in volume en in waarde respectievelijk met 9,5 % en 10 % stijgen. Verwacht wordt dat de binnenlandse vraag van 1969 af door een extra-conjuncturele factor, met name de terugslag van de B.T.W.-toepassing op 1 januari 1970, zal worden beïnvloed. Immers de nieuwe bepalingen zouden reeds vóór de inwerkingtreding ervan het gezinsverbruik beïnvloeden. De hypothesen van de nationale begroting over 1969 houden rekening met mogelijke vervroegde aankopen tijdens de laatste maanden van het jaar ten bedrage van 6 tot 8 miljard. Voorzien wordt dus, dat het groeipercentage in volume van het particulier verbruik 4,7 % zal belopen. Het stijgingstempo der consumptieprijzen zou hierdoor lichtjes kunnen verhogen en wordt op 2,7 % geraamd. De terugslag van de toepassing, binnen een jaar, van de B.T.W. op de investeringen zou enkel voor de voorraden gevoelig zijn. Geoordeeld wordt dat, in afwachting van de nieuwe bepalingen en ten aanzien van een olopende vraag, de ondernemingen er zich wel zullen voor wachten het volume van de voorraden te verhogen.

Door het onveranderd blijven van de voorraden is het te verklaren waarom het groeipercentage in volume van de bruto-vorming van vast kapitaal slechts 2,4 % bereikt. In feite moet de brutovorming van vast kapitaal, met uitsluiting dus van de voorraden, volgens de vooruitzichten sneller stijgen dan in 1968, m.n. met 6 % in volume. Weliswaar zouden de nieuwe belastingbepalingen inzake investeringen bij de toepassing van de B.T.W. de bedrijven ertoe kunnen aanzetten de uitvoering van hun projecten gedurende verscheidene maanden uit te stellen.

Afin de prévenir les effets conjoncturels négatifs d'une pareille rupture de la formation de capital dans le temps, le Gouvernement n'octroiera les avantages que comporte la détaxation des investissements que par étapes échelonnées sur plusieurs années. On peut dès lors estimer que l'incidence des nouveaux projets fiscaux sur les investissements en 1969 sera minime. En revanche, l'augmentation du degré d'utilisation de capacité de production, l'amélioration de la rentabilité et le maintien d'une demande globale en expansion devraient favoriser la propension à investir des entreprises. On prévoit une croissance un peu plus forte en 1969 que l'année précédente, soit 5,3 % en volume. Après trois années consécutives de recul, les investissements des particuliers en logements pourraient à nouveau progresser.

Les mesures d'encouragement à la construction prises dans le courant de 1968, une progression plus modérée des prix de la construction qu'il y a un an ou deux, enfin un facteur psychologique, la crainte des effets de la T.V.A. sur les prix en 1970 paraissent devoir stimuler la demande d'habitations en 1969. On prévoit une croissance en volume des investissements en immeubles d'habitation de 4,8 %.

Les investissements des pouvoirs publics en 1969 progresseraient de 10 % en volume.

Les prévisions relatives à la demande globale permettent d'escompter une croissance en volume de 5,6 % de la pro-

Ten einde de nadelige conjuncturele uitwerking van dergelijke breuk van de kapitaalvorming in de tijd te voorkomen, zal de Regering de voordelen der belastingvrijstelling van de investeringen enkel trapsgewijze verlenen, zodat zulks telkenmale verscheidene jaren in beslag zal nemen. Derhalve mag worden verwacht, dat de terugslag van de nieuwe belastingontwerpen op de investeringen in 1969 miniem zal zijn. Daartegenover staat, dat de verhoging van de benuttingsgraad van het produktievermogen, de rendabiliteitsverbetering en het behoud van een oplopende globale vraag, de neiging tot investeren van de ondernemingen zouden moeten bevorderen. Er wordt gerekend op een ietwat scherpere stijging in 1969 dan in 1968, of 5,3 % in volume. Na drie achtereenvolgende jaren met dalende huisvestingsinvesteringen van de particulieren zouden deze opnieuw kunnen toenemen.

De in de loop van 1968 getroffen maatregelen tot aanmoediging van de bouwbedrijvigheid, een meer gematigde verhoging van de bouwprizen dan een of twee jaar geleden, en ten slotte een psychologische factor, met name de vrees voor de uitwerking van de B.T.W. op de prijzen in 1970, lijken de vraag naar woongebouwen in 1969 te zullen bevorderen. Men verwacht een groei van de huisvestingsinvesteringen in volume van 4,8 %.

De overheidsinvesteringen in volume zouden in 1969 met 10 % toenemen.

De vooruitzichten in verband met de globale vraag wijzen op een aanwas in volume van 5,6 % voor de nijverheids-

Ressources et dépenses.

Middelen en bestedingen.

Désignation Omschrijving	1968 Prix courants (milliards de francs) 1968 Werkelijke prijzen (miljarden franken)	Indice volume 1969 Indexcijfer volume 1969	Indice prix 1969 Indexcijfer prijzen 1969	Indice valeur 1969 Indexcijfer waarde 1969	1969 Prix courants (milliards de francs) 1969 Werkelijke prijzen (miljarden franken)
RESSOURCES. — MIDDELEN.					
Produit national net au coût des facteurs. — <i>Netto nationaal produkt tegen factorkosten</i> ..	821,4	—	—	107,1	879,9
Impôts indirects moins subsides. — <i>Indirecte belastingen minus toelagen</i> ..	124,5	—	—	108,5	135,3
Produit national net aux prix du marché. — <i>Netto nationaal produkt tegen marktprijzen</i> ..	945,9	—	—	107,0	1 015,2
Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i> ..	100,8	—	—	109,0	108,8
Produit national brut aux prix du marché. — <i>Bruto nationaal produkt tegen marktprijzen</i> ..	1 046,7	104,0	103,5	107,5	1 124,0
Importations. — <i>Invoer</i> ..	416,5	109,5	100,5	110,0	457,9
Total général. — <i>Algemeen totaal</i> ..	1 463,2	105,5	102,5	108,0	1 581,9
DEPENSES. — BESTEDINGEN.					
Dépenses intérieures. — <i>Binnenlandse bestedingen</i> ..	1 042,2	104,0	103,0	107,0	1 116,7
— consommation privée. — <i>particuliere consumptie</i> ..	665,5	104,7	102,7	107,5	716,1
— consommation publique. — <i>overheidsverbruik</i> ..	145,1	103,0	103,7	108,5	155,0
— investissements bruts. — <i>bruto-investeringen</i> ..	231,6	102,4	103,5	106,0	245,6
Exportations. — <i>Invoer</i> ..	421,0	109,5	101,0	110,5	465,2

Sources : Ministère des Affaires économiques, Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, Algemene Directie voor Studia en Documentatie.

duction industrielle, de 5,7 % pour le secteur de la construction et de 3 % pour les services. La croissance de la contribution des pouvoirs publics serait un peu moins forte que l'année précédente et atteindrait 3,6 %. Les contingences climatiques rendant les prévisions dans le domaine de l'agriculture aléatoires, il a été admis un volume de production identique à celui de 1968.

La croissance des prix pour le produit national brut est un peu plus forte en 1969. Elle est estimée à 3,3 %. Il semble en effet que la croissance escomptée de la demande doive se traduire par une légère accentuation de la tendance à la hausse des prix industriels et des services. Par ailleurs, la part relative dans le P.N.B. du secteur de la construction où la hausse des prix, quoique atténuée, demeure plus forte que dans les autres secteurs, est plus importante en 1969 qu'en 1968.

Le maintien du taux de croissance du P.N.B. à 4 % en volume et l'évolution plus dynamique des investissements qui est prévue devraient se traduire de façon positive sur l'emploi. On prévoit qu'en 1969, le chômage enregistrera une tendance à la baisse.

CHAPITRE I.

Production et emploi.

1. Production.

Dans les années 1962 à 1965 qui ont presque entièrement coïncidé avec une période de forte expansion, l'augmentation annuelle en volume du produit national brut a été de 5 %. Ce taux est ensuite revenu à 2,8 % en 1966. S'il a pu atteindre 3,5 % en 1967, c'est à la suite de facteurs accidentels, notamment de conditions atmosphériques qui ont favorisé des récoltes exceptionnelles. Celles-ci ont provoqué une baisse des prix, de sorte que la forte croissance de la production agricole a influencé plus faiblement l'augmentation du produit national brut à prix courants. Indépendamment de l'agriculture, le secteur public a d'autre part accusé la progression la plus forte en 1967, avec plus de 5,5 %, mais ce taux élevé est dû à ce que les relèvements des rémunérations ne découlant pas du mouvement de l'indice des prix sont, en partie, considérés comme une augmentation du volume de la contribution des pouvoirs publics au P.N.B. Le taux d'expansion de la production industrielle, qui au cours des années antérieures avait toujours dépassé celui du produit national brut, a été plus faible cette année : il a à peine dépassé 2 %. Dans la construction et dans le secteur des services, la croissance a aussi été assez faible.

En 1968, l'industrie accuse une nette croissance; la reprise de la production industrielle apparue après l'été de 1967 a continué en 1968. Pour les sept premiers mois, l'indice de l'activité industrielle, établi par l'I.N.S., construction exclue, est en hausse de 6,1 % par rapport à la période correspondante de l'année précédente; pour l'industrie manufacturière, l'avance a été de 6,5 %. Les indices calculés par des institutions privées ont aussi progressé sensiblement.

La reprise conjoncturelle a concerné la plupart des branches d'activité. La situation de l'industrie textile, dont l'activité avait enregistré un important recul entre le début de 1966 et le milieu de 1967, s'améliore. Les commandes tant en provenance du marché intérieur que de l'étranger sont en augmentation et la durée moyenne assurée de l'activité tend à s'allonger. Pour le secteur dans son ensem-

production, van 5,7 % voor de bouwnijverheid en van 3 % voor de diensten. De vergroting van de bijdrage van de overheid zou ietwat lager liggen dan het jaar tevoren en 3,6 % bereiken. Daar de landbouwvooruitzichten van wisselvallige weersomstandigheden afhangen, werd voor 1969 een zelfde produktievolumen als voor 1968 aangenomen.

De stijging van de prijzen voor het bruto nationaal produkt is lichtelijk sterker in 1969. Ze wordt op 3,3 % geschat. Alles lijkt immers erop te wijzen, dat de verwachte uitbreiding van de vraag tot uiting moet komen door een enigszins grotere neiging tot stijgen van de nijverheidsprijzen en van de diensten. Aan de anderen kant is het betrekkelijk aandeel in het B.N.P. van de bouwsector, waar de prijsverhoging, hoewel lichtjes verminderd, aanzienlijker blijft dan in de andere takken, belangrijker voor 1969 dan voor 1968.

De handhaving van het groeipercentage van het B.N.P. op 4 % in volume en de voorziene meer dynamische ontwikkelingsgang van de investeringen zouden tot uiting moeten komen in een uitbreiding van de werkgelegenheid. Voor 1969 wordt een daling van de werkloosheid verwacht.

HOOFDSTUK I.

Productie en werkgelegenheid.

1. Produktie.

Tijdens de jaren 1962 tot 1965, welke nagenoeg samen vielen met een periode van sterke expansie, bedroeg de jaarlijkse verhoging in volume van het bruto nationaal produkt 5 %. Vervolgens liep dit percentage tot 2,8 % in 1966 terug. Zo het 3,5 % in 1967 kon bereiken, dan is zulks te danken aan toevallige factoren, met name de gunstige weersomstandigheden, die geleid hebben tot aanzienlijke oogsten. Deze veroorzaakten een prijsdaling, zodat de scherpe stijging van de landbouwproduktie de verhoging van het bruto nationaal produkt tegen werkelijke prijzen in mindere mate heeft beïnvloed. Afgezien van de landbouw, vertoonde de overheidssector aan de andere kant de aanzienlijkste vooruitgang in 1967 (ruim 5,5 %). In dit verband valt aan te stippen, dat dit hoog percentage voortspruit uit het feit, dat de verhogingen van de bezoldigingen, welke geen gevolg zijn van de beweging van het indexcijfer der prijzen, gedeeltelijk beschouwd worden als een toeneming van het volume van de bijdrage der overheid tot het B.N.P. Het expansiepercentage der nijverheidsproduktie, dat in de loop der voorgaande jaren steeds dit van het bruto nationaal produkt overschreed, lag dit jaar wat lager: het bedroeg nauwelijks meer dan 2 %. Ook in het bouwbedrijf en in de dienstensector was de groei vrij zwak.

In 1968 wordt de nijverheid door een aanmerkelijke expansie gekenmerkt; de na de zomer van 1967 opgetreden herleving van de nijverheidsproduktie hield in 1968 aan. Voor de eerste zeven maanden wijst het door het N.I.S. berekend indexcijfer van de nijverheidsproduktie, exclusief de bouwnijverheid, op een stijging van 6,1 % ten opzichte van het overeenstemmend tijdperk van 1967: voor de be- en verwerkende nijverheid bedroeg de toeneming 6,5 %. Ook de door particuliere instellingen berekende indexcijfers wijzen op gevoelige verhogingen.

De conjunctuuropleving werd in de meeste bedrijfstakken vastgesteld. De toestand in de textielnijverheid, waarvan de bedrijvigheid tussen begin 1966 en medio 1967 aanzienlijk achteruitliep, wordt beter. De bestellingen, zowel uit het binnenland als uit het buitenland, nemen toe en de verzekerde gemiddelde duur van de bedrijvigheid vertoont een neiging tot stijgen. Voor de gehele sector groeide het indexcijfer

ble, l'indice de la production a augmenté de 5,8 %, au cours des sept premiers mois. Les progrès ont été les plus importants dans les filatures, la croissance atteignant 11,6 %; dans les tissages, l'augmentation de la production est de 4,9 %.

La croissance de la production dans les industries de la bonneterie et dans les industries de l'habillement et de la chaussure n'est que de 1 % au cours de la même période.

Dans l'industrie chimique, la production a augmenté de 10,4 %. L'activité est particulièrement soutenue dans la chimie de base et dans la transformation des matières plastiques.

La production d'acier atteindra un niveau record en 1968. Pour les neuf premiers mois, la production s'élève à 8 413 415 tonnes contre 7 020 767 au cours de la période correspondante de 1967. Cette forte hausse d'une année à l'autre est pour une part imputable à l'expansion de la demande américaine, la menace de grève ayant provoqué la constitution d'importants stocks de réserve. Elle reflète par ailleurs la mise en service de nouvelles capacités de production. La production de l'industrie des fabrications métalliques s'est accrue de 6,2 %. L'activité a été très soutenue pour la fabrication d'appareils de levage, d'armes et munitions, et en construction navale. De substantiels progrès ont également été réalisés dans la construction électrique, la production de machines outils et le montage automobile. La situation s'est par contre révélée moins favorable pour la fine construction mécanique, les ponts et charpentes, le forgeage et l'estampage. Dans les industries du papier-carton et du cuir, la progression est respectivement de 11,3 % et 12,7 %.

Les produits minéraux non métalliques ne marquent par contre aucun progrès. Il faut y voir l'effet du recul de 3,3 % enregistré par la production de ciment. Celle-ci a pâti de la faible conjoncture dans le secteur de la construction immobilière.

Cette régression a été compensée par l'augmentation de 7,1 % de la production de verre, le progrès ayant été le plus marqué dans la fabrication du verre creux.

Le marché charbonnier paraît à nouveau mieux équilibré, mais ceci résulte d'une nouvelle réduction de l'offre intérieure. Pendant les neuf premiers mois, la production de charbon a diminué de presque 9 %. Ce recul a surtout touché les charbonnages de Wallonie, dont la production est en baisse de 16 %. La production du bassin campinois a régressé de 3 %. Cette évolution a entraîné une baisse de l'emploi au cours des huit premiers mois, de 3 341 unités dans les bassins du sud et de 1 810 unités en Campine.

Pour les huit premiers mois, les ventes globales de charbon belge ont atteint 10,5 millions de tonnes, soit 6 % de moins que pour la période correspondante de 1967. Les livraisons sur le marché intérieur ont été de 9,8 millions de tonnes, en recul de 3 %. Les exportations ont enregistré une diminution plus importante, revenant de 1 092 000 tonnes au cours des huit premiers mois de 1967 à 703 000 tonnes de janvier à août 1968. Les importations de charbon ont par contre augmenté de 10,4 % pendant la même période. Il apparaît ainsi que la consommation globale de charbon par le marché belge a dépassé de 0,8 % le niveau des huit premiers mois de 1967. Ceci est dû à la progression de la demande des cokeries (+5 %), du secteur domestique (+1,1 %) et des centrales électriques (+0,6 %).

Les achats des industries diverses et la consommation propre des mines ont par contre diminué de plus de 10 %.

Pendant les huit premiers mois, les stocks chez les producteurs ont baissé de 356 000 tonnes. Cette évolution

der produktie in de loop van de eerste zeven maanden met 5,8 % aan. De vorderingen waren het belangrijkste in de spinnerijen, nl. 11,6 %; in de weverijen bedroeg de produktieuitbreiding 4,9 %.

Voor hetzelfde tijdperk bereikte de produktiestijging in de breigoed-, de kleding- en de schoeiselnijverheid slechts 1 %.

In de chemische nijverheid nam de produktie met 10,4 % toe. De bedrijvigheid is bijzonder vast in de basis-chemie en in de plasticverwerkende nijverheid.

In 1968 zal de staalproduktie een nieuw toppeil bereiken. Voor de eerste negen maanden belooft de produktie 8 413 415 ton, tegen 7 020 767 voor het zelfde tijdperk in 1967. Deze sterke stijging is gedeeltelijk te danken aan de toeneming van de Amerikaanse vraag ingevolge de dreigende staking, die het aanleggen van belangrijke voorraden veroorzaakte. Ze weerspiegelt bovendien het in bedrijf nemen van nieuwe produktie-eenheden. De metaalfabriekenproduktie groeide met 6,2 % aan. Er heerste een zeer drukke bedrijvigheid voor de vervaardiging van hefstoelen, van wapens en munitie, en op het gebied van de scheepsbouw. Grote vorderingen werden insgelijks verwezenlijkt in de constructie van elektrische machines, de produktie van werktuigmachines en de automobielmontage. Daarentegen verliep de toestand minder gunstig voor de fijnmachinebouw, de bruggen en het vakwerk, het smeeden en het stampwerk. De takken papier- karton en leder boekten een vooruitgang van onderscheidenlijk 11,3 % en 12,7 %.

De niet-metaalhoudende mineralen vertonen daarentegen niet de minste vooruitgang. Zulks is te wijten aan de daling van de cementproduktie met 3,3 %, ter oorzaak van de laagconjunctuur in de bouwnijverheid.

Deze teruggang werd door de stijging van de glasproduktie met 7,1 % goedgemaakt: de vooruitgang was het aanzienlijkst in de vervaardiging van holglas.

De steenkolenmarkt lijkt opnieuw in een beter evenwicht te verkeren, maar zulks vloeit voort uit een nieuwe vermindering van het binnenlands aanbod. Gedurende de eerste negen maanden nam de kolenproduktie met 9 % af. Deze teruggang kenmerkte vooral de Waalse kolenmijnen, waarvan de produktie met 16 % verminderde. In het Kempens bekken bedroeg de produktie-inkrimping 3 %. Als gevolg van deze ontwikkelingsgang daalde de werkgelegenheid in de loop der eerste acht maanden met 3 341 eenheden in het Zuiden en met 1 810 eenheden in de Kempen.

Voor de eerste acht maanden bereikten de globale verkopen van Belgische kolen 10,5 miljoen ton of 6 % minder dan voor het overeenstemmend tijdperk in 1967. De leveringen op de binnenlandse markt bedroegen 9,8 miljoen ton, dit is 3 % minder. De uitvoer werd door een aanzienlijke daling gekenmerkt: 703 000 ton van januari tot augustus 1968 tegen 1 092 000 ton voor de eerste acht maanden van 1967. Voor dezelfde periode nam de koleninvoer daarentegen met 10,4 % toe. Uit hetgeen voorafgaat blijkt derhalve, dat het globaal kolenverbruik in België het peil der eerste maanden van 1967 met 0,8 % overschreed. Zulks vloeit voort uit de grotere vraag vanwege de cokesfabrieken (+5 %), vanwege de huishoudelijke sector (+1,1 %) en vanwege de elektrische centrales (+0,6 %).

De aankopen der diverse industrieën en het eigen verbruik der mijnen liepen daarentegen met ruim 10 % terug.

Tijdens de eerste acht maanden daalden de voorraden bij de producenten met 356 000 ton. Dit verloop is het

résulte du mouvement en sens divers : le déstockage se situe en Wallonie, tandis qu'en Campine, on observe une légère augmentation.

Le repli de la production des mines belges traduit la volonté des pouvoirs publics de réaliser un meilleur équilibre du marché charbonnier. Pour l'année 1968, le recul prévu de la production est de 1,5 millions de tonnes. Les mesures d'adaptation de prix prises au cours des années précédentes pour améliorer l'écoulement sur le marché national se sont défavorablement répercutées sur la Trésorerie de la plupart des charbonnages, l'amélioration de la productivité étant insuffisante pour compenser la hausse des différents éléments du prix de revient. Aussi les subventions à l'industrie charbonnière sont-elles en augmentation; elles doivent atteindre 4,8 milliards de francs en 1968 contre 4,0 milliards en 1967.

Tandis que se poursuit le déclin de l'industrie charbonnière, la capacité de production des raffineries de pétrole s'accroît. Pour les sept premiers mois de l'année, l'indice de la production pour cette branche accuse une augmentation de 19 %.

Les enquêtes récentes effectuées auprès des chefs d'entreprises permettent de prévoir la poursuite de l'expansion au cours des prochains mois. Les appréciations portées sur les carnets de commandes dans l'ensemble de l'industrie sont devenues plus optimistes, et la proportion des réponses signalant une situation inférieure à la normale ne cesse de diminuer. L'expansion de la demande étrangère a constitué le principal moteur de la reprise économique dans l'industrie à la fin de 1967 et au début de 1968. La demande s'affermi à son tour depuis le deuxième trimestre de cette année et les rentrées d'ordre en provenance du marché national sont en augmentation.

Ainsi, la durée moyenne assurée de l'activité qui était inférieure à trois mois au début de l'année s'est redressée atteignant fin août 3,55 mois, niveau qui n'avait plus été atteint depuis 1964.

Evolution de la production des principaux secteurs de l'industrie.

(Période janvier-juillet.)

gevolg van tegengestelde bewegingen : in Wallonië dalen de voorraden, terwijl in de Kempen een lichte aanwas wordt vastgesteld.

De produktie-inkrimping van de Belgische mijnen weer-spiegelt de wil van de overheid om tot een beter evenwicht van de steenkolenmarkt te komen. Voor 1968 wordt een produktievermindering van 1,5 miljoen ton verwacht. De in de loop der voorgaande jaren getroffen maatregelen tot aanpassing van de prijzen om de afzet op de binnenlandse markt te verbeteren oefenden een nadelige invloed uit op de kas-middelen van het merendeel der kolenmijnen, omdat de produktiviteitsopvoering ontoereikend is om de stijging der onderscheiden bestanddelen van de kostprijs te compense-ren. Dientengevolge stijgen de toelagen voor de kolennij-verheid : 4,8 miljard frank voor 1968, tegen 4,0 miljard voor 1967.

Terwijl de achteruitgang van de kolennijverheid voort-schrijdt, verhoogt het produktievermogen der petroleum-raffinaderijen. Voor de eerste zeven maanden van het jaar wordt het produktieindexcijfer voor deze bedrijfstak door een stijging van 19 % gekenmerkt.

Op grond van de onlangs bij de bedrijfsleiders verrichte onderzoeken wordt verwacht dat de expansie in de loop der volgende maanden zal aanhouden. De beoordelingen over de genoteerde bestellingen in de gehele nijverheid zijn optimistischer geworden en het aandeel van de antwoorden, welke wijzen op een minder goede toestand dan de normale, blijft afnemen. De uitbreiding van de buitenlandse vraag was de voornaamste prikkel voor de economische opleving in de nijverheid einde 1967 en begin 1968. Ook de binnen-landse vraag nam toe tijdens het tweede kwartaal van dit jaar, zodat de bestellingen vanwege de binnenlandse markt stijgen.

Dientengevolge is de verzekerde gemiddelde duur van de bedrijvigheid, welke in het begin van het jaar minder dan drie maanden beliep, toegenomen om einde augustus 3,55 maanden te bedragen, een peil dat sedert 1964 niet meer was bereikt geworden.

Ontwikkeling van de produktie in de belangrijkste nijverheidstakken.

(Periode januari-juli.)

Secteurs	Evolution en % Evolutie in %		Nijverheidstak
	1967-1966	1968-1967	
Ensemble industries manufacturières	+ 1,2	+ 6,5	Gezamenlijke be- en verwerkende nijverheid.
Industries alimentaires et boissons	+ 7,4	+ 0,8	Voedingswaren- en drankbereiding.
Industries textiles	- 9,7	+ 5,8	Textielnijverheid.
Habillement, chaussures	- 2,6	+ 0,8	Kleding- en schoeiselnijverheid.
Papier, carton	+ 3,3	+11,3	Papier- en kartonnijverheid.
Cuir	-10,9	+12,7	Lederindustrie.
Industries chimiques	+ 4,9	+10,4	Chemische nijverheid.
Produits minéraux non métalliques	+ 1,1	—	Nijverheid van de niet-metaalhoudende mineralen.
Métallurgie de base	+ 1,8	+13,9	Basis-metalaanijverheid.
Fabrications métalliques	+ 0,3	+ 6,2	Metaalverwerkende nijverheid.
Industries des dérivés du pétrole et du charbon ..	- 5,7	+11,8	Nijverheid der petroleum- en kolenderivaten.

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Pour l'année 1968, on estime que la valeur ajoutée de la production industrielle enregistrera une augmentation à prix constants d'environ 7 %. L'évolution des prix à la produc-

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

Voor 1968 wordt verwacht, dat de toegevoegde waarde van de nijverheidsproduktie tegen vaste prijzen met nage-noeg 7 % zal toenemen. Daar de ontwikkeling van de

tion ne s'étant pas modifiée sensiblement d'une année à l'autre, le taux de croissance des prix de la valeur ajoutée de la production industrielle a été estimé, comme en 1967, à 1,3 %.

En 1969, l'expansion de l'économie belge se poursuivra probablement à un rythme identique à celui de 1968, l'impulsion plus forte de la demande intérieure compensant une croissance un peu moins vive des exportations. Aussi la croissance de la production industrielle devrait-elle demeurer importante. Dans la sidérurgie, la forte progression enregistrée en 1968, due en partie à des facteurs accidentels, devrait être suivie en 1969 d'une croissance nettement moins forte.

La situation plus favorable attendue dans le secteur immobilier devrait favoriser la production des industries des matériaux de construction, entre autres la production des cimenteries et des briqueteries. La tendance fondamentale de la production charbonnière ne se modifiera pas en 1969 et un nouveau recul est prévisible selon le programme établi par le Directoire charbonnier, la production des mines belges n'atteindrait plus que 12,7 millions de tonnes contre 14,8 millions en 1968.

La conjoncture propre aux différents autres secteurs industriels devrait d'une façon générale demeurer favorablement orientée et bénéficier d'une croissance plus forte de la demande des ménages et d'une expansion plus marquée des investissements des entreprises. La progression à prix constants de la valeur ajoutée de la production industrielle est évaluée pour l'année 1969 à 5,6 %. Le raffermissement de la demande pourrait favoriser une croissance des prix un peu plus forte; celle-ci est estimée à 1,5 %.

L'augmentation de la production du secteur de la construction est plus faible en 1968 que l'année précédente. Elle est estimée à 1,6 % en volume contre 2,3 % en 1967. Il faut y voir l'effet de la régression de la construction d'immeubles par les particuliers et les entreprises, seuls les investissements publics ayant soutenu l'activité de ce secteur. La hausse des prix de la valeur ajoutée est estimée à 4,5 % en 1968 contre 6,1 % en 1967.

En 1969, la reprise attendue dans la construction d'immeubles d'habitation et une meilleure orientation de la tendance à investir permettent d'estimer à 5,7 % la hausse en volume de la production du secteur de la construction.

La croissance des prix de la valeur ajoutée demeurerait identique à celle de 1968, soit 4,5 %.

La contribution des pouvoirs publics au P.N.B. est estimée en volume à 3,7 % en 1968 et à 3,6 % en 1969. La hausse des prix est évaluée respectivement à 4,5 % et à 3,9 %. Cette croissance plus limitée est le reflet de la volonté de freiner l'expansion des dépenses publiques. La production des services est estimée en volume à 3,5 % en 1968 et à 3 % en 1969.

La hausse des prix des services, estimée à 4,1 % en 1968, pourrait être un peu plus forte en 1969, soit 4,5 %.

Peu de données statistiques sont disponibles concernant l'agriculture en 1968. Il est certain cependant que les rendements des cultures ainsi qu'en horticulture de plein air et en arboriculture fruitière seront moins élevés qu'en 1967.

Par contre, le rendement de l'élevage continue de croître. Au total, on peut admettre raisonnablement que la valeur ajoutée à prix constants dans ce secteur diminuera de 5 % en 1968 par rapport à 1967, où on avait enregistré par rapport à l'année précédente un accroissement de 14,4 %.

Les contingences atmosphériques rendant particulièrement difficiles les prévisions sur le plan de la production agricole, il a été admis pour l'instant que tant la production que les prix ne présenteraient pas de changement en 1969 par rapport à 1968.

producentenprijzen nagenoeg zoals in het voorgaande jaar doorgaat, werd de prijsstijging van de toegevoegde waarde der nijverheidsproductie zoals in 1967 op 1,3 % geraamd.

In 1969 zal de expansie van de Belgische economie hoogstwaarschijnlijk in hetzelfde tempo als in 1968 geschieden, daar de grotere binnenlandse vraag de enigszins mindere groei van de uitvoer zal goedmaken. De groei van de nijverheidsproductie zou dan ook aanzienlijk blijven. Normaliter zou de in de ijzer en staalnijverheid tijdens 1968 geboekte aanzienlijke vooruitgang, welke gedeeltelijk te danken was aan toevallige factoren, in 1969 door een minder scherpe stijging worden gevolgd.

De verwachte verbetering in de bouwnijverheid zou de productie van bouwmaterialen in de hand werden, o.m. de productie van de cement- en baksteenfabrieken. De tendens van de kolenproductie zal in 1969 niet veranderen, zodat een nieuwe achteruitgang te verwachten valt op grond van het door het Kolendirectorium opgemaakt programma: de productie der Belgische mijnen zou maar 12,7 miljoen ton bedragen, tegen 14,8 miljoen in 1968.

De aan de onderscheiden andere bedrijfstakken eigen conjunctuur zou, dooreen genomen, gunstig evolueren en bevorderd worden door een sterkere stijging van de vraag der gezinnen en door een gevoeliger expansie van de investeringen der ondernemingen. De verhoging tegen vaste prijzen van de toegevoegde waarde der nijverheidsproductie wordt voor 1969 op 5,6 % geschat. De toenemende vraag zou een ietwat grotere prijsstijging in de hand kunnen werken: deze wordt op 1,5 % geraamd.

De produktiestijging in de bouwnijverheid ligt in 1968 lager dan het jaar tevoren. Ze wordt geraamd op 1,6 % in volume, tegen 2,3 % in 1967. Deze daling is te wijten aan de verslapping van de bouwbedrijvigheid voor rekening van de particulieren en van de bedrijven: alleen de overheidsinvesteringen hebben de bedrijvigheid in deze sector bevorderd. De impliciete prijsstijging wordt geschat op 4,5 % in 1968, tegen 6,1 % in 1967.

In 1969 wordt een opleving in de woningbouw en een gunstiger neiging tot investeren verwacht, zodat de stijging in volume van de productie in de bouwnijverheid op 5,7 % mag worden geraamd.

De groei van de prijzen der toegevoegde waarde zou met die voor 1968 overeenstemmen, hetgeen neerkomt op 4,5 %.

Het aandeel van de overheid in het B.N.P. wordt in volume geraamd op 3,7 % in 1968 en 3,6 % in 1969. De prijsstijging wordt geschat op onderscheidenlijk 4,5 % en 3,9 %. Deze meer beperkte aangroei weerspiegelt de wil tot drukking van de expansie der overheidsuitgaven. De productie van diensten in volume wordt geraamd op 3,5 % in 1968 en 3 % in 1969.

De in 1968 op 4,1 % geschatte prijsverhoging van de diensten zou in 1969 ietwat hoger kunnen liggen, nl. 4,5 %.

Landbouwstatistiek voor 1968 zijn schaars. Toch staat het nu reeds vast, dat de opbrengsten van de teelten, van de tuinbouw in open lucht en van de fruitteelt lager zullen uitvallen dan in 1967.

Daartegenover staat, dat het rendement van de veeteelt een stijgende lijn blijft volgen. Over het geheel genomen kan redelijkerwijze worden verwacht, dat de toegevoegde waarde tegen vaste prijzen in deze sector met 5 % in 1968 zal dalen, ten opzichte van 1967, jaar tijdens hetwelk een toeneming van 14,4 % tegenover het voorgaande jaar werd geboekt.

Daar de weersomstandigheden de vooruitzichten op het vlak van de landbouwproductie in hoge mate bemoeilijken, wordt tot dusver aangenomen dat, zowel de productie als de prijzen in 1969 geen wijzigingen zullen vertonen ten opzichte van 1968.

Au total, on estime que la production intérieure brute de la Belgique s'accroîtra de 4 % en volume en 1968 et en 1969. La hausse des prix est estimée respectivement à 3 % et 3,3 %.

Evolution de la production.
(Valeur ajoutée à prix constants.)
(Evolution en %.)

Secteurs	1967-1966	1968-1967	1969-1968	Sectoren
Agriculture	14,4	-5,0	—	Landbouw.
Industries	2,1	6,8	5,6	Nijverheid.
Construction	2,3	1,6	5,7	Bouwnijverheid.
Services	2,9	3,5	3,0	Diensten.
Pouvoirs publics	5,6	3,7	3,6	Overheid.
Production intérieure brute	3,5	4,0	4,0	Bruto binnenlands produkt.

Over het geheel genomen wordt verwacht, dat het bruto binnenlands produkt in België met 4 % in volume tijdens 1968 en 1969 zal toenemen. De prijsstijging wordt op respectievelijk 3 % en 3,3 % geraamd.

Verloop van de produktie.
(Toegevoegde waarde tegen vaste prijzen.)
(Evolutie in %.)

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studien en Documentatie.

2. Emploi et chômage.

Le nombre de demandeurs d'emploi, chômeurs complets indemnisés, a, au cours des dix dernières années atteint un minimum vers le milieu de 1964. Dès les mois suivants, le chômage a accusé une légère tendance à la hausse et le marché de l'emploi, où la réserve de main-d'œuvre avait atteint un très faible niveau, s'est progressivement détendu. L'augmentation du nombre de chômeurs s'est accentuée dans la seconde moitié de 1966 et s'est accélérée dans le courant de 1967. Si l'amélioration de la conjoncture en 1968 et l'augmentation de la production à laquelle elle a donné lieu n'ont pas entraîné de baisse sensible du chômage, elles paraissent en avoir arrêté ou du moins ralenti fortement la progression. La hausse du nombre de demandeurs d'emploi, chômeurs complets indemnisés qui apparaît d'une année à l'autre dans les résultats de l'enquête effectuée en juin par l'Office National de l'Emploi, résulte davantage de la montée du chômage qui a continué dans la deuxième moitié de l'an passé que de la poursuite de la dégradation de l'emploi dans les premiers mois de 1968.

Fin juin, le nombre de chômeurs complets indemnisés était de 103.023 dont 7.748 occupés par les pouvoirs publics, contre 85.447, dont 8.383, occupés par les pouvoirs publics un an plus tôt, soit une augmentation de 17.576 unités. Mais l'écart observé chaque mois par rapport à la période correspondante de l'année passée tend à se réduire.

A la fin du mois de janvier, le surplus de chômeurs complets ordinaires, c'est-à-dire à l'exclusion de ceux occupés par les pouvoirs publics, était de 32.042 par rapport à la même période de 1967, fin mars de 25.907, fin juin de 17.311 et fin octobre de 9.628. Sauf incidence saisonnière exceptionnelle, la différence devrait encore se réduire d'ici la fin de l'année.

Depuis juin 1964, le nombre de chômeurs complets ordinaires a plus que doublé. Le niveau atteint fin juin 1968 se situe légèrement en deçà de celui atteint à la même période de 1960.

La comparaison de la situation de ces deux époques fait apparaître une profonde modification de la répartition géographique du chômage.

2. Werkgelegenheid en werkloosheid.

In de loop van de jongste tien jaren lag het aantal werkzoekenden, vergoede volledig werklozen, het laagst medio 1964. In de daaropvolgende maanden werd een lichte neiging tot stijgen van de werkloosheid waargenomen. De arbeidsmarkt, waar de reserves een zeer laag peil hadden bereikt, kwam geleidelijk tot ontspanning. Het aantal werklozen nam toe tijdens het tweede halfjaar van 1966 en steeg nog vlugger in de loop van 1967. Hoewel de conjunctuurverbetering in 1968 en de hieruit voortvloeiende produktieverhoging geen aanmerkelijke inkrimping van de werkloosheid teweegbrachten, toch schijnen ze de groei ervan te hebben stopgezet of alleszins in hoge mate te hebben vertraagd. Het groter aantal werkzoekenden, vergoede volledig werklozen, dat t.o.v. het voorgaande jaar in de uitslagen van het door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in juni 1968 uitgevoerd onderzoek tot uiting komt, is meer een gevolg van de werkloosheidsuitbreiding, welke in de tweede helft van vorig jaar aanhield, dan van de bestendige werkgelegenheidsinkrimping in de eerste maanden van 1968.

Einde juni bedroeg het aantal vergoede volledig werklozen 103 023 eenheden, van wie 7 748 door de overheid werden tewerkgesteld, tegen 85 447 een jaar tevoren van wie 8 383 door de overheid werden tewerkgesteld, dit is een stijging van 17 576 eenheden. Het elke maand vastgestelde verschil ten opzichte van de overeenstemmende tijdspanne van het jaar tevoren vertoont een neiging om af te nemen.

Einde januari beliep het overschot van de gewone volledig werklozen, d.w.z. met uitsluiting van de door de overheid tewerkgestelde werklozen 32 042 tegenover dezelfde periode in 1967, einde maart 25 907, einde juni 17 311 en einde oktober 9 628. Behoudens een of andere uitzonderlijke seizoenschommeling mag worden verwacht dat het verschil verder zal blijven afnemen.

Sedert juni 1964 is het aantal gewone volledig werklozen ruimschoots verdubbeld. Het einde juni 1968 bereikte peil ligt ietwat lager dan dat van de overeenstemmende periode in 1960.

Uit de vergelijking van de toestand dezer twee perioden blijkt een grondige wijziging van de geografische spreiding van de werkloosheid.

Evolution du nombre de chômeurs complets ordinaires indemnisés ⁽¹⁾.
(Situation à fin juin.)

Verloop van het aantal vergoede gewone volledig werklozen ⁽¹⁾.
(Toestand einde juni.)

Année Jaartal	Région flamande Vlaams landsgedeelte	Région wallonne Waals landsgedeelte	Région de Bruxelles Gewest Brussel	Royaume Rijk
1958	70 558	19 470	11 710	101 738
1959	72 180	24 177	16 134	112 491
1960	60 639	24 900	13 791	99 330
1961	47 679	18 195	10 699	76 573
1962	36 984	16 279	9 348	62 611
1963	29 346	14 617	7 327	51 290
1964	23 448	14 281	6 033	43 762
1965	26 808	17 460	5 742	50 010
1966	24 576	22 915	5 817	53 308
1967	36 161	33 856	7 947	77 964
1968	44 866	40 462	9 947	95 275

Sources : O.N.E.M. et Ministère des Affaires économiques, Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : R.V.A. en Ministerie van Economische Zaken, Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

En juin 1960, le Royaume comptait 99.330 chômeurs complets dont 61 % étaient localisés dans la région flamande du pays, 25 % dans la région wallonne et 14 % dans la région de Bruxelles. En juin 1968, les chômeurs recensés dans la région flamande représentaient 47 % de l'ensemble du Royaume, dans la région wallonne 42 % et dans la région de Bruxelles 11 %.

On observe d'autre part que la récession de 1958-1959 s'est traduite dans les statistiques du chômage au 30 juin par un sommet en 1959, soit 112.491 unités. Le ralentissement conjoncturel de l'économie belge de 1966 à fin 1967 a provoqué une nouvelle pointe du chômage qui apparaît dans les derniers résultats connus.

Globalement, le niveau du chômage cette année est inférieur à celui atteint il y a neuf ans. Sur le plan régional, on constate que le nombre de chômeurs dans la partie flamande qui était de 72.180 en juin 1959 n'est plus que de 44.866 en 1968, tandis que dans la partie wallonne le nombre de chômeurs est passé au cours des mêmes périodes de 24.177 à 40.462. Pour la région de Bruxelles, les chiffres sont respectivement de 16.134 et 9.947.

Cette évolution tend à prouver que la structure de l'économie des régions flamandes s'est améliorée au cours des dernières années et qu'elle offre une meilleure résistance aux fluctuations conjoncturelles que par le passé, ce dont il convient de se féliciter, mais que celle des régions wallonnes s'est affaiblie, ce qui est préoccupant.

L'augmentation de 17.311 unités du nombre de chômeurs complets entre les mois de juin de 1967 et 1968 a concerné principalement les professions d'employés (+2.920), de mécaniciens (+1.526), de maçons (+1.822), de manœuvres (+3.126) et les services (+1.417).

Dans la région flamande, on observe une légère diminution du nombre de chômeurs parmi les mineurs (—92) et les tailleurs, coupeurs, fourreurs (—44) et un accroissement sensible parmi les manœuvres (+1.898), les maçons (+1.034) et les ouvriers du diamant (+739).

Dans la région wallonne, l'augmentation du chômage a affecté toutes les professions, en particulier celles d'employé (+1.525), de manœuvre (+855) et de mécanicien (+601).

⁽¹⁾ Chômeurs complets ordinaires, non compris ceux occupés par les pouvoirs publics.

In juni 1960 telde België 99.330 volledig werklozen van wie 61 % in het Vlaams landsgedeelte, 25 % in het Waals landsgedeelte en 14 % in het gewest Brussel waren gevestigd. In juni 1968 bereikte het aantal in het Vlaams landsgedeelte getelde werklozen 47 % van het gehele Rijk, 42 % in het Waalse landsgedeelte en 11 % in het gewest Brussel.

Daarboven zij opgemerkt, dat de recessie van 1958-1959 in de werkloosheidsstatistiek op 30 juni 1959 een maximum te zien gaf, m.n. 112.491 eenheden. De conjunctuurverzwakking in het Belgisch bedrijfsleven van 1966 tot einde 1967 veroorzaakte een nieuwe stijging van de werkloosheid, dat in de jongst bekende uitslagen te zien is.

Globaal ligt het werkloosheidspeil dit jaar lager dan negen jaar geleden. Op gewestelijk vlak stelt men vast, dat het aantal werklozen in het Vlaams landsgedeelte 72.180 in juni 1959 bedroeg en in 1968 amper 44.866, terwijl in het Waals landsgedeelte het aantal werklozen in de loop van dezelfde periodes van 24.177 tot 40.462 opliep. Voor het gewest Brussel zijn deze cijfers onderscheidenlijk 16.134 en 9.947.

Deze ontwikkelingsgang bewijst, dat de structuur van het bedrijfsleven in de Vlaamse gewesten tijdens de jongste jaren erop vooruitgegaan is en beter weerstand biedt tegen de conjunctuurschommelingen dan in het verleden, hetgeen prijzenswaardig is, maar dat die van de Waalse gewesten verzwaakt is, hetgeen aanleiding geeft tot ongerustheid.

De stijging met 17.311 eenheden van het aantal volledig werklozen tussen de maanden juni van 1967 en 1968 had hoofdzakelijk betrekking op de beroepen van bediende (+2.920), mecaniciens (+1.526), metselaars (+1.822), handlangers (+3.126) en op de diensten (+1.417).

In het Vlaamse landsgedeelte wordt een lichte daling van het aantal werklozen onder de mijnwerkers (—92) en de kleermakers, snijders, bontwerkers (—44) en een gevoelige verhoging onder de handlangers (+1.898), de metselaars (+1.034) en de diamantbewerkers (+739) vastgesteld.

In het Waalse landsgedeelte had de werkloosheidsuitbreiding betrekking op alle beroepen en inzonderheid op die van bediende (+1.525), handlanger (+855) en mecanicien (+601).

⁽¹⁾ Gewone volledig werklozen, met uitsluiting van de door de Overheid tewerkgestelde werklozen.

L'augmentation du chômage dans la région de Bruxelles a surtout concerné les employés (+395), les manœuvres (+373) et les mécaniciens (+112).

De werkloosheidsstijging in het gewest Brussel trof vooral de bedienden (+395), de handlangers (+373) en de mecaniciens (+112).

Evolution du nombre de demandeurs d'emploi de 1967 à 1968.
(Situation au 30 juin.)

Verloop van het aantal werkzoekenden van 1967 tot 1968.
(Toestand op 30 juni.)

Secteurs	Région flamande — Vlaams landsgedeelte	Région wallonne — Waals landsgedeelte	Région de Bruxelles — Gewest Brussel	Royaume — Rijk	Sectoren
Employés	+ 1000	+ 1 525	+ 395	+ 2 920	Bedienden.
Agriculteurs	+ 79	+ 25	—	+ 104	Landbouwers.
Mineurs	— 92	+ 170	+ 36	+ 114	Mijnwerkers.
Transporteurs	+ 259	+ 224	+ 66	+ 549	Werknemers van het vervoer.
Fileurs, tisseurs	+ 338	+ 302	+ 22	+ 662	Spinners, wevers.
Tailleurs, coupeurs, fourreurs	— 44	+ 218	+ 19	+ 193	Kleermakers, snijders, bontwerkers.
Conducteurs de fours	+ 59	+ 118	— 2	+ 175	Bedieners van metaalovens.
Mécaniciens	+ 813	+ 601	+ 112	+ 1 526	Mecaniciens.
Electriciens	+ 245	+ 194	+ 20	+ 459	Electriciens.
Ouvriers du diamant	+ 739	+ 1	+ 3	+ 743	Diamantbewerkers.
Charpentiers	+ 442	+ 297	+ 107	+ 846	Timmerlieden.
Maçons	+ 1 034	+ 519	+ 269	+ 1 822	Metselaars.
Manœuvres	+ 1 898	+ 855	+ 373	+ 3 126	Handlangers.
Cuisiniers, serveurs et autres travailleurs des services.	+ 535	+ 650	+ 232	+ 1 417	Koks, serveerders en andere arbeiders in de dienstensector.
Autres professions	+ 1 400	+ 907	+ 348	+ 2 655	Andere beroepen.
Total	+ 8 705	+ 6 606	+ 2 000	+ 17 311	Totaal.
Occupés par pouvoirs publics	+ 62	+ 74	+ 129	+ 265	Tewerkgesteld door de Overheid.
Inscrits volontairement	+ 109	+ 237	+ 98	+ 444	Vrijwillig ingeschrevenen.
Total général	+ 8 876	+ 6 917	+ 2 227	+ 18 020	Algemeen totaal.

Sources : O.N.E.M. et Ministère des Affaires économiques, Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : R.V.A. en Ministerie van Economische Zaken, Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

On observe, d'autre part, que l'augmentation du chômage d'une année à l'autre a touché principalement des travailleurs aux aptitudes normales. Cette classe de chômeurs complets est passée de 40 042 unités en juin 1967 à 52 068 en juin 1968, soit une augmentation de 12 026. Le nombre de chômeurs, aux aptitudes partielles et très réduites, considérés comme difficilement reclassables, est passé au cours de la même période de 37 922 à 43 207, soit un accroissement de 5 285 unités.

Tandis que l'évolution du chômage complet tend à se stabiliser, dans le courant de 1968, celle des offres d'emploi paraît plus favorable qu'en 1967. Les offres d'emploi non satisfaites en fin de mois, après une baisse ininterrompue depuis 1963 enregistrent depuis le milieu de 1968 une légère tendance à la hausse.

Daarboven wordt vastgesteld dat de toeneming van de werkloosheid t.o.v. het voorgaande jaar vooral de werknemers met normale arbeidsgeschiktheid getroffen heeft. Deze groep volledig werklozen is van 40 042 eenheden in juni 1967 tot 52 068 in juni 1968 gestegen, dit is een verhoging van 12 026. Het aantal werklozen met gedeeltelijke en zeer beperkte arbeidsgeschiktheid, die als moeilijk te herclasseren worden beschouwd, steeg tijdens dezelfde tijdspanne van 37 922 tot 43 207, dit is een verhoging van 5 285 eenheden.

Terwijl het verloop van de volledige werkloosheid in de loop van 1968 een neiging tot stabilisering vertoont, blijkt de evolutie der werkaanbiedingen gunstiger dan in 1967. De werkaanbiedingen waaraan op het einde van de maand niet was voldaan, vertonen na een sedert 1963 niet onderbroken daling, vanaf medio 1968 een lichte neiging tot stijgen.

Evolution des offres d'emploi
non satisfaites en fin de mois et des demandeurs d'emploi
aux aptitudes normales.
(Situation à la fin juin.)

Verloop van de werkaanbiedingen
waaraan op het einde van de maand niet was voldaan
en van de werkzoekenden met normale arbeidsgeschiktheid.
(Toestand eind juni.)

Années — Jaartal	Offres d'emploi — Werkaanbiedingen	Demandeurs d'emploi (aptitudes normales) — Werkzoekenden (normale arbeidsgeschiktheid)
1963	20 628	11 357
1964	15 616	8 814
1965	9 948	14 517
1966	9 033	18 963
1967	4 852	40 042
1968	5 234	52 068

Sources : O.N.E.M. et Ministère des Affaires économiques, Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : R.V.A. en Ministerie van Economische Zaken, Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

Elles demeurent cependant fort inférieures aux nombres de demandeurs d'emploi chômeurs complets aux aptitudes normales.

L'amélioration de la conjoncture se reflète davantage dans l'évolution du chômage partiel. L'extension de la dispense du contrôle communal à tous les chômeurs âgés de 60 ans et de plus (55 ans pour les femmes) prévue par l'arrêté ministériel du 4 avril 1968, entré en application le 8 du même mois, ne permet plus de connaître le volume exact du chômage partiel. L'O.N.E.M. estime qu'à partir de cette date les données chiffrées recueillies sont inférieures d'environ 7 % à la situation réelle.

Même compte tenu de cette correction, il apparaît que depuis le mois d'avril la moyenne journalière du nombre de chômeurs partiels se situe à un niveau inférieur à ceux des mois correspondants de 1967.

Ze liggen nochtans ver beneden het aantal werkzoekende volledig werklozen met normale arbeidsgeschiktheid.

De conjunctuurverbetering komt duidelijker tot uiting in het verloop van de gedeeltelijke werkloosheid. De uitbreiding van de vrijstelling van de gemeentelijke controle tot alle werklozen van 60 jaar en meer (55 jaar voor de vrouwen), zoals bepaald bij het op 8 april 1968 in werking getreden ministerieel besluit van 4 april 1968, maakt het niet meer mogelijk het volume van de gedeeltelijke werkloosheid nauwkeurig te kennen. De R.V.A. oordeelt, dat de verzamelde cijfergegevens van deze datum af ongeveer 7 % lager liggen dan de werkelijke toestand.

Zelfs indien met deze verbetering wordt rekening gehouden, blijkt dat het daggemiddelde van het aantal gedeeltelijke werklozen sedert april lager ligt dan tijdens de overeenstemmende maanden van het jaar 1967.

Evolution de la moyenne journalière
du nombre de chômeurs partiels contrôlés.

Verloop van het daggemiddelde
der gecontroleerde gedeeltelijk werklozen.

Mois	1967	1968	1968	Maanden
Janvier	96 787	113 993	—	Januari.
Février	37 537	86 619	—	Februari.
Mars	30 884	40 834	—	Maart.
Avril	26 252	25 808	27 615 ⁽¹⁾	April.
Mai	67 808	27 089	28 985 ⁽¹⁾	Mei.
Juin	39 487	16 986	18 175 ⁽¹⁾	Juni.
Juillet	20 531	11 613	12 425 ⁽¹⁾	Juli.
Août	21 867	11 103	11 880 ⁽¹⁾	Augustus.
Septembre	21 600	—	—	September.

Sources : O.N.E.M. et Ministère des Affaires économiques, Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : R.V.A. en Ministerie van Economische Zaken, Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

On prévoit que l'accroissement de la population active, chômeurs complets inclus, sera faible en 1968.

Voorzien wordt, dat de aanwas der actieve bevolking, met inbegrip van de volledig werklozen, in 1968 zeer gering zal wezen.

(1) Estimation du volume net du chômage partiel.

(1) Raming van het nettovolume der gedeeltelijke werkloosheid.

La main-d'œuvre civile occupée en Belgique diminue. On prévoit que le recul du nombre des indépendants, sera assez lent en 1968, les possibilités de départ étant assez limitées. C'est pourquoi on estime que le fléchissement du nombre des personnes occupées dans l'agriculture sera moins marqué que les années précédentes. Le recul continue dans les industries extractives. Dans l'industrie manufacturière, l'emploi est moins considérable en 1968 qu'en 1967, en dépit de l'accroissement de la production. Dans le secteur de la construction, l'augmentation de l'activité est très faible, à cause de la conjoncture défavorable de la construction d'habitations; le nombre des indépendants et celui des salariés vont diminuer légèrement. Dans le secteur des transports, on ne parvient pas en ce moment à augmenter l'emploi. Dans les autres branches d'activité, services publics compris, l'accroissement du nombre des personnes occupées va continuer, mais à un rythme plus lent. Le nombre des frontaliers va fléchir légèrement.

On s'attend à ce que l'évolution ne soit pas fondamentalement différente en 1969 de ce qu'elle aura été en 1968. L'accroissement de la population active restera assez faible, mais la population occupée, chômeurs complets exclus, va légèrement augmenter.

Les départs de l'agriculture vont, estime-t-on, s'accélérer, après un ralentissement en 1968, et dans les industries extractives, le recul va persister. La main-d'œuvre occupée dans l'industrie va demeurer à peu près au même niveau qu'en 1968. Un nouvel accroissement de l'emploi semble vraisemblable dans la construction, par suite de l'activité plus élevée dans ce secteur. Dans les autres branches d'activité (commerce, services, etc.), l'augmentation de l'emploi s'accélérera.

On s'attend à un léger fléchissement du chômage mais il demeurera cependant assez élevé. Traditionnellement d'ailleurs, un certain nombre des travailleurs qui quittent l'agriculture vont vers la construction.

De in België tewerkgestelde burgerlijke arbeidskrachten dalen. Verwacht wordt dat de inkrimping van het aantal zelfstandigen in 1968 tamelijk traag zal verlopen, daar de afvloeiemogelijkheden vrij beperkt zijn. Om deze reden wordt geoordeeld dat de achteruitgang van het aantal tewerkgestelden in de landbouw minder gevoelig zal zijn dan voorafgaande jaren. In de extractieve nijverheid houdt de dalende beweging aan. In de be- en verwerkende nijverheid is de werkgelegenheid minder aanzienlijk in 1968 dan in 1967, ondanks de produktie-uitbreiding. In de bouwnijverheid nam de bedrijvigheid maar weinig toe ter oorzake van de ongunstige conjunctuur in de woningbouw; het aantal zelfstandigen en dat van de loon- en weddetrekenden zullen enigszins dalen. In de vervoersector slaagt men er op dit ogenblik niet in de werkgelegenheid te verruimen. In de andere bedrijfstakken, met inbegrip van de overheidsdiensten, zal de stijging van het aantal tewerkgestelden voortduren, maar tegen een langzamer tempo. Ook het aantal grensarbeiders zal lichtjes achteruitlopen.

Verwacht wordt dat de evolutie in 1969 in wezen niet zal verschillen van die in 1968. De aanwas van de actieve bevolking zal tamelijk beperkt blijven, maar de tewerkgestelde bevolking, met uitsluiting van de volledig werklozen, zal lichtelijk stijgen.

De afvloeiingsbeweging op het stuk van de landbouw zal, zo wordt althans geoordeeld, versnellen, na een vertraging in 1968. In de extractieve nijverheid zal de achteruitgang aanhouden. Het aantal van de in de nijverheid tewerkgestelde arbeidskrachten zal nagenoeg op hetzelfde peil als in 1968 blijven liggen. In de bouwnijverheid lijkt een nieuwe werkgelegenheidsverruiming waarschijnlijk, dank zij de drukkerie bedrijvigheid in deze sector. In de overige bedrijfstakken (handel, diensten enz.) zal de werkgelegenheid vlugger stijgen.

Hoewel een lichte vermindering van de werkloosheid wordt verwacht, zal deze nochtans betrekkelijk hoog blijven. Traditioneel verlaten een bepaald aantal arbeiders trouwens de landbouw om in het bouwbedrijf te gaan werken.

Estimation de la population active (en milliers).
(Situation au 30 juin.)

Raming van de actieve bevolking (in duizenden).
(Toestand op 30 juni.)

Secteurs	1967	1968	1969	Sectoren
Agriculture	209	202	190	Landbouw.
Industries extractives	74	65	55	Extractieve nijverheid.
Industries transformatrices	1 189	1 182	1 180	Be- en verwerkende nijverheid.
Construction	305	301	313	Bouwnijverheid.
Electricité, eau, gaz	30	30	31	Elektriciteit, water, gas.
Commerce, banques, assurances	611	618	629	Handel, bank- en verzekeringswezen.
Transports et communications	263	262	265	Vervoer en verkeer.
Services	872	886	907	Diensten.
Main-d'œuvre civile	3 553	3 546	3 570	Burgerlijke arbeidskrachten.
Militaires	103	103	97	Militairen.
Ouvriers frontaliers	64	62	64	Grensarbeiders.
Total (à l'exclusion des chômeurs complets).	3 720	3 711	3 731	Totaal (volledig werklozen niet inbegrepen).
Chômeurs complets	92	110	103	Volledig werklozen.
Population active (y compris les chômeurs complets).	3 812	3 821	3 834	Actieve bevolking (met inbegrip van de volledig werklozen).

Sources : Ministère de l'Emploi et du Travail et Ministère des Affaires économiques.

Bronnen : Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en Ministerie van Economische Zaken.

CHAPITRE II.

Evolution des revenus et des prix.

1. Revenus.

Les salaires constituent la partie la plus considérable du revenu national et leur importance, sauf quelques interruptions, augmente régulièrement. Entre 1958 et 1967, leur quote-part du revenu national est passée de 57,5 à 63,5 %. L'indice des salaires conventionnels a haussé durant la même période de 69,3 % pour les ouvriers et de 58,8 % pour les employés.

La hausse des salaires barémiques, très forte en 1964 et en 1965, a ensuite ralenti. Le taux de croissance des salaires des ouvriers qui s'était élevé à 9 % en 1965 et en 1966, a fléchi à 6,3 % en 1967. Les barèmes des employés ont progressé moins vite que ceux des ouvriers, en 1965 (7,6 %), mais leur hausse s'est accélérée en 1966 pour atteindre 8,9 % et s'est ralentie en 1967, revenant à 7,8 %.

L'indice des salaires horaires bruts des travailleurs de l'industrie et des transports a haussé plus rapidement, au cours des années écoulées, que celui des salaires conventionnels (9,7 % en 1965; 9,8 % en 1966 et 7 % en 1967). A la suite de la pénurie de main-d'œuvre dans de nombreuses branches d'activité, des salaires supérieurs aux barèmes ont en effet été payés; par ailleurs cet indice, qui n'est pas représentatif de l'ensemble des travailleurs, tient compte surtout de l'évolution dans les branches d'activité où la hausse dépasse la moyenne. Un nouveau ralentissement de la poussée salariale se manifeste cependant en 1968: de décembre 1967 à juin 1968, la hausse a été de 1,9 %, contre 2,9 % l'année précédente. Ce ralentissement est dû entre autres à un relèvement moins rapide de l'indice des prix à la consommation. A la suite notamment de décisions intervenues en 1967, l'indice était cependant en juin dernier de 5,2 % plus élevé qu'un an auparavant.

Sous l'influence de l'échelle mobile des salaires, la poussée salariale sera, semble-t-il, un peu plus forte au second semestre qu'au premier. Pour l'ensemble de l'année 1968 la hausse des salaires barémiques pourrait dépasser 6 %. Ceci vaut aussi bien pour les salariés que pour les employés. Les charges sociales sont relevées dans une faible mesure (assurance chômage, assurance maladie) et les plafonds des salaires sont influencés par les échelles mobiles et, du moins pour les retenues en matière de pension d'employé, relevés de façon autonome. La durée du travail n'a été que légèrement réduite, mais le nombre de personnes occupées est plus faible en 1968 qu'en 1967. Il est donc admis que le volume du travail fléchit encore.

Dans le secteur public l'emploi augmente. Les taux des rémunérations ont été relevés conformément à la programmation sociale et en fonction des mouvements des prix à la consommation. L'accroissement de la masse des rémunérations est évalué à environ 8,5 %, en 1968, dans le secteur public.

Compte tenu de ce qui précède, on peut admettre que l'ensemble des rémunérations aura été, en 1968, d'environ 6,5 % plus élevé que l'année précédente.

Considérant un léger fléchissement de la durée du travail, compensé par un faible accroissement de l'emploi, on peut évaluer l'augmentation de la masse des rémunérations dans les entreprises pour 1969 à environ 7 %. La hausse du niveau des salaires serait à peu près égale. L'accroissement de la masse des rémunérations dans le secteur public est évalué à 7,5 %.

HOOFSTUK II.

Ontwikkeling van de inkomens en van de prijzen.

1. Inkomens.

De lonen vormen het aanzienlijkste gedeelte van het nationaal inkomen en de belangrijkheid ervan neemt regelmatig toe, enkele onderbrekingen daargelaten. Tussen 1958 en 1967 is het aandeel ervan in het nationaal inkomen van 57,5 tot 63,5 % opgelopen. Het indexcijfer van de regelingslonen steeg gedurende dezelfde tijdspanne met 69,3 % voor de arbeiders en met 58,8 % voor de bedienden.

De verhoging van de tarief lonen, welke zeer belangrijk was in 1964 en in 1965, nam vervolgens geleidelijk af. Het groeipercentage van de arbeiderslonen, dat 9 % in 1965 en in 1966 bedroeg, daalde tot 6,3 % in 1967. De weddeschalen van de bedienden gingen langzamer vooruit dan de loonschalen der arbeiders, in 1965 (7,6 %), maar in 1966 versnelde de opwaartse beweging om 8,9 % te bereiken. In 1967 trad een vertraging in, zodat het percentage tot 7,8 % afnam.

Het indexcijfer der bruto uurlonen van de arbeiders in de nijverheid en in de vervoersector steeg vlugger in de loop der afgelopen jaren dan dat van de regelingslonen (9,7 % in 1965; 9,8 % in 1966 en 7 % in 1967). Wegens de schaarste aan arbeidskrachten in talrijke bedrijfstakken werden immers lonen uitgekeerd, welke boven de tarief lonen lagen; bovendien houdt dit indexcijfer, dat voor alle arbeiders te zamen niet representatief is, vooral rekening met de ontwikkelinggang in de bedrijfstakken waar de verhoging het gemiddelde overschrijdt. In 1968 doet zich een nieuwe vertraging van de loonstijging voor: van december 1967 tot juni 1968 bereikte de vermeerdering 1,9 %, tegen 2,9 % het voorgaande jaar. Deze vertraging is o.m. te wijten aan een minder vlugge stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen. Ingevolge de tijdens 1967 getroffen beslissingen overschreed het indexcijfer in juni 1968 dat van het jaar tevoren niettemin met 5,2 %.

Onder de invloed van de glijdende loonschaal zal de loonstijging waarschijnlijk in het tweede halfjaar ietwat scherper uitvallen dan in het eerste. Voor het gehele jaar 1968 zou de verhoging van de tarief lonen 6 % kunnen overschrijden. Dit geldt zowel voor de loontrekkenden als voor de weddetrekkenden. De maatschappelijke lasten worden lichtelijk opgetrokken (werkloosheidsverzekering, ziekteverzekering) en de maximumbedragen van de lonen worden door de glijdende schalen beïnvloed en, althans voor de afhoudingen inzake bediendenpensioen, autonoom verhoogd. De arbeidsduur werd zeer weinig ingekrompen, maar het aantal tewerkgestelden ligt in 1968 lager dan in 1967. Derhalve wordt aangenomen, dat het arbeidsvolume nog terugloopt.

In de overheidssector neemt de werkgelegenheid toe. De bezoldigingen werden overeenkomstig de sociale programmering en op grond van de schommelingen van de consumptieprijzen verhoogd. De aangroei van de totale loonsom in de overheidssector wordt voor 1968 op ongeveer 8,5 % geraamd.

Met inachtneming van hetgeen voorafgaat mag worden aangenomen, dat de loonsom in 1968 ongeveer 6,5 % hoger ligt dan in het voorgaande jaar.

Rekening houdend met een lichte inkrumping van de arbeidsduur, goedge maakt door een zwakke uitbreiding van de werkgelegenheid, mag de stijging van de totale loonsom in de bedrijven voor 1969 op nagenoeg 7 % worden geschat. De stijging van de loonvoet zou op weinig na dezelfde zijn. De toeneming van de totale loonsom in de overheidssector wordt op 7,5 % geraamd.

Répartition du revenu national en milliards de francs et augmentations en %.			Verdeling van het nationaal inkomen in miljarden franken en stijgingen in %.		
Catégorie de revenus	1967	1967-1966	1968-1967	1969-1968	Inkomensgroepen
Salaires et traitements	486,7	7	6,5	7	Lonen en wedden.
dont :					waarvan :
pouvoirs publics	93,4	10	8,5	7,5	overheid.
entreprises	370,8	6,5	5,5	7	bedrijven.
Revenus des non-salariés	176,8	3	5	5	Inkomens van de niet-loontrekkenden.
Autres revenus	103,0	5	13	10	Andere inkomens.
Revenu national	766,5	6	6,5	7	National inkomen.

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

En 1967, la masse des rémunérations a représenté 63,5 % du revenu national. Pour 1968, elle est évaluée à 63,2 %, mais elle devrait atteindre 63,3 % l'année suivante. Un léger fléchissement au début d'un nouveau cycle conjoncturel est aussi apparu dans le passé.

Les revenus des indépendants comprennent ceux des agriculteurs, des professions libérales et des commerçants. Les revenus des cultivateurs sont assez fluctuants; pour les professions libérales il a été tenu compte de la tendance haussière fondamentale, tandis que les profits du commerce dépendent surtout de la consommation des ménages. Les revenus patrimoniaux accusent aussi une tendance à la hausse. Ce poste comprend les réserves des sociétés par actions et les impôts directs payés par celles-ci. Il y a un lien entre ces deux éléments, mais, dans la pratique, l'évaluation des réserves rencontre de très grandes difficultés. Il est admis qu'au début d'une reprise conjoncturelle les revenus des sociétés par actions augmentent fortement, ce qui du reste est confirmé par les statistiques relatives aux sociétés anonymes pour le premier semestre, et que cette évolution se ralentira en 1969.

2. Prix.

Lorsque la conjoncture est devenue stagnante en 1966, la tendance à la hausse des prix s'est considérablement affaiblie au niveau de la production, en dépit de l'augmentation persistante du coût de la main-d'œuvre, de la faible rentabilité de nombreuses entreprises et, du moins dans quelques branches d'activité, de la très forte hausse des prix des matières premières. En 1967, les prix ont accusé une tendance à baisser, bien que le coût de la main-d'œuvre ait continué à augmenter. Néanmoins, au cours des derniers mois de l'année, dans de nombreuses branches d'activité, par suite de la faible rentabilité de nombreuses entreprises, on a profité de la légère augmentation de la demande pour relever les prix. On n'a cependant presque pas noté de fluctuations importantes.

En 1968, les prix ont en général été stables, abstraction faite de fluctuations en rapport avec l'évolution des marchés mondiaux. Les prix des matériaux de construction, y compris les pierres naturelles et le bois de construction, et les prix textiles, sauf ceux du coton, qui ont fléchi, ont accusé une légère tendance à la hausse. Les prix de l'acier et ceux des métaux non ferreux sont demeurés faibles.

In 1967 vertegenwoordigde de totale loonsom 63,5 % van het nationaal inkomen. Voor 1968 wordt ze op 63,2 % geraamd, maar in 1969 zou ze 63,3 % bereiken. Een lichte daling van dat percentage in het begin van een nieuwe conjunctuurencyclus is ook in het verleden opgetreden.

De inkomens van de zelfstandigen omvatten die van de landbouwers, de vrije beroepen en de handelaars. De inkomens van de landbouwers ondergaan tamelijk veel schommelingen; voor de vrije beroepen werd rekening gehouden met een tendentiële neiging tot stijgen, terwijl de winsten van de handel vooral van het gezinsverbruik afhangen. De patrimoniuminkomens vertonen eveneens een neiging tot stijgen. Deze post behelst de reserveringen van de aandelenmaatschappijen en de door hen betaalde directe belastingen. Er bestaat een verband tussen beide bestanddelen, maar in de praktijk stuit de raming van de reserveringen op zeer grote moeilijkheden. Aanvaard wordt, dat de inkomens der aandelenmaatschappijen bij het begin van een conjunctuuropleving in hoge mate stijgen, hetgeen trouwens door de statistieken nopens de naamloze vennootschappen voor het eerste halfjaar bevestigd wordt, en dat dit verloop in 1969 zal vertragen.

2. Prijzen.

Toen de conjunctuur in 1966 stagneerde, verzwakte de neiging tot prijsstijging op het niveau van de produktie in hoge mate, ondanks de aanhoudende verhoging der loonkosten, de geringe rendabiliteit van talrijke bedrijven en de zeer aanzienlijke stijging der grondstoffenprijzen, althans in enkele bedrijfstakken. In 1967 vertoonden de prijzen een neiging tot daling, hoewel de loonkosten verder toenamen. Tijdens de laatste maanden van het jaar werd in talrijke bedrijfstakken als gevolg van de geringe rendabiliteit in vele bedrijven van de lichte stijging der vraag echter gebruik gemaakt om de prijzen te verhogen. Belangrijke schommelingen waren evenwel zeldzaam.

In 1968 waren de prijzen over het algemeen stabiel, afgezien van de schommelingen in verband met het verloop op de wereldmarkten. De prijzen van de bouwmaterialen, met inbegrip van natuurstenen en hout voor de bouwnijverheid, en de textielprijzen, behalve die van katoen welke daalden, boekten een lichte verhoging. De prijzen voor staal en non-ferrometalen handhaafden zich op een laag peil.

Indice des prix de gros.
1953=100.

Indexcijfers van de groothandelsprijzen.
1953=100.

Trimestre — Kwartaal	Indice général — Algemeen indexcijfer	Produits agricoles — Landbouw- produkten	Produits industriels — Nijverheidsprodukten			
			Total Totaal	Matières premières — Grond- stoffen	Produits demi-finis — Half- fabrikaten	Produits finis — Afgewerkte produkten
1966						
1 ^{er} trimestre. — 1 ^{ste} kwartaal	114,5	117,2	113,7	105,3	113,3	120,0
2 ^{me} trimestre. — 2 ^e kwartaal	115,4	119,5	114,4	104,8	116,0	119,9
3 ^{me} trimestre. — 3 ^e kwartaal	114,0	117,2	113,1	102,6	114,8	119,3
4 ^{me} trimestre. — 4 ^e kwartaal	114,0	118,8	112,8	101,5	113,4	120,4
1967						
1 ^{er} trimestre. — 1 ^{ste} kwartaal	114,2	119,5	112,9	100,5	113,3	121,4
2 ^{me} trimestre. — 2 ^e kwartaal	113,8	122,2	111,8	98,4	112,3	121,0
3 ^{me} trimestre. — 3 ^e kwartaal	112,5	116,1	111,6	97,9	112,0	121,1
4 ^{me} trimestre. — 4 ^e kwartaal	112,4	114,7	111,8	97,5	113,0	121,3
1968						
1 ^{er} trimestre. — 1 ^{ste} kwartaal	112,6	113,6	112,4	97,6	114,2	121,7
2 ^{me} trimestre. — 2 ^e kwartaal	112,5	113,6	112,2	97,9	113,5	121,6
3 ^{me} trimestre. — 3 ^e kwartaal	113,4	116,9	112,5	98,1	114,0	121,6

Source : Ministère des Affaires économiques, Administration du Commerce.

Bron : Ministerie van Economische Zaken, Administratie van de Handel.

On prévoit une évolution des prix assez calme dans la deuxième moitié de 1968; les prix demeurent surveillés et on s'attend à une nouvelle amélioration de la rentabilité dans de nombreuses entreprises à la suite d'un taux d'utilisation plus élevé de la capacité de production. Bien qu'on ne prévoie pas non plus de grands mouvements pour 1969, certaines tendances haussières assez faibles, paraissent probables. Aussi, la hausse des prix implicites du P.N.B. à prix courants s'accélérera légèrement.

Les prix agricoles, dont l'évolution est pour une bonne part indépendante de la conjoncture économique, n'accuseront, semble-t-il, guère de changement en 1968 et en 1969. Les récoltes ayant été moins bonnes, les prix des produits des cultures seront au cours de l'année agricole 1968-1969 plus élevés que l'année précédente.

Après la suppression du blocage des prix en septembre 1966, la hausse des prix à la consommation s'est manifestement poursuivie, bien qu'un peu plus lentement qu'au cours des années antérieures. Un certain nombre de hausses survenues en 1967 et en 1968 sont en fait des conséquences tardives de la haute conjoncture des années précédentes. Il s'agit de hausses qui avaient été ajournées par les autorités dans le cadre de la politique des prix (notamment les tarifs des services publics). Il semble que la tendance à la hausse sera à peu près semblable en 1968 et en 1969, mais une accélération de la hausse pourrait se manifester vers la fin de l'année par suite de l'annonce de l'introduction de la T.V.A. au 1^{er} janvier 1970, jointe à la hausse plus rapide des revenus.

Voor de tweede helft van 1968 wordt een vrij kalm prijsverloop verwacht; de prijzen worden verder van dichtbij gevolgd en een nieuwe verbetering van de rentabiliteit in talrijke ondernemingen ingevolge een hogere benuttingsgraad van het produktievermogen ligt in het verschiet. Hoewel ook voor 1969 geen aanmerkelijke schommelingen worden verwacht, lijken bepaalde geringe stijgingstendensen waarschijnlijk. De stijging der impliciete prijzen van het B.N.P. tegen werkelijke prijzen zal dus lichtjes versnellen.

De landbouwprijzen, waarvan de evolutie grotendeels onafhankelijk is van de economische conjunctuur, zullen in 1968 en 1969 waarschijnlijk weinig schommelingen ondergaan. Daar de oogsten minder gunstig geweest zijn zullen de prijzen der landbouwprodukten in de loop van het oogstjaar 1968-1969 hoger liggen dan het jaar tevoren.

Na de afschaffing van de prijsstop in september 1966, hield de stijging van de consumptieprijzen duidelijk aan, hoewel in mindere mate dan tijdens de voorgaande jaren. Een bepaald aantal in 1967 en 1968 opgetreden stijgingen zijn eigenlijk laattijdige gevolgen van de hoogconjunctuur der vorige jaren. Het gaat hier om verhogingen, welke door de overheid in het raam van het prijsbeleid (inzonderheid de tarieven der openbare diensten) werden verdaagd. De neiging tot stijging zal in 1968 en in 1969 waarschijnlijk nagenoeg dezelfde zijn, maar een versnelling van de verhoging zou op het einde van het jaar kunnen optreden ingevolge de bekendmaking van het invoeren van de B.T.W. op 1 januari 1970 en de snellere toeneming der inkomens.

CHAPITRE III.

Dépenses intérieures.

a) Consommation privée.

Certaines indications permettent d'estimer que la consommation privée, assez réservée en 1967, accuse une reprise en 1968. L'indice des ventes des grands magasins est en progrès de 4,6 % au cours des 7 premiers mois de l'année. En 1967, l'augmentation durant la même période n'était que de 3,7 %.

Cet indice ne recouvre toutefois que les grands magasins traditionnels. Les ventes des supermarchés sont en augmentation de 21 %. Il faut toutefois remarquer que cette statistique est influencée par l'augmentation des surfaces de vente de ce type d'entreprises.

Les indications des récentes enquêtes de conjoncture constituent également un signe favorable. Il se révèle d'après les réponses fournies par les chefs d'entreprises commerciales que la demande se raffermirait dans toutes les branches. Les distributeurs d'appareils électroménagers notamment accroîtraient leurs commandes aux fournisseurs.

La progression des ventes de voitures est également plus forte en 1968. Pour les 8 premiers mois, les nouvelles immatriculations sont en augmentation de 14,4 % alors que pour la même période de 1967, la croissance n'était que de 5,3 %.

Evolution de la demande intérieure.

Désignation Omschrijving	1967 Prix courants (milliards de francs) — 1967 Werkelijke prijzen (miljarden franken)	Indice volume 1968 — Indexcijfer volume 1968	Indice prix 1968 — Indexcijfer prijzen 1968	1968 Prix courants (milliards de francs) — 1968 Werkelijke prijzen (miljarden franken)	Indice volume 1969 — Indexcijfer volume 1969	Indice prix 1969 — Indexcijfer prijzen 1969	1969 Prix courants (milliards de francs) — 1969 Werkelijke prijzen (miljarden franken)
Consommation privée. — <i>Particuliere consumptie.</i>	627,9	103,4	102,5	665,5	104,7	102,7	716,1
Consommation publique. — <i>Overheidsverbruik ...</i>	133,1	104,8	103,9	145,1	103,0	103,7	155,0
Investissements. — <i>Investerings ...</i>	209,1	107,5	103,1	231,6	102,4	103,5	245,6
Total demande intérieure. — <i>Totaal binnen- landse vraag</i>	970,1	104,5	102,8	1 042,2	104,0	103,0	1 116,7

Source : Ministère des Affaires économiques, Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Compte tenu de ces éléments, la progression à prix constants de la consommation privée a été estimée pour 1968 à 3,4 %. La hausse des prix a été évaluée comme l'année précédente à 2,5 %.

On prévoit qu'en 1969 la croissance de la consommation sera encore plus forte.

La diminution du chômage et corollairement l'augmentation de l'emploi ainsi qu'une croissance plus rapide des salaires constitueront des facteurs de croissance de la consommation. A ces éléments intrinsèques s'ajouteront les effets ex-ante attendus de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée au 1^{er} janvier 1970. Il ne fait pas de doute que la crainte de la hausse possible des prix de certains biens de consommation entraînera dans les derniers mois de 1969 une vague d'achats anticipatifs.

HOOFDSTUK III.

Binnenlandse bestedingen.

a) Particuliere consumptie.

Ingevolge sommige aanduidingen mag worden verwacht, dat de particuliere consumptie, die in 1967 tamelijk bescheiden was, in 1968 een stijging zal te zien geven. Het indexcijfer der verkopen van de warenhuizen steeg in de loop van de eerste zeven maanden van het jaar met 4,6 %. Voor 1967 bedroeg de toeneming gedurende hetzelfde tijdperk amper 3,7 %.

Dit indexcijfer heeft nochtans enkel betrekking op de traditionele warenhuizen. De verkopen der supermarkten nemen met 21 % toe. Opgemerkt zij evenwel, dat deze statistiek door de uitbreiding van de verkoopoppervlakten van dit soort ondernemingen wordt beïnvloed.

De gegevens der onlangs verrichte conjunctuuronderzoeken vertolken insgelijks een gunstige ontwikkeling. Uit de antwoorden van de leiders van handelsondernemingen blijkt, dat de vraag in alle takken vaster wordt. Vooral de verdelers van elektrische huishoudtoestellen zouden grotere bestellingen bij de leveranciers doen.

Ook de vooruitgang van de verkopen van autovoertuigen is aanzienlijker in 1968. Voor de eerste acht maanden stegen de nieuwe immatriculaties met 14,4 %, terwijl voor dezelfde tijdruimte in 1967 de verhoging amper 5,3 % beliep.

Verloop van de binnenlandse vraag.

Bron : Ministerie van Economische Zaken, Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

Rekening houdend met deze elementen, werd de stijging van de particuliere consumptie tegen vaste prijzen voor 1968 op 3,4 % geraamd. De prijsstijging werd, zoals het voorgaande jaar, op 2,5 % geschat.

Verwacht wordt, dat de toeneming van het verbruik in 1969 nog sterker zal zijn.

De werkloosheidsinkrimping en derhalve de verhoging van de werkgelegenheid, alsmede de snellere stijging van de lonen zullen groeifactoren voor het verbruik uitmaken. Bij deze intrinsieke bestanddelen komt dan nog de verwachte ex-ante uitwerking der toepassing van de belasting op de toegevoegde waarde op 1 januari 1970. Het hoeft wel geen betoog, dat de vrees voor een mogelijke stijging der prijzen van bepaalde verbruiksgoederen heel wat voortijdige aankopen zal uitlokken in de loop der laatste maanden van 1969.

Parcil phénomène a pu être observé en de multiples occasions, notamment en 1965, suite à l'annonce de la hausse du taux de la taxe de transmission à partir du 1^{er} janvier 1966. Alors que la conjoncture dans son ensemble s'avérait moins dynamique en 1965 que l'année précédente, la poussée des achats en novembre et décembre a porté le taux de croissance en volume de la consommation des ménages à 4,6 % contre 3,6 % en 1964.

Aussi peut-on estimer que la progression à prix constants de la consommation des ménages pourrait en 1969 atteindre 4,7 %. Cette poussée escomptée de la demande et le climat psychologique qui caractérisera sans doute les mois précédant la modification de la fiscalité indirecte favoriseront probablement un raffermissement des prix. C'est pour cette raison que l'on estime que la hausse des prix pour 1969 pourrait être un peu plus forte que les deux années précédentes et atteindre 2,7 %.

b) Consommation publique et compte des pouvoirs publics.

Selon les données budgétaires initiales de 1968 qui, pour une bonne part, ont servi de base à l'établissement du compte des pouvoirs publics de cette année, on observe une progression moins vive de la consommation publique mesurée par les dépenses de personnel et des achats de biens et services que les années précédentes où elle avait atteint 11 %. Ceci reste vrai si l'on tient compte des crédits supplémentaires, qui ne concernent quasi pas la consommation mais plutôt les transferts. Ces considérations s'appliquent au pouvoir central et aussi, en raison de l'importance même de ce dernier, à l'ensemble des pouvoirs publics. Leur consommation globale augmenterait en 1968 de 12 milliards environ ou 9 %. L'accroissement à prix constants est évalué à 4,8 %, la hausse du prix étant de 3,9 %.

On observe par ailleurs que la charge de la dette publique continue régulièrement à augmenter en raison, d'une part, de l'endettement croissant des communes et, d'autre part, des besoins de financement importants du pouvoir central qui, pendant la première moitié de 1968 a dû supporter un accroissement substantiel de la dette à court terme, dont le coût est immédiat.

L'accroissement le plus sensible des dépenses des administrations se situe cependant à la rubrique des transferts de sécurité sociale, où le taux de progression dépasserait 17 %. Si la plupart des branches de la sécurité sociale comportent une augmentation des prestations plus forte qu'en 1967, hormis le chômage dont les allocations avaient déjà en 1967 dépassé de 2 milliards celles de 1966, c'est le chapitre des pensions qui entraîne la plus vive progression, estimée à 8 milliards environ, soit 25 % de hausse en un an.

Cette évolution, non suivie par celle des recettes, qui ne progressent que d'environ 8 %, entraîne pour le système de sécurité sociale une diminution marquée du solde d'épargne malgré le soutien accru provenant du pouvoir central dont l'épargne serait également réduite. En effet, les recettes d'impôts, dont après 9 mois d'exercice on constate un retard de 1 milliard sur les prévisions, devraient croître en 1968 de 8,5 % environ alors que pour l'ensemble des dépenses de l'Etat, ce taux est environ de 10 %.

On peut estimer en définitive qu'en 1968 les pouvoirs publics ont constitué un facteur important de soutien de la demande intérieure sous forme de consommation privée, en raison des transferts de revenus aux particuliers, même si la consommation publique a connu une progression plus

Dergelijk verschijnsel werd bij talrijke gelegenheden vastgesteld, met name in 1965, ingevolge de aankondiging van de verhoging van het percentage der overdrachtsbelasting van 1 januari 1966 af. Terwijl de conjunctuur in haar geheel minder dynamisch was in 1965 dan het jaar tevoren, deed de verhoging van de aankopen in november en december het groeipcentage in volume van het gezinsverbruik stijgen tot 4,6 %, tegen 3,6 % in 1964.

Op grond van hetgeen voorafgaat, mag worden verwacht, dat de uitbreiding tegen vaste prijzen van het gezinsverbruik in 1969 4,7 % zou kunnen bereiken. Deze toeneming van de vraag en het psychologisch klimaat dat ongetwijfeld de maanden vóór de wijziging van de indirecte belastingen zal kenmerken, zullen waarschijnlijk een prijsstijging in de hand werken. Om deze reden wordt verwacht, dat de prijsverhoging in 1969 ietwat aanzienlijker zal zijn dan voor de twee voorafgaande jaren en 2,7 % zou kunnen bereiken.

b) Overheidsverbruik en rekening overheid.

De oorspronkelijke begrotingsgegevens van 1968, welke voor een ruim deel gediend hebben tot het opmaken van de rekening overheid van dit jaar, wijzen op een minder scherpe stijging van het overheidsverbruik, berekend door middel van de personeelsuitgaven en van de aankopen van goederen en diensten, dan de voorafgaande jaren, toen ze 11 % bereikte. Zulks blijft waar, indien rekening wordt gehouden met de bijkomende kredieten welke praktisch geen verband houden met het verbruik maar veeleer met de overdrachten. Deze overwegingen gelden voor de centrale overheid en eveneens, wegens de belangrijkheid zelf van deze laatste, voor het geheel van de overheid. Haar globaal verbruik zou in 1968 met ongeveer 12 miljard of 9 % toenemen. De stijging tegen vaste prijzen wordt op 4,8 % geschat, daar waar de prijsverhoging 3,9 % belooft.

Vastgesteld wordt trouwens, dat de last van de overheidsschuld geregeld stijgt, enerzijds, wegens de toenemende schuldenlast der gemeenten en, anderzijds, ingevolge de belangrijke financieringsbehoeften van de centrale overheid, die gedurende de eerste helft van 1968 aan een aanmerkelijke toeneming van de kortlopende schuld, waarop onmiddellijk rente moet worden betaald, het hoofd moest bieden.

De gevoeligste vermeerdering van de bestedingen der administraties komt nochtans voor onder de rubriek der overdrachten inzake maatschappelijke zekerheid, waar het groeipcentage 17 % zou overschrijden. Hoewel het merendeel der takken van de maatschappelijke zekerheid een grotere toeneming van de prestaties dan in 1967 te zien geven, met uitsluiting van de werkloosheid waarvan de uitkeringen reeds in 1967 die van 1966 met 2 miljard overtroffen, toch vertoont het hoofdstuk van de pensioenen de aanzienlijkste uitbreiding (nagenoeg 8 miljard of ruim 25 % meer in een jaar tijd).

Deze ontwikkelingsgang, welke door die van de ontvangsten niet wordt gevolgd, vermits laatsbedoelde nauwelijks met 8 % toenemen, veroorzaakt voor het stelsel van de maatschappelijke zekerheid een duidelijke daling van het spaarsaldo, ondanks de grotere tegemoetkomingen vanwege de centrale overheid, waarvan de besparingen insgelijks zouden afnemen. De belastingontvangsten, welke na negen maanden van het dienstjaar een achterstal van 1 miljard op de vooruitzichten te zien geven, zouden in 1968 met ongeveer 8,5 % moeten stijgen, terwijl voor alle overheidsbestedingen te zamen dit percentage nagenoeg 10 % bedraagt.

Uiteindelijk mag worden gesteld, dat in 1968 de overheid een belangrijke factor tot ondersteuning van de binnenlandse vraag onder de vorm van particuliere consumptie is geweest als gevolg van de inkomensoverdrachten aan de particulieren, zelfs indien het overheidsverbruik door een

lente. Quant aux investissements publics, ils sont restés particulièrement dynamiques puisqu'on peut estimer leur accroissement à plus de 10 % en volume.

langzamere uitbreiding werd gekenmerkt. Aan te stippen valt, dat de overheidsinvesteringen bijzonder dynamisch zijn gebleven, vermits de stijging ervan in volume op ruim 10 % mag worden geraamd.

Compte des pouvoirs publics.

(En milliards de francs.)

Rekening Overheid.

(In miljarden franken.)

Désignation	1967	1968	1969	Omschrijving
<i>Recettes.</i>				<i>Ontvangsten.</i>
Impôts directs	91,4	103,6	116,6	Directe belastingen.
Impôts indirects	131,8	142,2	154,0	Indirecte belastingen.
Contributions Sécurité sociale	84,4	91,4	100,0	Bijdragen Maatschappelijke Zekerheid.
Autres recettes	5,6	6,3	6,4	Overige ontvangsten.
Total	313,2	343,5	377,0	Totaal.
<i>Dépenses.</i>				<i>Uitgaven.</i>
Consommation publique	133,1	145,1	155,0	Overheidsverbruik.
dont :				waarvan :
traitements et salaires	(93,4)	(101,2)	(108,7)	wedden en lonen;
achats de biens et services	(32,6)	(36,0)	(37,6)	aankopen van goederen en diensten.
Intérêts de la dette publique	29,8	32,0	35,0	Interest van de overheidsschuld.
Transferts	138,8	164,9	179,0	Overdrachten.
dont :				waarvan :
aux particuliers	(122,8)	(142,2)	(155,3)	aan particulieren;
aux entreprises	(12,8)	(17,7)	(18,7)	aan bedrijven.
Total	301,7	342,1	369,0	Totaal.
Epargne	11,5	11,5	8,0	Besparingen.

Sources : Ministère des Finances et Ministère des Affaires économiques.

Bronnen : Ministerie van Financiën en Ministerie van Economische Zaken.

On prévoit que la consommation publique va augmenter d'environ 7 %, à prix courants, en 1969, taux inférieur à ceux de 1967 et de 1968. Les achats de biens et de services surtout n'augmenteraient plus que modérément. Les transferts aux particuliers continuent d'accuser une progression plus forte que les autres dépenses publiques, bien que le rythme de l'expansion ralentisse là aussi. On s'attend d'autre part à ce que la situation évolue de telle manière dans les mines de charbon que l'augmentation des subventions soit moins importante en 1969 qu'en 1968. L'accroissement persistant de la dette publique va exiger un effort financier sans cesse accru.

En ce qui concerne les recettes, on ne prévoit pas de fléchissement comme pour les dépenses : ceci vaut en tout cas pour les impôts, l'augmentation en valeur de la production devant être un peu plus considérable. Les cotisations pour la sécurité sociale vont vraisemblablement augmenter de 9 % contre 8 % en 1968.

Dans l'ensemble, pour le secteur public, le montant de l'épargne sur les opérations courantes serait beaucoup plus important que l'année précédente, où il a été assez faible.

Verwacht wordt, dat het overheidsverbruik tegen werkelijke prijzen in 1969 met ongeveer 7 % zal toenemen. Dit percentage ligt lager dan dat der twee voorgaande jaren. Vooral de aankopen van goederen en diensten zouden in mindere mate toenemen. De overdrachten aan particulieren vertonen verder een aanzienlijker toeneming dan de andere overheidsbestedingen, hoewel ook hier het expansietempo afneemt. Daarenboven verwacht men dat de toestand in de kolenmijnen zodanig zal evolueren, dat de verhoging van de toelagen in 1969 niet meer zo belangrijk als in 1968 zal zijn. De bestendige stijging van de overheidsschuld zal een steeds grotere financiële last worden.

Voor de ontvangsten wordt geen vermindering in het vooruitzicht gesteld zoals voor de uitgaven. Dit geldt alleszins voor de belastingen, omdat de produktiestijging in waarde ietwat belangrijker zal zijn. De bijdragen voor de maatschappelijke zekerheid zullen waarschijnlijk toenemen met 9 %, tegen 8 % in 1968.

Over het geheel genomen zou voor de overheidssector het bedrag der besparingen op de lopende verrichtingen veel belangrijker zijn dan het jaar tevoren, tijdens hetwelk het vrij gering was.

c) *Investissements.*

Pour juger de la tendance des investissements en cours d'année on se base sur des données fragmentaires relatives aux commandes et livraisons d'outillage industriel au secteur des fabrications métalliques, aux importations de biens d'équipement et aux autorisations de bâtir en ce qui concerne les investissements privés et sur l'évolution des engagements et des paiements en ce qui concerne les investissements publics.

Pour les cinq premiers mois de l'année, il apparaît que les commandes de biens d'équipement passées par le marché intérieur au secteur des fabrications métalliques sont en hausse de 4,4 %. Les livraisons durant la même période n'ont augmenté que de 2,7 %. Compte tenu de la stagnation des importations, on peut estimer que pour la première moitié de l'année les acquisitions globales de biens d'équipement par les investisseurs belges marquent une augmentation de 2,5 % environ. Compte tenu de l'évolution des commandes, on peut escompter un progrès quelque peu accéléré au second semestre.

La statistique des bâtiments non résidentiels commencés reflète au cours des cinq premiers mois un recul de 22 %. Il faut observer toutefois que cette statistique ne fournit pas d'indication sur l'ampleur des travaux réalisés. Il semble toutefois que la tendance à la rationalisation l'emporte encore sur celle de l'expansion. Dans le domaine du logement, le nombre de bâtiments commencés au cours des cinq premiers mois accuse également un recul marqué soit 17 %.

c) *Investerings.*

Om te oordelen over de neiging van de investeringen in de loop van het jaar steunt men op fragmentarische gegevens nopens de bestellingen en leveringen van nijverheids-uitrusting bij de metaalverwerkende nijverheid, nopens de invoer van kapitaalgoederen en nopens de bouwvergunningen in verband met de particuliere investeringen, alsmede op de ontwikkelingsgang van de verbintenissen en van de uitkeringen in verband met de overheidsinvesteringen.

Voor de eerste vijf maanden van het jaar blijkt dat de bestellingen van uitrustingsgoederen vanwege de binnenlandse markt bij de metaalverwerkende nijverheid een stijging van 4,4 % vertonen. Gedurende hetzelfde tijdvak namen de leveringen met amper 2,7 % toe. Met inachtneming van de stagnatie van de invoer, mag worden aangenomen, dat de globale aankopen van uitrustingsgoederen door de Belgische investeerders voor de eerste helft van het jaar een stijging van nagenoeg 2,5 % zullen te zien geven. Rekening houdend met de evolutie van de bestellingen, wordt een ietwat versnelde vooruitgang tijdens het tweede halfjaar verwacht.

De statistiek van de « begonnen » niet-residentiele gebouwen vertoont voor de eerste vijf maanden een daling van 22 %. Opgemerkt zij evenwel, dat deze statistiek geen inlichtingen verstrekt over de omvang van de voltooide werken. Toch blijkt, dat de neiging tot rationaliseren het haalt op de neiging om uit te breiden. Op het gebied van de huisvesting wordt het aantal woningen in opbouw in de loop der eerste vijf maanden insgelijks door een gevoelige achteruitgang gekenmerkt, nl. met 17 %.

Evolution des investissements.

Verloop der investeringen.

Désignation Omschrijving	1967 Prix courants (milliards de francs) — 1967 Werkelijke prijzen (miljarden franken)	Indice volume 1968 — Indexcijfer volume 1968	Indice prix 1968 — Indexcijfer prijzen 1968	1968 Prix courants (milliards de francs) — 1968 Werkelijke prijzen (miljarden franken)	Indice volume 1969 — Indexcijfer volume 1969	Indice prix 1969 — Indexcijfer prijzen 1969	1969 Prix courants (milliards de francs) — 1969 Werkelijke prijzen (miljarden franken)
Investissements du pouvoir public. — Overheidsinvesteringen.	30,0	111,0	105,0	35,0	110,0	104,5	40,2
Investissements des entreprises. — Investerings door bedrijven	181,7	101,0	102,8	188,7	105,3	103,4	205,4
dont : — waarvan :							
logements. — woningen	49,1	95,5	104,3	48,9	104,8	104,5	53,5
investissements productifs. — produktieve investeringen	132,6	103,0	102,3	139,8	105,4	103,0	151,9
Total des investissements fixes. — Totaal vaste investeringen.	211,7	102,4	103,2	223,7	106,0	103,5	245,6
Variation des stocks. — Voorraden	-2,6	—	—	7,9	—	—	0
Formation intérieure brute de capital. — Bruto binnenlandse kapitaalvorming	209,1	107,5	103,1	231,6	102,4	103,5	245,6

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

En ce qui concerne l'équipement en infrastructure dépendant du Ministère des Travaux publics (Travaux publics, Fonds des Routes et Constructions scolaires) les données

In verband met de infrastructuuruitrusting, die van het Ministerie van Openbare Werken (Openbare Werken, Wegenfonds en Scholenbouw) afhangt, wijzen de gegevens

pour les sept premiers mois font ressortir d'une année à l'autre d'importants progrès. A prix courants, par rapport à la même période de 1967, les travaux engagés sont de 22 % supérieurs et les paiements de 13 %.

Ainsi, dans le domaine du génie civil (bâtiments et travaux publics), il apparaît nettement que ce sont les travaux publics qui soutiennent l'effort d'investissement actuel.

Le logement est aussi affecté par une retenue très nette des investisseurs. D'après la comptabilité nationale établie par l'Institut National de Statistique, la formation intérieure brute de capital fixe (donc variation de stocks exclue), à prix constants avait progressé de 3,9 %, de 1966 à 1967.

Il semble que, d'après les données partielles actuellement disponibles, ce rythme se soit affaibli de 1967 à 1968.

Pour 1968, le taux de croissance en volume de la formation brute de capital fixe est estimé à 2,4 %. Les investissements productifs des entreprises augmenteraient de 3 %, soit 2 % pour les bâtiments industriels et 3,5 % pour l'outillage. La construction de logements privés enregistrerait un recul plus important encore qu'en 1967, soit -4,5 %. La progression des investissements publics est estimée à 11 % en prix constants.

Les stocks accuseront un mouvement inverse à celui enregistré en 1967. A un déstockage de 2,1 milliards succéderait en 1968 un accroissement de stocks de 7,9 milliards. Au total, la formation intérieure brute de capital (y compris le mouvement des stocks) augmenterait de 7,5 % en volume. L'augmentation du prix pour les investissements est estimée à 3,1 %.

La formation intérieure brute de capital devrait en 1969 trouver dans l'évolution favorable de la conjoncture les fondements de sa croissance. L'application de la T.V.A. au 1^{er} janvier 1970 pourrait se répercuter dès avant son application sur les mouvements de stocks et dans une moindre mesure sur la construction de logements.

L'introduction de la T.V.A. prévoit la détaxation des investissements. Celle-ci ne sera toutefois introduite que progressivement et ne sera intégralement réalisée qu'en 1974. Si la détaxation constitue en elle-même à n'en pas douter un facteur de croissance des investissements, son étalement devrait éviter toute rupture importante dans le temps de la réalisation des projets des entreprises.

L'accroissement de la demande finale, l'augmentation du degré d'utilisation de la capacité de production installée, l'amélioration de la rentabilité des entreprises ainsi que la politique des pouvoirs publics notamment sur le plan du développement économique régional, devraient en 1969 constituer autant d'éléments favorables à une accélération de la croissance des investissements. En revanche, les mesures restrictives relatives aux sorties de capitaux prises aux Etats-Unis au début de 1968 paraissent malgré l'importance prépondérante du financement sur place, exercer un effet négatif sur les nouveaux projets d'investissements américains en Belgique. Compte tenu de ces éléments, l'accroissement en volume des investissements productifs des entreprises est évalué pour 1969 à 5,4 % contre 3,9 % en 1968.

La construction de logements privés pourrait être stimulée à la fois par les mesures d'encouragement décidées par les pouvoirs publics dans le courant de 1968, la croissance des revenus ainsi que par l'évolution plus ralentie du prix à la construction et l'incertitude, aux yeux du public, quant à leur évolution ultérieure suite à l'application de la T.V.A. On prévoit qu'après trois années consécutives de baisse, la construction de logements pourrait s'accroître de 4,8 % en volume. La progression du budget extraordinaire de l'Etat

nopens de eerste zeven maanden op een belangrijke vooruitgang van het ene tot het andere jaar. In vergelijking met dezelfde periode van 1967 zijn, tegen werkelijke prijzen, de vastgelegde werken met 22 % en de betalingen met 13 % gestegen.

Op het gebied van de burgerlijke bouwkunde (gebouwen en openbare werken) blijkt duidelijk dat de openbare werken thans de investeringsinspanning bevorderen.

Ook de woningbouw wordt door een duidelijk afgetekende terughoudendheid van de investeerders getroffen. Volgens de door het Nationaal Instituut voor de Statistiek opgemaakte nationale boekhouding was de bruto binnenlandse vorming van vast kapitaal (dus met uitsluiting van de voorraadschommeling) tegen vaste prijzen in 1967 met 3,9 % t.o.v. 1966 gestegen.

Uit de thans beschikbare gedeeltelijke gegevens blijkt, dat dit tempo in 1968 t.o.v. 1967 verminderd is.

Voor 1968 wordt het groeipercantage in volume van de brutovorming van vast kapitaal op 2,4 % geraamd. De productieve investeringen door bedrijven zouden stijgen met 3 %, m.n. 2 % voor nijverheidsgebouwen en 3,5 % voor uitrusting. De particuliere woningbouw zou een nog belangrijker achteruitgang dan in 1967 kennen (-4,5 %). De vooruitgang van de investeringen door de overheid tegen vaste prijzen wordt op 11 % geschat.

De voorraden zullen ten opzichte van 1967 in tegenovergestelde richting evolueren. Na een daling van 2,1 miljard zou in 1968 een stijging van 7,9 miljard volgen. Over het geheel genomen zou de bruto binnenlandse kapitaalvorming (met inbegrip van de beweging der voorraden) met 7,5 % in volume toenemen. De prijsverhoging voor de investeringen wordt op 3,1 % geraamd.

De bruto binnenlandse kapitaalvorming zou tijdens 1969 als gevolg van de gunstige conjunctuurontwikkeling toenemen. De invoering van de B.T.W. per 1 januari 1970 zou reeds vóór die datum de voorraadvorming en in mindere mate de woningbouw kunnen beïnvloeden.

Door de invoering van de B.T.W. zullen de investeringen van belastingen worden vrijgesteld. Deze vrijstelling zal evenwel maar geleidelijk worden ingevoerd en pas in 1974 volledig verwezenlijkt zijn. Hoewel de belastingvrijstelling op zichzelf ongetwijfeld een groeifactor voor de investeringen uitmaakt, toch zou de spreiding ervan elke onderbreking van de verwezenlijking van de ontwerpen door de bedrijven moeten vermijden.

De stijging van de eindvraag, de verhoging van de benuttingsgraad van het bestaand produktievermogen, de verbetering van de rendabiliteit der bedrijven, alsmede het beleid van de overheid, met name op het vlak van de streekontwikkeling, zouden allemaal zonder uitzondering in 1969 de versnelling van de groei der investeringen in de hand werken. Daartegenover staat, dat de begin 1968 in de Verenigde Staten getroffen maatregelen tot beperking van de kapitaaluitvoer een negatieve invloed op de nieuwe Amerikaanse investeringsontwerpen in België lijken uit te oefenen, ondanks de overwegende belangrijkheid van de financiering ter plaatse. Op grond van deze gegevens wordt de stijging in volume van de productieve investeringen door de bedrijven voor 1969 op 5,4 % geraamd, tegen 3,9 % in 1968.

De particuliere woningbouw zou tegelijkertijd kunnen worden bevorderd door de aanmoedigingsmaatregelen waartoe door de overheid in de loop van 1968 werd besloten, de aangroei van de inkomens, de langzamere toeneming van de bouwrijzen en de onzekerheid bij het publiek aangaande de verdere evolutie hiervan ingevolge de toepassing van de B.T.W. Verwacht wordt, dat na een driejarige daling in de woningbouw, deze met 4,8 % in volume zou kunnen stijgen. De verhoging van de buitengewone begroting van

paraît moins forte en 1969. Toutefois une importante tranche conjoncturelle est prévue et sa réalisation, si elle s'avérait nécessaire, pourrait au contraire entraîner une croissance plus rapide des dépenses publiques d'investissements. Il est donc apparu légitime de prévoir pour 1969 une croissance des investissements des pouvoirs publics importante, quoique légèrement en deça de celle escomptée pour 1968. Le taux de progression en volume est estimé à 10 %.

On estime que le mouvement des stocks sera influencé en 1969 par l'application de la T.V.A. au 1^{er} janvier 1970. Pour éviter une double imposition, le gouvernement entend détaxer les stocks aux mains des producteurs au 31 décembre 1969. A partir du 1^{er} janvier 1970, au fur et à mesure de leur écoulement dans le circuit de la production et de la consommation, ils seraient retaxés suivant la nouvelle formule.

Pour des motifs d'ordre financier, la restitution des montants prélevés au titre de la taxe de transmission sur les stocks avant le 1^{er} janvier se ferait en six versements trimestriels. On prévoit que les producteurs préféreront liquider une part de leurs stocks plutôt que de détenir une créance dont l'apuration sera étalée sur une période d'un an et demi.

Aussi prévoit-on que l'accroissement normal des stocks dans les premiers mois sera compensé par un mouvement de liquidation en fin d'année, évolution que favorisera la poussée escomptée de la demande privée. En conséquence, on estime que le mouvement des stocks sera nul en 1969.

Au total, la formation brute de capital (mouvement de stocks compris) devrait progresser de 2,4 % en volume, la hausse des prix étant évaluée à 3,5 %.

CHAPITRE IV.

Commerce extérieur.

Après avoir enregistré une forte tendance à l'expansion du début 1963 à la fin 1965, les exportations ont plafonné durant la majeure partie de 1966. Elles ont fléchi dans le courant de 1967 avant de se redresser vigoureusement au dernier trimestre. La croissance des ventes extérieures est demeurée vive au cours des neuf premiers mois de 1968.

L'amélioration de la conjoncture des principaux pays industrialisés et l'accroissement de la demande qui en découle expliquent l'évolution favorable des ventes extérieures de l'U.E.B.L. Il faut néanmoins observer que des facteurs accidentels ont contribué à accélérer la progression des exportations dans les premiers mois de l'année.

Ainsi, la mise en œuvre d'une politique économique d'austérité en Grande-Bretagne a été précédée d'une forte demande extérieure qui a permis une appréciable augmentation des ventes de l'U.E.B.L. à ce pays. Il apparaît par ailleurs que les exportateurs ont consenti un effort en vue de conserver leur position sur ce marché malgré l'augmentation de prix provoquée par la dévaluation.

Le progrès rapide des ventes de l'U.E.B.L. aux Etats-Unis résulte de la forte demande de cuivre et de produits sidérurgiques au cours de la première moitié de l'année, due aux grèves et aux menaces de grèves dans ces industries.

de la Staat lijkt minder aanzienlijk in 1969. Toch is een belangrijke conjunctuurtranche ingeschreven en de verwezenlijking ervan zou, indien ze noodzakelijk mocht blijken, integendeel een vluggere stijging van de overheidsbestedingen inzake investeringen kunnen veroorzaken. Dienengevolge leek het gegrond voor 1969 rekening te houden met een aanzienlijke verhoging van de overheidsinvesteringen, welke nochtans minder zal bedragen dan de voor 1968 verwachte stijging. Het groeipercentage in volume wordt op 10 % geraamd.

Verwacht wordt, dat de beweging der voorraden in 1969 door de toepassing van de B.T.W. op 1 januari 1970 zal worden beïnvloed. Om een dubbele belasting te vermijden is de Regering zinnens de op 31 december 1969 bij de producenten voorhanden voorraden van belasting vrij te stellen. Van 1 januari 1970 af en naar gelang van de inschakeling ervan in de kringloop van produktie en verbruik, zouden ze volgens de nieuwe formule weder worden belast.

Om financiële redenen zou de terugbetaling van de vóór 1 januari als overdrachtbelasting op de voorraden geheven bedragen in zes kwartaaluitkeringen geschieden. Derhalve wordt verwacht, dat de producenten de voorkeur eraan zullen geven een deel van hun voorraden op te ruimen veeler dan een schuldvordering te bezitten, waarvan de aanzuivering over een tijdsperiode van anderhalf jaar zal worden gespreid.

Men verwacht dan ook, dat de normale stijging van de voorraden in de eerste maanden door een opruimingsbeweging aan het einde van het jaar zal worden ongedaan gemaakt, een ontwikkeling die door de in het vooruitzicht gestelde toeneming van de particuliere vraag zal worden in de hand gewerkt. Bijgevolg wordt aangenomen dat de voorraden in 1969 niet zullen veranderen.

Over het geheel genomen zou de bruto kapitaalvorming (met inbegrip van de voorraden) met 2,4 % in volume toenemen, terwijl de stijging van de prijzen op 3,5 % wordt geraamd.

HOOFDSTUK IV.

Buitenlandse handel.

Nadat de uitvoer van begin 1963 tot einde 1965 door een sterke expansietendens werd gekenmerkt, stagneerde hij gedurende het grootste deel van 1966. In de loop van 1967 daalde hij, alvorens tijdens het laatste kwartaal aanmerkelijk te stijgen. Ook tijdens de eerste negen maanden van 1968 namen de buitenlandse verkopen aanzienlijk toe.

Door de conjunctuurverbetering in de voornaamste nijverheidslanden en de hieruit voortspruitende uitbreiding van de vraag is de gunstige ontwikkeling van de buitenlandse verkopen der B.L.E.U. te verklaren. Niettemin valt aan te stippen, dat toevallige factoren bijgedragen hebben tot de versnelde groei van de uitvoer in de eerste maanden van het jaar.

Zo werd b.v. de toepassing van een economisch zuinigheidsbeleid in Groot-Brittannië voorafgegaan door een sterke uitzetting van de buitenlandse vraag, waardoor een gevoelige verhoging van de verkopen der B.L.E.U. aan dit land mogelijk was. Ook blijkt, dat de uitvoerders een inspanning hebben gedaan om hun plaats op deze markt te behouden, ondanks de door de devaluatie veroorzaakte prijsverhoging.

De snelle vordering van de verkopen der B.L.E.U. aan de Verenigde Staten vloeit voort uit de grote vraag naar koper en naar ijzer- en staalprodukten tijdens de eerste helft van het jaar, ter oorzaak van de stakingen en van de dreigende stakingen in deze nijverheidstakken.

La disparition de ces facteurs freinera quelque peu le taux de progression annuel des exportations au cours du dernier trimestre de l'année. Au cours des neuf premiers mois de 1968, les exportations totales de l'U.E.B.L. ont atteint 294,8 milliards en progrès de 16,2 % par rapport à la période correspondante de 1967. Les ventes aux pays partenaires de la C.E.E. ont augmenté de 17,2 %. Cette évolution reflète la bonne tenue des ventes à la République Fédérale en progrès de 24,1 %, aux Pays-Bas et à la France, en augmentation respectivement de 13,4 % et 16,2 %. La croissance des exportations vers l'Italie n'est que de 4 %.

La forte croissance des exportations vers les pays non communautaires, soit 14,4 %, s'explique par le taux de progression enregistré par les ventes aux Etats-Unis. Celles-ci ont progressé au cours des huit premiers mois de 39,6 %. La hausse des exportations vers l'ensemble des autres pays non communautaires (à l'exclusion des Etats-Unis) est de 7,2 %.

Exportation de l'U.E.B.L. par pays.

(Période janvier-septembre.)

Pays Landen	1966 (1)
République fédérale allemande. — Duitse Bondsrepubliek ..	53 249
France. — Frankrijk	39 930
Italie. — Italië	8 100
Pays-Bas. — Nederland	56 278
C.E.E. — E.E.G.	157 556
Grande-Bretagne. — Groot-Brittannië	12 163
Autres pays de l'A.E.L.E. — Overige E.V.A.-landen ...	17 618
A.B.L.E. — E.V.A.	29 781
U.S.A. — V.S.A.	22 019
Canada. — Canada	2 184
Japon. — Japan	1 683
Autres pays de l'O.C.D.E. — Andere O.E.S.O.-landen ...	5 876
Total O.C.D.E. — Totaal O.E.S.O.	219 099
Pays non O.C.D.E. — Niet-O.E.S.O.-landen	31 688
Total général. — Algemeen totaal	250 787

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Au cours des neuf premiers mois de 1968, les exportations de matières premières et de biens intermédiaires ont augmenté de 16,5 %, celles de biens de consommation de 14,2 %, celles de biens d'investissement de 11,3 %.

Parmi les principales sections à l'exportation, on observe une augmentation de 17,8 % pour les productions agricoles, 21 % pour les produits minéraux, 28,6 % pour les produits chimiques, 11,7 % pour les produits textiles, 16,1 % pour les métaux communs, 14,1 % pour les machines et appareils et 13,6 % pour le matériel de transport.

(1) En millions de francs.

Het wegvallen van deze factoren zal het jaarlijks groei-percentage van de uitvoer gedurende het laatste kwartaal van het jaar enigszins doen krimpen. In de loop van de eerste negen maanden van 1968 bereikte de gezamenlijke uitvoer der B.L.E.U. 294,8 miljard, of een stijging van 16,2 % ten opzichte van het overeenstemmende tijdvak van 1967. De verkopen aan de E.E.G.-landen namen met 17,2 % toe. Deze ontwikkeling weerspiegelt de standvastigheid van de verkopen aan de Bondsrepubliek Duitsland, aan Nederland en aan Frankrijk, waarvan de stijgingspercentages onderscheidenlijk 24,1 %, 13,4 % en 16,2 % bereikten. De groei van de uitvoer naar Italië bedroeg amper 4 %.

De sterke toeneming van de uitvoer naar de landen welke geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap (+14,4 %) wordt verklaard door het groeipercentage van de verkopen aan de Verenigde Staten. In de loop der eerste acht maanden stegen ze met 39,6 %. De verhoging van de uitvoer naar de andere niet tot de E.E.G. behorende landen (de Verenigde Staten uitgesloten) bedraagt 7,2 %.

Uitvoer van de B.L.E.U. naar land van bestemming.

(Periode januari-september.)

	1966 (1)	1967 (1)	Différence en % 1967-1966 — Verschil in % 1967-1966	1968 (1)	Différence en % 1968-1967 — Verschil in % 1968-1967
République fédérale allemande. — Duitse Bondsrepubliek ..	53 249	49 459	— 7,1	61 371	+24,1
France. — Frankrijk	39 930	45 136	+13,0	52 447	+16,2
Italie. — Italië	8 100	10 348	+27,8	10 762	+ 4,0
Pays-Bas. — Nederland	56 278	55 010	— 2,3	62 931	+13,4
C.E.E. — E.E.G.	157 556	159 953	+ 1,5	187 510	+17,2
Grande-Bretagne. — Groot-Brittannië	12 163	11 743	— 3,5	13 297	+13,2
Autres pays de l'A.E.L.E. — Overige E.V.A.-landen ...	17 618	17 492	— 0,7	19 230	+ 9,9
A.B.L.E. — E.V.A.	29 781	29 235	— 1,9	32 527	+11,3
U.S.A. — V.S.A.	22 019	20 873	— 5,2	29 147	+39,6
Canada. — Canada	2 184	1 851	—15,3	1 731	— 6,5
Japon. — Japan	1 683	2 379	+41,4	2 046	—14,0
Autres pays de l'O.C.D.E. — Andere O.E.S.O.-landen ...	5 876	5 519	— 6,1	5 518	—
Total O.C.D.E. — Totaal O.E.S.O.	219 099	219 810	+ 0,3	258 479	+17,6
Pays non O.C.D.E. — Niet-O.E.S.O.-landen	31 688	33 888	+ 0,9	36 307	+ 7,1
Total général. — Algemeen totaal	250 787	253 698	+ 1,2	294 786	+16,2

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

In de loop van de eerste negen maanden van 1968 steeg de uitvoer van grondstoffen en halfafgewerkte produkten met 16,5 %, die van verbruiksgoederen met 14,2 % en die van investeringsgoederen met 11,3 %.

Onder de voornaamste goederensoorten stelt men een verhoging van de uitvoer vast van 17,8 % voor de landbouwprodukten, van 21 % voor de minerale produkten, van 28,6 % voor de chemicaliën, van 11,7 % voor de textielwaren, van 16,1 % voor de onedele metalen, van 14,1 % voor machines en toestellen en van 13,6 % voor het vervoermaterieel.

(1) In miljoenen franken.

Evolution des exportations par produit.

(Période janvier-septembre.)

Verloop van de uitvoer naar goederengroep.

(Periode januari-september.)

Produits — Produkten	1966 ⁽¹⁾	1967 ⁽¹⁾	Différence en % 1967-1968 — Verschil in % 1967-1968	1968 ⁽¹⁾	Différence en % 1968-1967 — Verschil in % 1968-1967
Produits agricoles. — <i>Landbouwprodukten</i>	10 968	13 732	+25,2	16 176	+17,8
Produits minéraux. — <i>Minerale produkten</i>	9 893	9 994	+ 1,0	12 088	+21,0
Produits chimiques. — <i>Chemicaliën</i>	15 629	17 398	+11,3	22 372	+28,6
Matières textiles. — <i>Textielwaren</i>	37 123	33 086	-10,9	36 945	+11,7
Métaux communs. — <i>Onedele metalen</i>	74 393	73 119	- 1,7	84 874	+16,1
Machines et appareils. — <i>Machines en toestellen</i>	23 738	23 888	+ 0,6	27 262	+14,1
Matériel de transport. — <i>Vervoermaterieel</i>	23 947	25 552	+ 6,7	29 029	+13,6

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

L'évolution des exportations reflète en bonne partie la situation économique dans les pays importateurs. Les perspectives économiques dans ces pays déterminent les prévisions concernant l'évolution ultérieure des exportations de l'U.E.B.L.

Aux Pays-Bas, la croissance économique se poursuit, entraînant dans la deuxième moitié de 1968 une légère amélioration du marché de l'emploi. La hausse persistante des coûts menace la poursuite d'une expansion équilibrée.

La politique économique tendra en 1969, par le biais de la politique des revenus, à préserver la stabilité des prix et l'équilibre extérieur. L'on prévoit pour l'année prochaine, la poursuite de l'expansion mais à un rythme moins important qu'en 1968. En 1969, le P.N.B. ne progresserait plus en volume que d'environ 4 % contre plus de 5 % en 1968.

L'essor de l'économie de la République Fédérale Allemande a été soutenu en 1968 par la demande étrangère et par la forte expansion des investissements. La progression de la consommation des ménages est demeurée pour sa part plus mesurée. Selon les estimations actuelles, le taux de croissance du P.N.B. pourrait atteindre et même quelque peu dépasser 5 % en volume contre une faible diminution l'an passé. L'expansion se poursuivra en 1969 mais le taux de progression pourrait être légèrement moindre en raison notamment de l'affaiblissement de la demande étrangère.

En France, les troubles sociaux de mai et de juin sont intervenus dans une phase ascendante de la conjoncture. Avant ces événements, on pouvait estimer le taux de croissance du P.N.B. pour l'année 1968 à environ 5,5 %. A l'heure actuelle, on escompte une croissance voisine de celle réalisée l'an passé soit environ 4 %. Les grèves ont entraîné des pertes de production, qui ont pu en partie être rattrapées, mais n'ont pas modifié les aspects fondamentalement positifs de la conjoncture. En 1969, on devrait assister sinon à une accélération du taux d'expansion de la production, du moins au retour à un rythme normal, ce qui permet de prévoir un taux de croissance du P.N.B. supérieur à celui réalisé en 1968.

En Italie, l'expansion conjoncturelle s'est poursuivie en 1968, quoique légèrement plus atténuée que l'année passée.

(¹) En millions de francs.

De ontwikkeling van de export weerspiegelt goeddeels de economische toestand in de invoerlanden. De economische vooruitzichten in deze landen bepalen de prognose inzake de verdere ontwikkeling van de uitvoer der B.L.E.U.

In Nederland houdt de economische groei aan, waardoor tijdens de tweede helft van 1968 een lichte verbetering van de arbeidsmarkt kon worden geboekt. De aanhoudende kostenvermeerdering dreigt nochtans het voortduren van een evenwichtige expansie in gevaar te brengen.

Het economisch beleid zal in 1969, aan de hand van de inkomenspolitiek, trachten de prijsstabiliteit en het buitenlandse evenwicht niet in gevaar te brengen. Voor toekomstig jaar voorziet men de voortzetting van de expansie maar aan een minder hoog tempo dan in 1968. Voor 1969 zou het B.N.P. in volume maar met ongeveer 4 % toenemen, tegen met ruim 5 % het jaar tevoren.

De bloei van het bedrijfsleven in de Bondsrepubliek Duitsland werd in 1968 door de buitenlandse vraag en door de aanzienlijke expansie van de investeringen in de hand gewerkt. De toeneming van de gezinsconsumptie is harerzijds gematigder gebleven. Volgens de huidige ramingen zou het groeipercentage van het B.N.P. in volume 5 % kunnen bereiken en misschien zelfs ietwat overschrijden, daar waar het jaar tevoren een lichte daling werd vastgesteld. De expansie zal in 1969 aanhouden, maar het stijgingspercentage zou lichtelijk lager kunnen liggen wegens de verzwakking van de buitenlandse vraag.

In Frankrijk braken de sociale woelingen van mei en van juni uit op een ogenblik dat de conjunctuur door een stijging werd gekenmerkt. Vóór deze gebeurtenissen kon het groeipercentage van het B.N.P. voor 1968 op ongeveer 5,5 % worden geschat. Thans wordt op nagenoeg dezelfde stijging als het jaar tevoren gerekend (ongeveer 4 %). De stakingen veroorzaakten produktieverliezen, welke gedeeltelijk konden worden goedgehaakt, maar wijzigden de in wezen positieve kenmerken van de conjunctuur niet. Het jaar 1969 zou, zo geen versnelling van het expansiepercentage der produktie, dan ten minste een terugkeer naar een normaal groeitempo van de voortbrenging te zien geven, zodat voor 1969 een hoger groeipercentage van het B.N.P. dan in 1968 mag worden verwacht.

In Italië hield de conjunctuurexpansie in 1968 aan, hoewel ze ietwat lager lag dan in 1967. Het groeipercentage van

(¹) In miljoenen franken.

Le taux de progression du produit national devrait atteindre environ 5,5 % cette année, contre 6 % en 1967. Pour 1969, on escompte une progression du même ordre de grandeur qu'en 1968.

La poursuite de la tendance conjoncturelle favorable dans les pays partenaires en 1969 permet d'escompter un taux de progression des échanges intra-communautaires voisins de celui réalisé en 1968.

La répercussion que pourrait exercer sur cette progression, la légère diminution escomptée dans le taux de croissance du produit national de l'Allemagne et des Pays-Bas, devrait être contrebalancée par la croissance un peu plus rapide de l'économie française et par l'effet de la disparition depuis le 1^{er} juillet 1968 des derniers droits de douane frappant les échanges entre les Six.

Aux Etats-Unis, l'économie a connu au premier semestre de 1968 une phase de croissance rapide. Le déficit persistant de la balance des paiements et les sorties d'or qu'il entraîne a nécessité la prise de mesures restrictives en ce qui concerne les exportations de capitaux et les resserrements de la politique monétaire. Le développement des tendances inflationnistes a d'autre part amené les autorités américaines à réduire le déficit du budget fédéral pour l'exercice 1968-1969. D'une part les recettes seront accrues par une aggravation de la fiscalité, d'autre part le taux de progression des dépenses sera ralenti par la compression de certains budgets.

L'impact de ces mesures devrait se faire sentir dès le dernier trimestre de cette année. De plus, certains facteurs occasionnels pourraient contribuer à ralentir l'expansion de l'économie américaine dans la seconde partie de 1968 et au cours des premiers mois de 1969. Ainsi la disparition de la menace de grève dans la sidérurgie qui a plané durant les sept premiers mois de l'année a entraîné la constitution par les utilisateurs d'importants stocks de réserve dont la résorption a ralenti la production d'acier durant l'automne.

Pour l'ensemble de 1968, on peut néanmoins estimer que la croissance de l'économie américaine sera de l'ordre de 5 % en volume, contre 2,5 % en 1967.

C'est au premier semestre de 1969 que la politique anti-inflationniste des autorités américaines devrait faire sentir ses pleins effets. Bien qu'il soit impossible de prévoir l'orientation de la politique économique au cours des mois ultérieurs, l'on estime que la croissance du P.N.B. des Etats-Unis sera l'année prochaine sensiblement inférieure à celle qui aura été réalisée en 1968. L'on peut dès lors s'attendre à une nette diminution de la progression des importations américaines en 1969, résultant à la fois de l'évolution de la conjoncture interne et du niveau exceptionnellement élevé des achats d'acier à l'étranger dans la première moitié de 1968.

En Grande-Bretagne, l'objectif essentiel de la politique économique demeure le redressement de la balance des paiements. La dévaluation de la Livre en novembre 1967 avait pour but, par le biais de la modification des parités, de faciliter les exportations britanniques et de peser sur les importations. La politique budgétaire tend pour sa part à freiner l'expansion de la consommation privée à la fois en vue de dégager une masse suffisante de biens et services pour les marchés étrangers et de freiner les achats extérieurs. Le souci de restaurer la solidité de la Livre, condition nécessaire pour assurer à terme l'expansion équilibrée de l'économie britannique, empêche à court terme une croissance rapide. Si pour 1968, le taux de progression du

het nationaal produkt zou in 1968 ongeveer 5,5 % moeten bereiken, tegen 6 % in 1967. Voor 1969 wordt op een zelfde verhoging als in 1968 gerekend.

Daar volgens de vooruitzichten de conjunctuur in de partnerlanden tijdens 1969 een gunstige neiging zal blijven vertonen mag nagenoeg hetzelfde groeipercentage van het intracommunautair handelsverkeer als in 1968 worden verwacht.

De mogelijke terugslag op deze vooruitgang van de verwachte lichte daling van het groeipercentage van het nationaal produkt in de Bondsrepubliek Duitsland en in Nederland zou moeten worden gecompenseerd door enigszins vluggere opleving van het Frans bedrijfsleven en door het effect van de opheffing sedert 1 juli 1968 van de laatste douanerechten op het handelsverkeer tussen de Zes.

Tijdens het eerste halfjaar van 1968 werd het bedrijfsleven in de Verenigde Staten door een zeer vlugge groei gekenmerkt. Wegens het bestendig tekort op de betalingsbalans en de hierdoor veroorzaakte goudafvoer moesten maatregelen tot beperking van de kapitaaluitvoer getroffen en een strenger monetair beleid gevoerd worden. De uitbreiding van de inflatienegingen heeft de Amerikaanse overheid bovendien genoodzaakt het tekort van de federale begroting voor het dienstjaar 1968-1969 te verminderen. Enerzijds, zullen de ontvangsten door middel van hogere belastingen worden opgevoerd, anderzijds, zal het groeipercentage der uitgaven door het besnoeien van sommige begrotingen worden gedrukt.

De uitwerking van deze maatregelen zou reeds tijdens het laatste kwartaal van dit jaar moeten aan de dag treden. Bovendien zouden toevallige factoren kunnen bijdragen tot vermindering van de expansie van het Amerikaans bedrijfsleven in het tweede gedeelte van 1968 en in de loop van de eerste maanden van 1969. Dit geldt b.v. voor de verdwijning van de dreigende staking in de ijzer- en staalnijverheid: immers, doordat gedurende de eerste zeven maanden van het jaar een staking in voornoemde bedrijfstak dreigde, sloegen de verbruikers belangrijke voorraden op, welke zij, eens het gevaar geweken, begonnen op te ruimen, waardoor de staalproductie tijdens de herfst werd vertraagd.

Voor het gehele jaar 1968 kan de groei van het Amerikaans bedrijfsleven in volume nochtans op 5 % worden geraamd, tegen 2,5 % in 1967.

In het eerste halfjaar van 1969 zou de anti-inflatiepolitiek van de Amerikaanse overheid haar volle uitwerking moeten hebben. Hoewel het onmogelijk is de koers van het economisch beleid in de loop der daaropvolgende maanden te voorzien, wordt aangenomen dat de stijging van het B.N.P. in de Verenigde Staten toekomend jaar aanmerkelijk lager liggen zal dan in 1968. Derhalve moet worden gerekend op een belangrijke daling van de vordering van de Amerikaanse invoer in 1969 wegens de ontwikkeling van de binnenlandse conjunctuur en het uiterst hoge peil van de staalaankopen in het buitenland tijdens de eerste helft van 1968.

In Groot-Brittannië blijft het hoofddoel van het economisch beleid het herstel van de betalingsbalans. Met de devaluatie van het pond in november 1967 werd, aan de hand van de pariteitswijziging, getracht de Britse uitvoer te vergemakkelijken en de invoer te drukken. Het begrotingsbeleid streeft enerzijds ernaar de expansie van de particuliere consumptie te remmen ten einde tegelijkertijd een toereikende massa goederen en diensten voor de buitenlandse markten vrij te maken en de aankopen in het buitenland tegen te werken. De bekommernis om de stevigheid van het pond te herstellen, hetgeen onontbeerlijk is om de evenwichtige expansie van het Brits bedrijfsleven op lange termijn te verzekeren, belet een snelle groei op korte ter-

P.N.B. s'est quelque peu accéléré par rapport à 1967, on ne peut escompter pour 1969 une expansion importante.

On doit donc s'attendre à des progrès assez faibles des achats extérieurs de la Grande-Bretagne en 1969.

Dans les autres pays tiers industrialisés, la situation conjoncturelle est apparue assez diversifiée depuis le début de l'année.

Certains d'entre eux, tels l'Autriche, la Suède, la Suisse, ont enregistré, après un affaiblissement de l'expansion en 1967, une tendance au redressement. Celle-ci se confirmera vraisemblablement en 1969. D'autres, tels la Norvège, le Canada, le Japon sont contraints d'intensifier leur politique anti-inflationniste et les perspectives pour l'année prochaine y paraissent plus incertaines.

Dès la fin de l'année 1966, les importations ont enregistré une légère tendance à la baisse. Malgré le redressement apparu au dernier trimestre de l'année passée, aucun progrès n'a été marqué pour l'ensemble de 1967 par rapport à l'année précédente. La reprise des importations apparue à la fin de l'année dernière s'est confirmée en 1968, et pour les 9 premiers mois de l'année le progrès est de 15,8 % par rapport à la période correspondante de 1967. Cette croissance est essentiellement due au redressement des importations de matières premières et biens intermédiaires, dont l'augmentation est de 19 % par rapport aux 9 premiers mois de 1967. Cette évolution résulte d'une activité plus soutenue de l'industrie dans son ensemble et d'une reconstitution des stocks. L'augmentation des importations de biens de consommation est de 9 %. Les importations de biens d'équipement ne marquent en revanche aucun progrès et témoignent de la faiblesse de la tendance à investir.

Parmi les principales sections à l'importation, on observe une augmentation de 36,5 % pour les produits minéraux, de 21,5 % pour les produits chimiques, 20,2 % pour les métaux communs, 14,2 % pour les matières textiles, 13,7 % pour le matériel de transport et 3,1 % pour les machines et appareils. Les importations de produits agricoles sont pratiquement demeurées au même niveau.

Evolution des importations par produits.

(Période janvier-septembre.)

Produits — Produkten	1966 (1)	1967 (1)	Evolution en % 1967-1966 — Verloop in % 1967-1966	1968 (1)	Evolution en % 1968-1967 — Verloop in % 1968-1967
Produits agricoles. — Landbouwprodukten ...	23 435	25 978	+ 10,9	25 949	— 0,1
Produits minéraux. — Minerale produkten ...	33 130	31 536	— 4,8	43 059	+ 36,5
Produits chimiques. — Chemicaliën ...	14 003	15 412	+ 10,1	18 719	+ 21,5
Matières textiles. — Textielwaren ...	29 059	24 307	— 14,6	28 333	+ 14,2
Métaux communs. — Onedele metalen ...	37 562	35 442	— 5,6	42 606	+ 20,2
Machines et appareils. — Machines en toestellen ...	36 438	36 374	+ 2,6	37 517	+ 3,1
Matériel de transport. — Vervoermaterieel ...	27 933	25 373	— 9,2	28 861	+ 13,7

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Les achats aux pays partenaires de la C.E.E. sont en progrès de 12,6 %. Les importations en provenance de la

(1) En millions de francs.

mijn. Hoewel voor 1968 het groeipercentage van het B.N.P. enigszins gestegen is in vergelijking met 1967, mag voor 1969 op geen belangrijke expansie worden gerekend.

Dientengevolge moet men zich aan vrij beperkte voordeelingen van de buitenlandse aankopen van Groot-Brittannië in 1969 verwachten.

De andere geïndustrialiseerde derde landen werden sedert het begin van het jaar door een vrij uiteenlopende conjuncturele toestand gekenmerkt.

Sommige onder hen, zoals Oostenrijk, Zweden en Zwitserland vertoonden, na een vermindering van de expansie in 1967, een neiging tot herstel. Deze tal in 1969 waarschijnlijk aanhouden. Andere, zoals Noorwegen, Canada en Japan zijn verplicht hun anti-inflatiepolitiek te verstrakken, omdat de vooruitzichten voor het volgende jaar er onzekerder schijnen.

Reeds einde 1966 gaf de invoer blijk van een lichte neiging tot dalen. Ondanks het herstel tijdens het laatste kwartaal van verleden jaar, werd geen enkele vooruitgang voor het gehele jaar van 1967 ten opzichte van 1966 geboekt. De invoerstijging bij het einde van het jaar tevoren hield in 1968 aan, zodat voor de eerste negen maanden van het jaar de vooruitgang in vergelijking met de overeenstemmende tijdspanne in 1967 15,8 % bedraagt. Deze stijging is hoofdzakelijk te danken aan de toeneming van de invoer van grondstoffen en halfgewerkte produkten, waarvan de verhoging 19 % ten opzichte van de eerste negen maanden van 1967 belooft. Deze ontwikkeling vloeit voort uit een drukere bedrijvigheid in de gehele nijverheid en uit het opnieuw opslaan van voorraden. De invoerverhoging inzake verbruiksgoederen bereikt 9 %. De invoer van kapitaalgoederen vertoont daarentegen geen enkele vooruitgang en is een bewijs van de zwakke neiging tot investeren.

Onder de belangrijkste goederengroepen worden de volgende verhogingen vastgesteld : 36,5 % voor minerale produkten, 21,5 % voor de chemicaliën, 20,2 % voor de onedele metalen, 14,2 % voor de textielwaren, 13,7 % voor het vervoermaterieel en 3,1 % voor de machines en de toestellen. De invoer van landbouwprodukten handhaafde zich op ongeveer hetzelfde peil.

Verloop van de invoer naar goederengroep.

(Periode januari-september.)

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

De aankopen in de E.E.G.-landen boeken een vooruitgang van 12,6 %. De invoer uit Frankrijk en Duitsland is

(1) In miljoenen franken.

France et de l'Allemagne ont progressé le plus rapidement (respectivement 16,0 % et 12,3 %) alors qu'elles avaient enregistré une baisse en 1967. Les importations en provenance de l'ensemble des pays non communautaires sont en augmentation de 19,7 %.

het meest gestegen (respectievelijk met 16 % en met 12,3 %), terwijl hij in 1967 was gedaald. De invoer uit alle niet-E.E.G.-landen vertoont een verhoging van 19,7 %.

Importations de l'U.E.B.L. par pays. (Période janvier-septembre.)			Invoer van de B.L.E.U. per land. (Periode januari-september.)		
Pays — Landen	1966 (1)	1967 (1)	Evolution en % 1967-1966 — Evolutie in % 1967-1966	1968 (1)	Evolution en % 1968-1967 — Evolutie in % 1968-1967
République fédérale allemande. — Duitse Bondsrepubliek ..	56 358	54 791	—2,8	61 508	+12,3
France. — Frankrijk	41 543	38 100	—3,3	44 186	+16,0
Italie. — Italië	10 886	11 846	+8,8	13 095	+10,5
Pays-Bas. — Nederland	38 590	39 783	+3,1	43 992	+10,6
C.E.E. — E.E.G.	147 377	144 520	—1,9	162 781	+12,6
Grande-Bretagne. — Groot-Brittannië	19 339	19 174	—0,9	21 895	+14,2
Autres pays de l'A.E.L.E. — Overige E.V.A.-landen ...	13 335	13 725	+2,9	15 256	+11,2
A.E.L.E. — E.V.A.	32 674	32 899	+0,7	37 151	+12,9
U.S.A. — V.S.A.	21 022	21 277	+1,2	25 237	+18,6
Canada. — Canada	2 918	3 125	+7,1	3 935	+25,9
Japon. — Japan	1 876	2 249	+9,9	2 436	+8,3
Autres pays de l'O.C.D.E. — Overige O.E.S.O.-landen ...	2 743	2 851	+3,9	3 367	+8,1
Total des pays O.C.D.E. — Totaal O.E.S.O.-landen ...	208 610	206 921	+0,8	234 907	+13,5
Pays non O.C.D.E. — Niet-O.E.S.O.-landen	55 308	52 328	—5,4	65 253	+24,7
Total général. — Algemeen totaal	263 918	259 249	—1,6	300 160	+15,8

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

L'évolution du commerce extérieur de l'U.E.B.L. telle qu'elle apparaît au cours des neuf premiers mois de 1968 au travers des statistiques douanières permet d'estimer à 12 % en volume et à 13 % en valeur la progression des exportations de marchandises de la Belgique pour l'ensemble de l'année 1968. Compte tenu des exportations de services et des revenus de facteurs reçus du reste du monde, les exportations totales progresseront de 11 % en volume et de 12 % en valeur.

Pour les importations, on estime que le poste marchandises progressera de 13 % en volume et en valeur.

Compte tenu des services et des paiements de facteurs du reste du monde, les importations totales augmenteront de 12,4 % en volume et de 13 % en valeur.

Op grond van het verloop van de buitenlandse handel der B.L.E.U., zoals dat in de loop van de eerste negen maanden van 1968 uit de tolstatistieken blijkt, mag de stijging van België's goederenuitvoer voor het gehele jaar 1968 op 12 % in volume en op 13 % in waarde worden geschat. Rekening houdend met de dienstenuitvoer en met de uit het overige gedeelte van de wereld ontvangen factorinkomens, zal de gezamenlijke uitvoer met 11 % in volume en met 12 % in waarde toenemen.

Voor de invoer verwacht men, dat de post goederen met 13 % in volume en in waarde zal vermeerderen.

Met inachtneming van de diensten en van de factorbetaling uit het overige gedeelte van de wereld, zal de gezamenlijke invoer met 12,4 % in volume en met 13 % in waarde stijgen.

Exportations de la Belgique.				Uitvoer van België.			
Désignation — Omschrijving	1967 (2)	Croissance en volume en % — Groei in volume in %	Evolution des prix en % — Prijs- verloop in %	1968 (2)	Croissance en volume en % — Groei in volume in %	Evolution des prix en % — Prijs- verloop in %	1969 (2)
Marchandises. — Goederen	278,3	12,0	0,6	313,5	10,2	0,5	347,5
Services. — Diensten	73,9	8,0	2,5	81,8	6,6	2,6	89,4
Revenus de facteurs. — Factorinkomens	23,6	9,0	—	25,7	10,1	—	28,3
Total. — Totaal	375,8	11,0	0,9	421,0	9,5	0,9	465,2

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

(1) En millions de francs.

(2) En milliards de francs.

(1) In miljoenen franken.

(2) In miljarden franken.

Importations de la Belgique.

Invoer van België.

Désignation — Omschrijving	1967 (1)	Croissance en volume en % — Groet in volume in %	Evolution des prix en % — Prijs- verloop in %	1968 (1)	Croissance en volume en % — Groet in volume in %	Evolution des prix en % — Prijs- verloop in %	(1) 1969
Marchandises. — <i>Goederen</i>	282,7	13,0	—	319,5	10,0	—	351,3
Services. — <i>Diensten</i>	69,4	9,5	2,4	77,8	7,0	2,0	84,8
Paiements de facteurs. — <i>Factorbetalingen</i> . . .	16,7	14,7	—	19,2	13,5	—	21,8
Total. — <i>Totaal</i>	368,8	12,4	0,4	416,5	9,5	0,4	457,9

Sources : Ministère des Affaires économiques, I.N.S. et Direction générale des Etudes et de la Documentation.

Bronnen : Ministerie van Economische Zaken, N.I.S. en Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

Pour 1969, compte tenu de l'évolution prévisible de la conjoncture à l'étranger, on estime que l'expansion des échanges extérieurs de la Belgique sera un peu moins forte que l'année précédente.

Les exportations de marchandises progresseront de 10 % en volume et de 11 % en valeur. Compte tenu des services et des revenus de facteurs, on prévoit une croissance des exportations totales de 9,5 % en volume et de 10,5 % en valeur.

Les importations de marchandises progresseront de 10 % en volume et en valeur. Compte tenu des services et des paiements de facteurs du reste du monde, les importations totales s'accroîtront de 9,5 % en volume et de 10 % en valeur, soit à peu près au même rythme que les exportations.

(1) En milliards de francs.

Op grond van de in het buitenland te verwachten conjunctuurontwikkeling, wordt voor 1969 gerekend op een enigszins minder sterkere expansie van de buitenlandse handel van België ten opzichte van het voorgaande jaar.

De goederenuitvoer zou met 10 % in volume en met 11 % in waarde stijgen. Rekening houdend met de diensten en met de factorinkomens, wordt een stijging van de gezamenlijke uitvoer van 9,5 % in volume en van 10,5 % in waarde in het vooruitzicht gesteld.

De goedereninvoer zou met 10 % in volume en in waarde oplopen. Rekening houdend met de diensten en met de factorbetalingen, uit het overige gedeelte van de wereld zou de gezamenlijke invoer met 9,5 % in volume en met 10 % in waarde stijgen, dat is met nagenoeg hetzelfde tempo als de uitvoer.

(1) In miljarden franken.

ANNEXE.

COMPTES 1967 - 1968 - 1969.

Source : Ministère des Affaires économiques.

Compte des entreprises.

BIJLAGE.

REKENINGEN 1967 - 1968 - 1969.

Bron : Ministerie van Economische Zaken.

Rekening bedrijfshuishoudingen.

Postes — Post	Contre- écriture — Tegen- post		1967	1968	1969
A. — Recettes.			A. — Ontvangsten.		
101		Ventes. — <i>Leveranties</i>	997,9	1 080,6	1 173,2
101 a	324 a	aux particuliers. — <i>aan gezinnen</i>	612,5	648,5	697,6
101 b	222/221b	aux pouvoirs publics. — <i>overheid</i>	33,2	36,8	38,7
101 c	421	à l'étranger. — <i>buitenland</i>	352,2	395,3	436,9
102	521	Formation brute de capital. — <i>Bruto-kapitaal- vorming</i>	209,1	231,6	245,6
102 a	522 a	capital fixe. — <i>vaste activa</i>	211,7	223,7	245,6
102 b	522 b	stocks. — <i>voorraden</i>	—2,6	7,9	—
103	223 a	Intérêt de la dette publique. — <i>Rente overheids- schuld</i>	11,8	12,4	13,0
104		Autres recettes : — <i>Overige ontvangsten</i> :	21,7	27,7	29,9
104 a	224 b	en provenance des pouvoirs publics (transferts). — <i>v.w. overheid (overdrachten)</i>	12,8	17,7	18,7
104 b	422 b1	en provenance de l'étranger (revenus). — <i>bui- tenland (inkomen)</i>	8,9	10,0	11,2
Recettes totales. — <i>Totaal ontvangsten</i>			1 240,5	1 352,3	1 461,7
B. — Dépenses.			B. — Uitgaven.		
121	401	Achats courants à l'étranger. — <i>Lopende aankopen buitenland</i>	336,7	380,3	417,6
122 a	301 a	Salaires distribués à l'intérieur (y compris cotisations sécurité sociale). — <i>Betaalde lonen binnenland (bijdragen maatschappelijke zekerheid inbegre- pen)</i>	385,6	410,1	439,5
122 b	402 a2	Salaires distribués à l'étranger. — <i>Betaalde lonen buitenland</i>	1,6	1,7	1,8
123		Impôts : — <i>Belastingen</i> :	152,5	167,8	182,3
123 a	201 a1	directs. — <i>directe</i>	20,7	25,6	28,3
123 b	201 b	indirects. — <i>indirecte</i>	131,8	142,2	154,0
124	502	Consommation de capital. — <i>Afschrijvingen</i>	89,4	98,5	106,3
125		Autres dépenses : — <i>Overige uitgaven</i> :	264,6	282,4	300,7
125 a	301 b	particuliers (part du revenu). — <i>gezinnen (aan- deel inkomen)</i>	251,5	267,1	283,3
125 b	203 a	pouvoirs publics (part du revenu). — <i>overheid (aandeel inkomen)</i>	0,8	1,0	0,8
125 c	402 a1	étranger (part du revenu). — <i>buitenland (aan- deel inkomen)</i>	12,3	14,3	16,6
Dépenses totales. — <i>Totaal uitgaven</i>			1 230,5	1 340,8	1 448,2
Épargne. — <i>Besparingen</i>			10,0	11,5	13,5
Total (dépenses + épargne). — <i>Totaal (uitgaven + besparingen)</i>			1 240,5	1 352,3	1 461,7

Compte des pouvoirs publics.

Rekening Overheid.

Postes — Post	Contre- écriture — Tegen- post		1967	1968	1969
A. — Recettes.			A. — Ontvangsten.		
201		Impôts : — <i>Belastingen</i> :			
201 a		directs. — <i>directe</i>	91,4	103,6	116,6
201 a1	123	des entreprises. — <i>vennootschappen</i>	20,7	25,6	28,3
201 a2	321	des particuliers. — <i>particulieren</i>	70,7	78,0	88,3
201 b	123 b	indirects. — <i>indirecte</i>	131,8	142,2	154,0
202	322	Contributions à la sécurité sociale. — <i>Bijdragen</i> <i>maatschappelijke zekerheid</i>	84,4	91,4	100,0
203	122 a2	Autres recettes ordinaires provenant des : — <i>Overige</i> <i>gewone ontvangsten afkomstig van</i> :	5,6	6,3	6,4
203	125 b	Entreprises. — <i>Bedrijven</i>	0,8	1,0	0,8
204	221 b	Revenus imputés. — <i>Toegekende inkomens</i> ...	4,4	4,8	5,1
205	423 b	Transferts de l'étranger. — <i>Overdrachten van</i> <i>het buitenland</i>	0,4	0,5	0,5
Recettes totales. — <i>Totaal ontvangsten</i>			313,2	343,5	377,0
B. — Dépenses.			B. — Uitgaven.		
221		Contribution des pouvoirs publics au P.N.B. — <i>Bij-</i> <i>drage overheid in B.N.P.</i>	100,5	109,1	117,4
221 a1	301 a	1. Traitements et salaires. — <i>Wedden en lonen.</i>	93,4	101,2	108,7
221 b	204/101 b	2. Dépenses imputées et loyers payés. — <i>Toe-</i> <i>gekende uitgaven en betaalde huur</i>	5,0	5,6	6,2
221 c	502	3. Consommation de capital. — <i>Afschrijvingen.</i>	2,1	2,3	2,5
222	101	Achats de biens et services aux entreprises. — <i>Aan-</i> <i>kopen van goederen en diensten aan bedrijven.</i>	32,6	36,0	37,6
223		Intérêt de la dette publique. — <i>Rente overheidsschuld.</i>	29,8	32,0	35,0
223 a	103	aux entreprises. — <i>aan bedrijven</i>	11,8	12,4	13,0
223 b	301 d	aux particuliers. — <i>aan gezinnen</i>	15,2	16,4	18,6
223 c	402 b	à l'étranger. — <i>aan buitenland</i>	2,8	3,2	3,4
224		Transferts. — <i>Overdrachten</i>	138,8	164,9	179,0
224 a	302	aux particuliers. — <i>aan gezinnen</i>	122,8	142,2	155,3
224 a1		sécurité sociale. — <i>maatschappelijke zeker-</i> <i>heid</i>	105,1	123,0	135,0
224 a2		autres. — <i>overige</i>	17,7	19,2	20,3
224 b	104 a	aux entreprises. — <i>aan bedrijven</i>	12,8	17,7	18,7
224 c	403 b	à l'étranger. — <i>aan buitenland</i>	3,2	5,0	5,0
Dépenses totales. — <i>Totaal uitgaven</i>			301,7	342,0	369,0
225	501	Epargne. — <i>Besparingen</i>	11,5	1,5	8,0
Total (dépenses + épargne). — <i>Totaal (uitgaven</i> <i>+ besparingen)</i>			313,2	343,5	377,0

Compte des particuliers.

Rekening gezinshuishoudingen.

Postes — Post	Contre- écriture — Tegen- post		1967	1968	1969
A. — RECETTES. — ONTVANGSTEN.					
301		Revenus. — <i>Inkomens</i>	760,4	810,4	867,2
301 a	122 a1	salaires payés par les entreprises. — <i>lonen uit- gekeerd door de bedrijven</i>	385,6	410,1	439,5
301 b	125 a	autres revenus payés par les entreprises. — <i>andere inkomens uitgekeerd door de bedrij- ven</i>	251,5	267,1	283,3
301 c	221 a1	revenus payés par les pouvoirs publics. — <i>inkomens uitgekeerd door de overheid</i>	93,4	101,1	108,7
301 d	223 b	revenus de fonds publics. — <i>inkomens uit over- heidsfondsen</i>	15,2	16,4	18,6
301 e	422 a	salaires des frontaliers. — <i>lonen van de grens- arbeiders</i>	7,7	8,2	8,7
301 f	422 b2	transferts de l'étranger. — <i>overdrachten uit het buitenland</i>	7,0	7,5	8,4
302		Transferts en provenance des pouvoirs publics. — <i>Overdrachten van de overheid</i>	122,8	142,2	155,3
	224 a1	sécurité sociale. — <i>maatschappelijke zekerheid</i> .	105,1	123,0	135,0
	224 a2	autres. — <i>overige</i>	17,7	19,2	20,3
303	423 b	Transferts en provenance de l'étranger. — <i>Over- drachten van het buitenland</i>	7,6	7,8	8,0
Revenu brut. — <i>Bruto-inkomen</i>			890,8	960,4	1 030,5
B. — DEPENSES. — UITGAVEN.					
321	201 a2	Impôts directs. — <i>Directe belastingen</i>	70,7	78,0	88,3
322	202	Contribution à la sécurité sociale. — <i>Bijdragen maatschappelijke zekerheid</i>	84,4	91,4	100,0
323	403 a	Transferts à l'étranger. — <i>Overdrachten aan het buitenland</i>	6,0	6,5	7,2
324		Consommation (achats). — <i>Verbruik (aankopen)</i> ...	627,9	665,5	716,1
324 a	101 a	aux entreprises. — <i>bij bedrijven</i>	612,5	648,5	697,6
324 c	401 b	à l'étranger. — <i>in het buitenland</i>	15,4	17,0	18,5
Dépenses totales. — <i>Totaal uitgaven</i>			788,9	841,4	911,6
Épargne. — <i>Besparingen</i>			101,9	119,0	118,9
Total (dépenses + épargne). — <i>Totaal (uitgaven + besparingen)</i>			890,8	960,4	1 030,5

Compte de l'étranger.

Rekening buitenland.

Postes — Post	Contre- écriture — Tegen- post		1967	1968	1969
A. — Recettes.			A. — Ontvangsten.		
401		(Importations totales.) (Totale invoer.)	(368,8)	(416,5)	(457,9)
		Ventes de biens et services. — <i>Verkopen van goederen en diensten</i>	352,1	397,3	436,1
401 a	121 a	aux entreprises. — <i>aan bedrijven</i>	336,7	380,3	417,6
401 b	324 c	aux particuliers. — <i>aan gezinnen</i>	15,4	17,0	18,5
402		Revenus de facteurs, c'est-à-dire recettes reçues des : — <i>Factorinkomens d.w.z., ontvangsten van :</i>	16,7	19,2	21,8
		entreprises. — <i>bedrijven :</i>			
402 a1	125 c	revenus. — <i>inkomens</i>	12,3	14,3	16,6
402 a2	122 b	salaires. — <i>lonen</i>	1,6	1,7	1,8
402 b	223 c	pouvoirs publics (intérêt de la dette publique). — <i>overheid (rente overheids-schuld)</i>	2,8	3,2	3,4
403		Transferts en provenance des : — <i>Overdrachten van</i>	9,2	11,5	12,2
403 a	323	particuliers. — <i>gezinnen</i>	6,0	6,5	7,2
403 b	224 c	pouvoirs publics. — <i>overheid</i>	3,2	5,0	5,0
		Recettes totales. — <i>Totaal ontvangsten</i>	378,0	428,0	470,1
B. — Dépenses.			B. — Uitgaven.		
421	101 c	(Exportations totales.) (Totale uitvoer.)	(375,8)	(421,0)	(465,2)
		Achats de biens et services. — <i>Aankopen van goederen en diensten</i>	352,2	395,3	436,9
422		Revenus de facteurs. — <i>Factorinkomens</i>	23,6	25,7	28,3
422 a	301 a	salaires versés. — <i>betaalde lonen</i>	7,7	8,2	8,7
422 b1	104 b	revenus versés aux : — <i>inkomens gestort aan :</i>			
		entreprises. — <i>bedrijven</i>	8,9	10,0	11,2
422 b2	301 f	particuliers. — <i>gezinnen</i>	7,0	7,5	8,4
		Transferts aux : — <i>Overdrachten aan</i>	8,0	8,3	8,5
423 a	303	particuliers. — <i>gezinnen</i>	7,6	7,8	8,0
423 b	205	pouvoirs publics. — <i>overheid</i>	0,4	0,5	0,5
423 c	501 c	Transferts de capital. — <i>Kapitaaloverdrachten</i> ...	—0,2	—	—
		Dépenses totales. — <i>Totaal uitgaven</i>	383,6	429,3	473,7
424	501	Épargne. — <i>Besparingen</i>	—5,6	—1,3	—3,6
		Total (dépenses + épargne). — <i>Totaal (uitgaven + besparingen)</i>	378,0	428,0	470,1

Compte capital.

Rekening kapitaal.

Postes — Post	Contre- écriture — Tegen- post		1967	1968	1969
EPARGNE BRUTE. BRUTO-BESPARINGEN.					
501		Epargne. — <i>Besparingen van</i>	117,6	130,7	136,8
501 a	225	des pouvoirs publics. — <i>overheid</i>	11,5	1,5	8,0
501 b	126	des entreprises. — <i>bedrijven</i>	10,0	11,5	13,5
501 c	325	des particuliers. — <i>gezinnen</i>	101,9	119,0	118,9
501 d	424	de l'étranger. — <i>buitenland</i>	—5,6	—1,3	—3,6
501 e		transferts en capital. — <i>kapitaaloverdrachten</i> ...	—0,2	—	—
502		Amortissements. — <i>Afschrijvingen van</i>	91,5	100,8	108,8
502 a	124	des entreprises. — <i>bedrijven</i>	89,4	98,5	106,3
502 b	221 c	des pouvoirs publics. — <i>overheid</i>	2,1	2,3	2,5
Total. — <i>Totaal.</i>			209,1	231,5	245,6
INVESTISSEMENTS BRUTS. BRUTO-INVESTERINGEN.					
521	102	Pouvoirs publics. — <i>Overheid</i>	30,0	35,0	40,2
522	102	Entreprises. — <i>Bedrijven</i>	179,1	196,6	205,4
522 a		capital fixe. — <i>vaste activa</i>	181,7	188,7	205,4
522 b		stocks. — <i>voorraden</i>	—2,6	7,9	—
Total. — <i>Totaal.</i>			209,1	231,6	245,6

TROISIÈME PARTIE.

Problèmes actuels
de la politique économique.

CHAPITRE I.

L'exécution du 2^e programme d'expansion
1966-1970 ⁽¹⁾.

Le programme général de cadre 1966-1970 proposait un taux d'accroissement annuel du P.N.B. de 4 % à prix constants, alors qu'au cours de la période quinquennale précédente (1960-1965), l'économie belge avait connu un rythme d'expansion de 5 % par an en moyenne.

Le choix du taux de croissance était inspiré entre autres, par le souci d'éviter, pendant la période 1966-1970, les tensions inflationnistes que l'on avait connues à la fin de la période quinquennale précédente.

Le ralentissement conjoncturel qui s'est fait jour en 1965 s'est prolongé durant les années 1966 et 1967, de telle sorte que le taux de croissance réel des deux premières années de la période quinquennale considérée est resté en deçà de l'expansion prévue.

Evolution du produit national brut de 1960 à 1968
(prix du marché).

Années Jaartal	A prix courants In werkelijke prijzen		A prix 1963 In prijzen 1963		Taux de croissance de l'indice implicite des prix (%) Groeipercents van het impliciete prijsindexcijfer (%)
	Chiffres absolus (en milliards de francs) Absolute cijfers (miljarden franken)	Taux de croissance (%) Groeipercents (%)	Chiffres absolus (en milliards de francs) Absolute cijfers (miljarden franken)	Taux de croissance (%) Groeipercents (%)	
1960	572,6	6,5	601,7	5,5	1,0
1961	606,1	5,9	631,1	4,9	1,0
1962	648,0	6,9	666,6	5,6	1,3
1963	697,9	7,7	697,9	4,7	2,9
1964	781,8	12,0	745,8	6,9	4,8
1965	852,8	9,1	774,8	3,9	5,1
1966	916,3	7,5	796,4	2,8	4,5
1967	977,1	6,6	824,3	3,5	3,0
1968	1 046,7	7,1	857,3	4,0	3,0

Sources : I.N.S. et pour 1968, le présent budget économique.

(1) L'appréciation des résultats de l'exécution du 2^e programme ne porte en principe que sur les seules années 1966 et 1967, pour lesquelles les chiffres officiels de l'I.N.S. sont disponibles. A divers endroits cependant, les chiffres de 1968, issus du budget économique, sont présentés à titre indicatif.

DERDE DEEL.

Actuele problemen
inzake het economisch beleid.

HOOFDSTUK I.

De uitvoering van het 2^e expansieprogramma
1966-1970 ⁽¹⁾.

In het algemeen kaderprogramma 1966-1970 werd een jaarlijkse groei van 4 % voor het B.N.P. in vaste prijzen voorgesteld, hoewel de Belgische economie in de voorgaande vijf jaren (1960-1965) een expansie van gemiddeld 5 % per jaar had gekend.

De keuze van het groeitempo was onder meer ingegeven door de zorg om tijdens de periode 1966-1970 de inflatoire spanningen te vermijden, die zich aan het eind van de voorgaande vijfjaarsperiode hadden voorgedaan.

De conjunctuurverzwakking die in 1965 was opgetreden duurde in 1966 en 1967 nog voort, zodat de reële groei in de eerste twee jaren van de beschouwde vijfjaarsperiode bij de in uitzicht gestelde expansie achterbleef.

Ontwikkeling van het bruto nationaal produkt 1960-1968
(marktprijzen).

Bronnen : N.I.S. en voor 1968 het onderhavige nationaal budget.

(1) De beoordeling van de resultaten inzake de uitvoering van het 2^e programma betreft in principe slechts de jaren 1966 en 1967, waarvoor de officiële cijfers van het N.I.S. beschikbaar zijn. Op verschillende plaatsen evenwel wordt inlichtingshalve gewag gemaakt van cijfers voor 1968 uit het nationaal budget.

Evolution des principales grandeurs macroéconomiques en regard des prévisions du programme.

Consommation privée.

Le programme général de cadre prévoit une croissance de la consommation privée légèrement inférieure à celle du P.N.B. Cet écart résultait d'une option en faveur des investissements publics ainsi que de la satisfaction croissante des besoins collectifs à travers les dépenses publiques. Pour les années 1966-1967, l'écart moyen entre la consommation privée et le P.N.B. est inférieur à l'écart prévu dans le programme (0,15 % au lieu de 0,3 %). Pour les années 1966 à 1968, il lui est égal.

Consommation publique.

Pour les années 1966-1968, la consommation publique a évolué à un rythme sensiblement égal à celui du programme (5,4 %).

Elle augmente toutefois fortement en 1967 où elle représente 13,6 % du P.N.B., pourcentage jamais atteint précédemment. Le phénomène est dû essentiellement à l'extension des dépenses d'enseignement.

Investissements.

La formation brute de capital fixe s'est accrue de 4,5 % en moyenne sur la période 1966-1968, taux supérieur à celui du 2^e programme. Ceci est dû essentiellement au chiffre élevé de 1967.

Pour 1966 et 1967, le taux de croissance du volume des investissements productifs des entreprises (surtout en chimie et dans le secteur de l'électricité) et des investissements publics dépasse nettement les prévisions du programme. La diminution des investissements dans l'industrie manufacturière, notamment en sidérurgie, non ferreux et fabrications métalliques, mérite toutefois de retenir l'attention. De même, le volume des investissements en constructions résidentielles est en régression.

Exportations.

En 1966 et 1967, les exportations n'ont connu qu'un essor modéré, inférieur aux prévisions, ce qui conjoncturellement s'explique aisément. Sur la période 1966-1968, le taux de progression s'élève à 7,1 % contre 7,4 % dans le programme.

Ontwikkeling van de voornaamste macro-economische grootheden in vergelijking met de vooruitzichten van het programma.

Private consumptie.

Het algemeen kaderprogramma voorzag voor het particuliere verbruik een enigszins geringere groei dan die van het B.N.P. Dit verschil is te wijten aan een weloverwogen keus ten voordele van overheidsinvesteringen alsmede aan het feit dat het voldoen van collectieve behoeften door middel van overheidsuitgaven toeneemt. Voor de jaren 1966-1967 is het gemiddelde verschil tussen het private verbruik en het B.N.P. lager dan hetgeen voorzien was in het programma (0,15 % in plaats van 0,3 %). Voor de jaren 1966 t/m 1968 stemt de afwijking overeen met die in het programma.

Overheidsverbruik.

In de jaren 1966-1968 steeg het overheidsverbruik omtrent evenveel als voorzien in het programma (5,4 %).

Het vertoont evenwel een sterke toename in 1967, in welk jaar het 13,6 % van het B.N.P. bedraagt, een percentage dat vroeger nooit bereikt werd. Dit verschijnsel is in hoofdzaak het gevolg van de uitbreiding van de uitgaven voor onderwijs.

Investerings.

De investeringen in vaste activa stegen met gemiddeld 4,5 % in de periode 1966-1968: het tempo was aldus hoger dan voorzien in het 2^e programma; zulks is hoofdzakelijk een gevolg van het hoge cijfer voor 1967.

Wat 1966 en 1967 betreft is de groei van de produktieve investeringen in de bedrijven (vooral in de sectoren scheikunde en electriciteit) en van de overheidsinvesteringen aanzienlijk hoger uitgevallen dan de vooruitzichten van het programma. De daling van de investeringen in de fabrieks-nijverheid, vooral in de ijzer- en staalnijverheid, de industrie der non-ferrometalen en de metaalverwerkende nijverheid valt echter op. Ook de investeringen in woningen gingen achteruit.

Uitvoer.

In 1966 en 1967 kende de uitvoer slechts een matige groei, die beneden de vooruitzichten bleef, hetgeen conjunctureel gezien gemakkelijk te verklaren is. In de periode 1966-1968 bedroeg het stijgingstempo 7,1 % tegen 7,4 % in het programma.

Ressources et dépenses (volume).

Middelen en bestedingen (volume).

Désignation — Omschrijving	Programme 1966-1970 Taux de croissance annuel moyen — Programma 1966-1970 gemiddeld jaarlijks groei tempo	Accroissement en % par rapport à l'année précédente — Procentuele mutaties t.o.v. het voorgaande jaar			Taux de croissance annuel moyen à réaliser pour la période — Te realiseren gemiddelde jaarlijkse groei	
		1966 (1)	1967 (1)	1968 (2)	1968-1970	1969-1970
I. — Dépenses. — Bestedingen.						
1. Consommation privée. — <i>Private consumptie</i>	3,7	3,2	2,8	3,4	4,2	4,5
2. Consommation publique. — <i>Overheidsverbruik</i>	5,4	4,3	7,0	4,8	5,3	5,4
3. Formation brute de capital fixe. — <i>Investerings in vaste activa</i>	3,9	7,2	3,9	2,4	2,8	3,0
4. Exportations. — <i>Uitvoer</i>	7,4	3,8	6,4	11,0	8,9	8,0
II. — Ressources. — Middelen.						
1. Importations. — <i>Invoer</i>	7,6	8,4	3,7	12,4	8,7	6,9
2. P.N.B. — <i>B.N.P.</i>	4,0	2,8	3,5	4,0	4,6	4,8
dont : — waarvan :						
— Agriculture, sylviculture et pêche. — <i>Landbouw, bosbouw, visvangst</i>	1,4	—3,5	14,4 (2)	—0,5	—	—
— Industrie. — <i>Nijverheid</i>	4,8	4,2	1,7	6,8	6,3	5,7
— Construction. — <i>Bouwnijverheid</i>	3,7	3,6	2,3	1,6	4,2	5,5
— Logement. — <i>Woongebouwen</i>	1,1	1,5	1,8	3,5	0,7	3,9
— Services. — <i>Diensten</i>	3,8	3,2	3,2	3,5	4,2	3,9
— Etat. — <i>Overheid</i>	5,5	4,8	5,5	3,7	5,7	5,9

(1) I.N.S.

(2) Ministère des Affaires économiques, Direction générale des Etudes et de la Documentation.

(3) Ce chiffre particulièrement élevé intervient évidemment dans la progression du taux de croissance de 1966 à 1967.

(1) N.I.S.

(2) Ministerie van Economische Zaken, Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.

(3) Dit bijzonder hoge cijfer beïnvloedt natuurlijk de toeneming van het stijgingstempo in 1967 t.o.v. 1966.

Secteurs de production.

Terminons cette analyse rapide des résultats de l'exécution du programme par l'évolution de la valeur ajoutée par secteur de production.

Taux de croissance à prix constants des valeurs ajoutées par secteur.

Productiesectoren.

Deze bondige ontleding van de resultaten inzake de uitvoering van het programma wordt besloten met het verloop van de toegevoegde waarde per productiesector.

Reële groei van de toegevoegde waarde per sector.

Secteurs	Taux de croissance annuel moyen du programme 1966-1970 Programma 1966-1970 gemiddeld jaarlijks groei tempo	Accroissement en % par rapport à l'année précédente Procentuele mutaties t.o.v. het voorgaande jaar		Sectoren
		1966	1967	
1. Agriculture	1,4	— 3,5	14,4	1. Landbouw.
2. Charbonnages (y compris les centrales électriques).	— 5,9	—10,5	— 6,1	2. Steenkoolmijnen (elektrische centrales inbegrepen).
3. Fabriques de coke et gaz, transport et distribution d'eau et de gaz.	3,3	1,3	7,5	3. Cokes- en gasfabrieken, vervoer en distributie van gas en water.
4. Production, transport et distribution d'électricité.	7,9	6,5	5,0	4. Productie, vervoer en distributie van elektriciteit.
5. Production et distribution de pétrole + agglomérés de charbon.	6,5	17,8	1,3	5. Petroleumproductie en distributie + steenkoolagglomeraten.
6. Industries alimentaires	2,6	5,2	3,7	6. Voedingsnijverheid.
7. Industrie chimique et industrie du caoutchouc.	7,3	5,6	8,5	7. Scheikundige- en rubbernijverheid.
8. Industrie du bois et du meuble	6,9	11,7	3,9	8. Hout- en meubelnijverheid.
9. Papier et impression	4,5	7,3	3,7	9. Papier en druk.
10. Textile et confection	3,3	7,9	— 2,4	10. Textiel en kleding.
11. Minéraux non métalliques	3,8	1,0	2,9	11. Niet metaalhoudende delfstoffen.
12. Industrie du fer et de l'acier	3,1	— 1,9	7,4	12. IJzer- en staalnijverheid.
13. Métaux non ferreux	5,2	— 3,9	0,5	13. Non-ferrometalen.
14. Industrie des fabrications métalliques	6,8	4,3	0,5	14. Metaalverwerkende nijverheid.
15. Total industrie	4,9	4,2	1,7	15. Totaal nijverheid.
16. Construction	3,7	3,6	2,3	16. Bouwnijverheid.
17. Transport, communications, garages	3,9	4,4	0,7	17. Transport, verkeer, garages.
18. Commerce de gros et de détail	3,4	2,5	2,3	18. Groot- en kleinhandel.
19. Services financiers et assurances	5,6	8,4	8,0	19. Financiële diensten en verzekeringen.
20. Services divers	2,8	0,9	2,9	20. Diverse diensten.
21. Total services	3,8	3,2	3,2	21. Totaal diensten.
22. Logement	1,1	1,5	1,8	22. Woongebouwen.
23. Etat	5,5	4,8	5,5	23. Overheid.
24. Produit intérieur brut (excepté logement et Etat).	4,3	2,7	3,4	24. Bruto binnenlands produkt (exclusief woongebouwen en overheid).

Source : Bureau de Programmation économique.

Bron : Bureau voor Economische Programmatie.

Dans plusieurs branches, les réalisations s'écartent sensiblement des prévisions, ainsi que des moyennes de la période 1953-1966. Dans l'ensemble, le niveau médiocre de l'expansion industrielle, surtout en 1967, reflète la baisse conjoncturelle.

Dans le secteur de l'électricité, l'expansion est restée en dessous des prévisions. Par contre, certaines évolutions sont positives, notamment dans l'industrie alimentaire, l'industrie du bois et du papier, qui en 1966 ont atteint des chiffres élevés à l'exportation. L'industrie textile a connu également un mouvement de hausse en 1966, consécutif à la reprise survenue en 1965; au cours de toute l'année 1967, la production fut en moyenne en baisse, par suite de la faiblesse de la demande intérieure et de la réduction des exportations. En sidérurgie, le mouvement a été inverse.

In vele takken wijken de verwezenlijkingen aanzienlijk af van de vooruitzichten, alsmede van de gemiddelden voor de periode 1953-1966. Globaal gezien is de matige expansie van de nijverheid, vooral in 1967, een weerspiegeling van de conjunctuurverzwakking.

In de elektriciteitssector bleef de groei beneden de vooruitzichten. Daarentegen waren sommige evoluties positief, met name in de voedings- en de papiernijverheid, alwaar in 1966 hoge uitvoercijfers werden bereikt. De textielnijverheid kende eveneens een stijging in 1966, na de herleving in 1965; maar in het jaar 1967, daalde de gemiddelde productie als gevolg van zwakke binnenlandse vraag en het teruglopen van de uitvoer. In de staalnijverheid ging het andersom, evenals in de gehele E.E.G.; de productie daalt in 1966, maar stijgt opnieuw in 1967, dank zij de toegenomen

comme dans l'ensemble de la C.E.E.; la production diminue en 1966, pour reprendre dans le courant de 1967, par suite de la hausse des exportations vers les pays tiers et de l'entrée en service d'une nouvelle unité de production. Les résultats obtenus dans l'industrie des non ferreux illustrent la situation difficile que connaissent certaines branches, telles que celles du plomb et du zinc.

Pour les services, il faut souligner en particulier l'expansion de la branche banques et assurances.

Au total, les chiffres cités ci-avant soulignent une fois de plus l'ampleur des disparités sectorielles et de leurs répercussions régionales et dès lors la nécessité d'une politique économique dynamique et sélective.

Evolution de l'emploi.

Emploi 1965-1967 par rapport aux objectifs du 2^e programme.

Désignation	1965 Nouvelle définition — 1965 Nieuwe definitie	1967 Nouvelle définition — 1967 Nieuwe definitie	1970 Nouvelle définition (1) — 1970 Nieuwe definitie (1)	Indice 1970-1965 — Index 1970-1965	Indice 1967-1965 — Index 1967-1965	Omschrijving
Agriculture	230,0	209,0	196,0	85,2	90,9	Landbouw.
Industrie	1 349,1	1 293,5	1 358,0	100,7	95,9	Industrie.
Construction	292,5	304,4	325,0	111,0	104,1	Bouwbedrijf.
Commerce + Banque + Services financiers.	585,9	610,3	635,0	108,5	104,2	Handel + Bank + Financiële diensten.
Transports et communications	263,1	262,9	264,0	100,1	99,9	Vervoer en verkeer.
Services	362,4	386,0	405,0	111,8	106,5	Diensten.
Etat :						Overheid :
— Personnel civil	339,0	362,6	385,0	113,7	107,0	— Burgerlijk personeel.
— Militaires de carrière	55,6	56,7	49,0	88,0	102,0	— Beroepsmilitairen.
— Miliciens	47,0	46,6	48,0	101,4	99,1	— Dienstplichtigen.
Personnel domestique	123,8	123,1	123,8	100,0	99,4	Huispersoneel.
Travailleurs frontaliers	61,5	52,6	61,0	99,1	85,5	Grensarbeiders.
Demandeurs d'emploi	62,8	92,1	56,0	89,4	146,7	Werkzoekenden.
Total	3 772,7	3 799,8	3 905,8	103,5	100,7	Totaal.

Source : Bureau de Programmation économique.

Le niveau d'emploi de 1967 reflète évidemment le ralentissement conjoncturel.

Néanmoins, sur base du tableau ci-dessus et compte tenu de la reprise économique, on peut raisonnablement espérer que les objectifs assignés pour 1970 peuvent être atteints tant globalement que par grands secteurs d'activité.

CHAPITRE II.

Actions à mettre en œuvre.

Les éléments dominants de la situation actuelle peuvent se résumer comme suit :

a) Globalement, le pays se trouve engagé dans une phase de *reprise économique*. Il apparaît maintenant qu'un taux de croissance du P.N.B. de 4 % est probable pour l'année 1968 et que l'on peut s'attendre pour 1969 à un taux

(1) Les objectifs du 2^e programme ont été calculés sur les anciennes séries du Ministère de l'Emploi et du Travail. Ils ont été convertis dans la nouvelle définition pour pouvoir les comparer aux chiffres de 1965 et 1967.

men uitvoer naar de derde landen en het in bedrijf stellen van een nieuwe productie-eenheid. De resultaten in de non-ferroonijverheid weerspiegelen de moeilijke toestand waarin sommige takken, met name lood en zink, zich bevinden.

Voor de diensten zij in het bijzonder gewezen op de expansie van de tak bankwezen en verzekeringen.

Globaal genomen onderstrepen de vermelde cijfers eens te meer de omvang van de verschillen naar bedrijfstak en hun regionale terugslag, alsmede de daaruit voortvloeiende noodzakelijkheid van een dynamische en selectieve economische politiek.

Ontwikkeling van de werkgelegenheid.

Werkgelegenheid 1965-1967 in vergelijking met de doelstellingen van het 2^e programma.

Bron : Bureau voor Economische Programmatie.

Het werkgelegenheidspeil van 1967 weerspiegelt natuurlijk de conjuncturele vertraging.

Nochtans kan men, op basis van de bovenstaande tabel en rekening houdend met de economische herleving, redelijkerwijze aannemen dat de doelstellingen voor 1970 bereikt kunnen worden, zowel globaal als per grote bedrijfstakken.

HOOFDSTUK II.

Acties waartoe moet worden overgegaan.

De hoofdlijnen van de huidige situatie kunnen als volgt worden samengevat:

a) Globaal gezien bevindt het land zich in een stadium van *economische herleving*. Thans blijkt dat een groei van 4 % van het B.N.P. in 1968 waarschijnlijk is en dat voor 1969 een hoger stijgingspercentage mag worden verwacht

(1) De objectieven van het 2^e programma werden berekend op basis van de oude reeksen van het Ministerie van Teverkstelling en Arbeid. Ze werden omgezet in de nieuwe definitie om ze te kunnen vergelijken met de cijfers van 1965 en 1967.

supérieur aux prévisions établies fin 1968, notamment suite à l'anticipation des commandes due à l'instauration de la T.V.A. Après la demande étrangère qui a constitué le premier et principal incitant de la reprise, la demande intérieure connaît à son tour une évolution rapide.

b) Les incertitudes concernant les relations monétaires internationales subsistent. Les prévisions optimistes pour 1969 doivent donc être entourées de certaines réserves, du fait qu'elles pourraient se trouver modifiées par de nouvelles difficultés monétaires internationales.

c) Malgré l'accélération du rythme d'expansion, le problème de l'emploi reste préoccupant. En effet, l'augmentation de l'emploi est en retard sur la reprise industrielle. Cette évolution est assez parallèle à celle enregistrée au cours de la période 1957-1958 au cours de laquelle un décalage d'un an fut observé entre la reprise de l'activité économique et le mouvement de régression du chômage.

Elle traduit les restructurations techniques en cours. Mais elle recouvre probablement aussi des mutations structurelles plus profondes, notamment l'importance décroissante des entreprises à proportion élevée de main-d'œuvre.

Le problème du chômage des jeunes se pose avec une acuité particulière, spécialement dans certaines régions. Ici encore, il s'agit sans doute d'un phénomène en partie structurel.

d) La formation brute de capital fixe devrait normalement connaître un certain développement, compte tenu notamment de l'augmentation du degré d'utilisation de production. En effet, le degré d'utilisation de la capacité de production s'est accru jusqu'à un niveau comparable à celui d'octobre 1964. Toutefois, les perspectives d'évolution des investissements privés pour 1969 risquent d'être quelque peu influencées par la mise en vigueur prochaine de la T.V.A.

e) Plus tôt qu'on ne l'avait généralement prévu, des tensions financières se produisent en relation notamment avec la situation monétaire internationale.

f) La situation économique reste dominée par des problèmes structurels exigeants. C'est pourquoi les mesures de politique conjoncturelle doivent s'inscrire dans le cadre de préoccupations structurelles plus fondamentales.

A. — Politique structurelle.

L'ampleur des restructurations professionnelles et régionales souligne en effet la nécessité d'une politique structurelle cohérente, inspirée elle-même par un plan économique et social à moyen terme.

Aussi, le Gouvernement entend donner au 3^e programme un caractère plus opérationnel, notamment en y incorporant un volet sectoriel et un volet régional, tous deux assez précis que pour pouvoir animer des politiques concrètes.

1^o Programmation sectorielle et politique industrielle.

Le deuxième programme 1966-1970 et des études récentes du Bureau de Programmation Economique ont proposé de donner à la politique industrielle du pays une nouvelle orientation centrée sur le développement des points forts industriels et sur une meilleure liaison des aides de l'Etat — en les coordonnant là où c'est nécessaire — à la politique à moyen terme des entreprises. La déclaration gouvernementale confirme cette orientation fondamentale.

dan de vooruitzichten die aan het eind van 1968 werden gemaakt dit onder meer als gevolg van de vervroegde bestellingen met het oog op de invoering van de B.T.W. Na de buitenlandse vraag, die de eerste en belangrijkste stimulans voor de herleving was, kent ook de binnenlandse vraag een snelle ontwikkeling.

b) De onzekerheden in verband met de internationale monetaire betrekkingen blijven bestaan. Voor de tamelijk optimistische vooruitzichten betreffende 1969 dient derhalve enig voorbehoud te worden gemaakt, daar ze door nieuwe internationale monetaire moeilijkheden zouden kunnen worden gewijzigd.

c) Niettegenstaande de versnelling van de expansie blijft het *werkgelegenheidsprobleem* zorgwekkend. De tewerkstellingsstijging blijft inderdaad achter bij de industriële opleving. Deze gang van zaken is tamelijk parallel met die van de periode 1957-1958, waarin een tussenruimte van een jaar werd waargenomen tussen het herleven van de economische activiteit en de teruggang van de werkloosheid.

Het verloop weerspiegelt de aan de gang zijnde technische omschakelingen, maar omvat waarschijnlijk ook diepere structurele veranderingen, onder meer het krimpen van het aandeel der arbeidsintensieve ondernemingen.

Het probleem van de werkloosheid bij de jongeren neemt bijzonder scherpe vormen aan, vooral in sommige streken. Ook hier gaat het ongetwijfeld om een verschijnsel dat gedeeltelijk structureel is.

d) De bruto-investeringen in vaste activa zouden normalerwijze enigszins toenemen, vooral als men rekening houdt met de ruimere benutting van het produktie-apparaat. De aanwendingsgraad van de produktiecapaciteit is inderdaad gestegen tot het niveau van oktober 1964. De vooruitzichten met betrekking tot de ontwikkeling van de *private investeringen* in 1969 kunnen alleszins verstoord worden door de vankrachtwording van de B.T.W.

e) Eerder dan algemeen werd verwacht, ontstaan financiële spanningen, onder meer ingevolge de internationale monetaire toestand.

f) De economische toestand blijft overschaduwd door *ernstige structuurproblemen*. Derhalve moeten de conjunctuurpolitieke maatregelen passen in meer fundamentele structurele voorzieningen.

A. — Structuurpolitiek.

De omvang van de omschakelingen op het vlak der beroepen en gewesten onderlijnt inderdaad de noodzakelijkheid van een samenhangende structuurpolitiek, ingegeven door een sociaal-economisch plan op middellange termijn.

De Regering wenst dan ook aan het 3^e programma een meer operationeel karakter te geven onder meer door een gedeelte te wijden aan de bedrijfstakken en een ander aan de regionale indelingen; beide gedeeltes moeten voldoende precies zijn om inhoud te geven aan concrete beleidsmaatregelen.

1^o Bedrijfstaksgewijze programmatie en industriële politiek.

Het tweede programma 1966-1970 en recentere studies van het Bureau voor Economische Programmatie hebben voorgesteld aan de industriële politiek van het land een nieuwe oriëntering te geven, gericht op de ontwikkeling van de industriële sterke punten en op betere binding tussen de staatshulp — door deze beter te ordenen waar het nodig is — en de politiek op middellange termijn van de ondernemingen. De regeringsverklaring bevestigt deze fundamentele oriëntering.

Depuis plusieurs mois, diverses commissions gouvernementales étudient les modalités d'application de cette nouvelle politique. C'est notamment le cas pour :

- l'adaptation des dimensions des entreprises,
- la commercialisation des produits,
- l'utilisation des commandes de l'Etat comme instrument de politique économique (et notamment l'exécution de l'arrêté royal n° 87 du 11 novembre 1967 sur les contrats « Recherche — Fournitures »),
- la coordination, la continuité et le follow up des aides publiques.

Par ailleurs, la déclaration gouvernementale prévoit :

- la conclusion de « contrats de progrès » destinés à soutenir davantage les entreprises œuvrant dans les lignes tracées par le plan;
- la création auprès du Bureau du Plan et dans le prolongement de la programmation sectorielle et scientifique, d'un Office de promotion industrielle.

A côté de ces éléments nouveaux, subsistent bien entendu les instruments classiques de la politique industrielle (lois d'expansion économique, aide aux prototypes, aides diverses à l'exportation, etc.).

La volonté du Gouvernement est d'utiliser cette gamme d'outils traditionnels et nouveaux au service d'une « politique industrielle intégrée, articulant les principales formes d'aides de l'Etat autour des points forts existants et potentiels ».

Ces points forts doivent ressortir des programmes sectoriels.

C'est la raison pour laquelle le Bureau de Programmation Economique a entrepris une approche sectorielle plus détaillée que par le passé, par sous-secteur, voire même par entreprise. Cette approche sera complétée et recoupée par la communication par les sociétés à portefeuille de leurs programmes d'investissements dès que certaines difficultés d'interprétation de l'arrêté royal n° 64 auront pu être applanies.

2° Régionalisation du plan.

La régionalisation du plan, tant dans ses moyens que dans ses objectifs, est un autre moyen essentiel de rendre le plan plus opérationnel.

Ce sont principalement les bilans régionaux d'emploi qui serviront de base au plan de développement économique de la région. Ce sont d'ailleurs les bilans régionaux qui refléteront le mieux les actions volontaristes que le Gouvernement compte engager. C'est à partir de ces bilans qu'une persuasion plus active à l'égard des holdings belges et des grandes entreprises nationales sera engagée, de même qu'une orientation plus délibérée de la S.N.I. vers la création d'entreprises nouvelles, sans préjuger du rôle dévolu aux futures S.R.I. dans ce même domaine.

L'autre volet essentiel des plans régionaux sera constitué par la régionalisation des investissements publics, pour autant, bien entendu, qu'il s'agisse d'investissements susceptibles d'être régionalisés.

B. — Mesures d'ordre conjoncturel.

L'attention doit être attirée, une fois de plus, sur le fait que la mise en œuvre de la politique agricole commune, la libre circulation des produits découlant de la réalisation intégrale de l'union douanière, les liaisons de plus en plus étroites entre les pays membres en ce qui concerne la demande globale, les coûts et les prix, font qu'il est de

Sedert verschillende maanden bestuderen diverse regeringscommissies de toepassingsmodaliteiten van deze nieuwe politiek. Zulks is voornamelijk het geval voor :

- de aanpassing van de ondernemingsgrootte,
- de commercialisering van de produkten,
- het aanwenden van de staatsbestellingen als werktuig van de economische politiek, onder meer de uitvoering van het koninklijk besluit n° 87 van 11 november 1967 over de contracten « Onderzoek — Leveringen »,
- de coördinatie, de samenhang en de follow up van de openbare hulp.

Voorts voorziet de regeringsverklaring :

- het afsluiten van « vooruitgangscontracten » bestemd om meer steun te geven aan de ondernemingen die werken volgens de richtlijnen van het plan;
- het oprichten bij het Planbureau, en als doortrekking van de sectoriële en wetenschappelijke programmering, van een Dienst voor nijverheidsbevordering.

Naast deze nieuwe gegevens blijven begrijpelijkerwijze de klassieke werktuigen van de industriële politiek bestaan (wetten voor economische expansie, hulp aan de prototypes, diverse steunmaatregelen ten behoeve van de uitvoer, enz.).

De Regering wenst deze traditionele en nieuwe werktuigen te gebruiken in dienst van een « volledige industriële politiek, waarbij de bijzonderste vormen van staatshulp gericht worden op de bestaande en potentiële sterke punten ».

Deze sterke punten moeten uit de bedrijfstaksgewijze programmering naar voren komen.

Daarom heeft het Bureau voor Economische Programmering de bedrijfstakkenanalyse meer gedetailleerd dan vroeger, per subsector, zelfs per onderneming. Deze analyse zal vervolledigd en getoetst worden dank zij de mededeling door de holdings van hun investeringsprogramma's nadat zekere interpretatiemoeilijkheden met betrekking tot het koninklijk besluit n° 54 geëffend zullen zijn.

2° Regionalisatie van het plan.

De regionalisatie van het plan, zowel in zijn middelen als in zijn objectieven, is een ander essentieel middel om het plan meer operationeel te maken.

Hoofdzakelijk zullen de gewestelijke werkgelegenheidsbalansen als basis dienen voor het economisch ontwikkelingsplan per streek. Door de gewestelijke balansen zullen trouwens de voluntaristische acties die de Regering wil ondernemen het best worden weerspiegeld. Uitgaande van deze balansen zal een meer actieve overreding ten opzichte van de Belgische holdings en grote ondernemingen worden ingezet en de N.I.M. zal zich meer richten op het stichten van nieuwe ondernemingen; hierbij wordt de rol die de G.O.M. op dit gebied zullen spelen, buiten beschouwing gelaten.

Het andere essentiële deel van de regionale plannen zal de regionalisering van de overheidsinvesteringen omvatten, wel te verstaan voor zover het investeringen betreft die geregionaliseerd kunnen worden.

B. — Maatregelen van conjuncturele aard.

Eens te meer zij gewezen op het feit dat het in werking stellen van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek, het vrije goederenverkeer als gevolg van het volledig tot stand brengen van de douane-unie, de toenemende vervlechting van de lidstaten wat betreft de globale vraag, de kosten en de prijzen, tot gevolg hebben dat het voor de overheid van

plus en plus difficile pour les autorités des Etats membres de la C.E.E. d'agir de façon isolée et autonome. Il convient d'améliorer au maximum les méthodes de coordination des politiques conjoncturelles et d'étendre le champ des consultations préalables entre les Etats membres.

Investissements privés.

Dans le domaine des investissements, le Gouvernement a mis en chantier l'élaboration d'une nouvelle loi sur le développement économique, qui doit coordonner les diverses législations existantes et renforcer la sélectivité à la fois sur le plan régional et sectoriel. Sur le plan sectoriel, cette législation devra s'efforcer d'encourager les investissements technologiquement avancés, éléments moteurs d'une économie à croissance rapide, mais occupant souvent une main-d'œuvre peu abondante, sans négliger les investissements destinés aux secteurs plus traditionnels qui restent le support principal de l'emploi. Sur le plan régional également, des critères objectifs élaborés par le Bureau de Programmation Economique, en liaison avec les milieux scientifiques, européens et régionaux, orienteront plus sélectivement l'octroi des aides publiques. Etant donné l'impossibilité de réaliser cette nouvelle loi avant le 31 décembre 1968, la loi du 14 juillet 1966 a été prorogée pour 6 mois.

Parallèlement, le bénéfice des lois d'expansion économique sera étendu aux activités du secteur tertiaire. En effet, le secteur tertiaire joue un rôle de plus en plus important dans l'équilibre national et régional de l'emploi; par ailleurs l'existence de services hautement élaborés commandent bien souvent le développement de certains secteurs industriels de pointe.

Logement.

Malgré les mesures prises au début de 1968, l'activité dans ce secteur est restée relativement déprimée. Les causes de ce phénomène sont à la fois conjoncturelles et structurelles: fléchissement de l'activité, prix très élevé de la construction ainsi que des terrains, mauvaise organisation du marché tant du côté de l'offre que de la demande.

Pour répondre à des préoccupations à la fois économiques et sociales, le Gouvernement a pris plusieurs décisions propres à soutenir l'activité dans le secteur du logement (octroi de primes dégressives, construction de 5 000 logements sociaux supplémentaires en 1969, etc.).

Il semble toutefois que des progrès plus substantiels ne pourront résulter que de réformes plus structurelles telles que l'amélioration de la productivité de l'industrie du bâtiment et la mise en œuvre d'une politique foncière garantissant l'offre de terrains à des prix accessibles.

Investissements publics.

L'évolution favorable des investissements publics et particulièrement des travaux de génie civil, soutient la conjoncture immobilière. L'existence d'une « tranche conditionnelle » de 15 % permettra d'ajuster, si nécessaire, l'exécution des travaux en 1969 à la fois aux nécessités de la conjoncture et aux possibilités du marché des capitaux.

Commerce extérieur.

Les exportations contribuent dans une proportion sans cesse accrue à la formation du P.N.B. (29 % en 1958 — 39 % en 1968).

de lidstaten van de E.F.G. steeds moeilijker wordt afzonderlijk en autonoom te handelen. Het is nodig de methodes tot coördinatie van de conjunctuurpolitiek zoveel mogelijk te verbeteren en het voorafgaande overleg tussen de lidstaten uit te breiden.

Private investeringen.

Met betrekking tot de investeringen heeft de Regering een nieuwe wet betreffende de economische ontwikkeling in de maak; deze moet de bestaande wetten ordenen en de selectiviteit zowel op regionaal vlak als op het vlak der bedrijfstakken versterken. Op het sectoriële vlak is het er om te doen de investeringen te bevorderen in de technologisch vooropliggende sectoren, welke de pijlers zijn van een snel groeiende economie, maar dikwijls weinig arbeidskrachten gebruiken; tegelijkertijd mogen echter de investeringen niet worden verwaarloosd die bestemd zijn voor meer traditionele sectoren, welke de bijzonderste steun blijven voor de werkgelegenheid. Op regionaal vlak zullen objectieve criteria, uitgewerkt door het Bureau voor Economische Programmatie, met medewerking van de wetenschappelijke kringen zowel Europese als regionale, de toekenning van de staatshulp meer selectief oriënteren. Daar het onmogelijk is deze nieuwe wet vóór 31 december 1968 in werking te brengen, werd de wet van 14 juli 1966 met zes maanden verlengd.

Bovendien zal het voordeel van de economische expansiewetten uitgebreid worden tot de activiteiten van de tertiaire sector. Deze speelt immers een steeds belangrijker rol in het nationaal en regionaal evenwicht inzake werkgelegenheid; het voorhanden zijn van hoogwaardige diensten bepaalt heel dikwijls de ontwikkeling van sommige groeitakken in de nijverheid.

Huisvesting.

Ondanks de maatregelen welke begin 1968 werden getroffen blijft de bedrijvigheid in deze sector relatief zwak. De oorzaken van dit verschijnsel zijn terzelfdertijd conjunctureel en structureel; teruggang van de activiteit, zeer hoge bouwrijzen en grondrijzen, slechte organisatie van de markt zowel aan de vraag- als aan de aanbodzijde.

Zowel uit economische als uit sociale overwegingen, heeft de Regering verscheidene beslissingen getroffen om de activiteit in de woningbouw te ondersteunen (toekenning van degressieve premieën, bouw van 5.000 bijkomende sociale woningen in 1969, enz.).

Het schijnt evenwel dat grotere vorderingen enkel door middel van meer structurele hervormingen tot stand zullen komen: verbetering van de produktiviteit in de bouwrijverheid en het instellen van een grondbeleid waardoor het aanbod van bouwgrond tegen schappelijke prijzen gewaarborgd wordt.

Overheidsinvesteringen.

De gunstige evolutie van de overheidsinvesteringen en voornamelijk van de openbare werken, steunt de conjunctuur in het bouwbedrijf. Het bestaan van een « voorwaardelijke schijf » van 15 % biedt de mogelijkheid de uitvoering der werken in 1969 aan te passen aan de vereisten van de conjunctuur en aan de mogelijkheden van de kapitaalmarkt.

Buitenlandse handel.

De uitvoer draagt in steeds toenemende mate bij tot de vorming van het B.N.P. (29 % in 1958 — 39 % in 1968).

L'arsenal des moyens de promotion des exportations a d'ailleurs été considérablement perfectionné au cours des dernières années. Sans doute, convient-il encore d'examiner si les mécanismes de financement à l'exportation et de couverture des risques ne devraient pas être adaptés à certaines conditions nouvelles des échanges commerciaux. Toutefois, ce qui importe davantage, c'est de mettre les moyens existants au service d'une politique économique et commerciale globale. C'est à cette tâche, et notamment au problème de la coordination entre les différents départements et organismes publics compétents, que s'est attelé le « Comité permanent pour la promotion des exportations », récemment installé auprès du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur.

Emploi.

a) Une interprétation correcte des évolutions d'emploi, et notamment la ventilation des phénomènes conjoncturels et structurels n'est possible qu'à partir d'une meilleure information statistique sur l'évolution du marché de l'emploi. Cette information est particulièrement indispensable au moment où le Gouvernement se propose de régionaliser le programme économique à moyen terme à partir des balances régionales d'emploi. C'est pourquoi le Gouvernement a décidé récemment divers perfectionnements statistiques indispensables à une meilleure connaissance des phénomènes d'emploi et de population active.

b) Afin d'assurer dans les meilleures conditions possibles la mobilité professionnelle des travailleurs et la réintégration des travailleurs privés d'emploi, diverses mesures ont été prises au cours des derniers mois :

- octroi d'indemnités d'attente aux travailleurs licenciés par suite de fermetures d'entreprises;
- assouplissement des conditions d'application de la loi sur les fermetures d'entreprises;
- renforcement des moyens de l'O.N.E.M., etc.

Par ailleurs, le Gouvernement s'efforcera d'établir le plus grand parallélisme possible entre les disparitions d'emplois provoquées par des rationalisations ou des fermetures d'entreprises et les créations d'emploi, soit dans de nouvelles entreprises, soit dans des entreprises en extension.

c) Le problème du chômage des jeunes a pris des proportions préoccupantes, spécialement dans certaines régions en reconversion structurelle. Ce problème est aujourd'hui soumis à l'examen du Conseil National du Travail, à l'initiative du Gouvernement. Certaines mesures immédiates ont déjà été prises. C'est ainsi que désormais, les jeunes à la recherche d'un emploi à leur sortie de l'école, se verront admettre au bénéfice des allocations de chômage si cette recherche se prolonge.

En même temps, par l'amélioration de ses moyens d'information concernant les emplois vacants, l'O.N.E.M. pourra promouvoir davantage la mise au travail des jeunes.

Néanmoins, c'est avant tout par l'implantation d'industries à croissance technologique rapide, utilisant une main-d'œuvre qualifiée, que le problème du chômage des jeunes pourra être correctement résolu.

Het arsenaal aan mogelijkheden ter bevordering van de uitvoer werd overigens aanmerkelijk verbeterd gedurende de laatste jaren. Ongetwijfeld dient nog te worden nagegaan of de financieringstechniek bij de uitvoer evenals de techniek inzake dekking van risico's, niet zou moeten aangepast aan sommige nieuwe voorwaarden voor het handelsverkeer. Van belang is echter dat de bestaande mogelijkheden dienstig worden gemaakt van een globale economische handelspolitiek. Deze taak, en in het bijzonder het probleem van de coördinatie tussen de verschillende bevoegde departementen en overheidsorganismen, wordt vervuld door het « Permanent Comité voor Exportbevordering », dat onlangs werd opgericht bij het Ministerie voor Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

Werkgelegenheid.

a) Een juiste waardering van het verloop van de werkgelegenheid en onder meer het onderscheid tussen conjuncturele en structurele verschijnselen is slechts mogelijk door een betere statistische informatie over de ontwikkeling van de arbeidsmarkt. Deze informatie is vooral onmisbaar op het ogenblik dat de Regering het voornemen heeft het economisch programma op middellange termijn te regionaliseren aan de hand van de regionale werkgelegenheidsbalansen. Daarom heeft de Regering onlangs beslist diverse statistische verbeteringen aan te brengen die onmisbaar zijn voor een betere kennis van de werkgelegenheid en de actieve bevolking.

b) Om de beroepsmobiliteit van de arbeiders en de wederinschakeling van werklozen in de best mogelijke voorwaarden te verzekeren, werden gedurende de laatste maanden diverse maatregelen getroffen :

- toekenning van wachtgeld aan werklieden die wegens sluiting van een onderneming zijn afgedankt;
- versoepeling van de toepassingsvoorwaarden van de wet op het sluiten van ondernemingen;
- versterking van de middelen van de R.V.A., enz.

De Regering zal zich trachten een zo groot mogelijk parallelisme te bekomen tussen het wegvallen van arbeidsplaatsen als gevolg van rationalisering of sluiting van ondernemingen en het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen, hetzij in nieuwe ondernemingen, hetzij in ondernemingen die zich uitbreiden.

c) Het probleem van de werkloosheid onder de jongeren heeft zorgwekkende afmetingen aangenomen, vooral in de omschakelingsgebieden. Het vraagstuk is momenteel ter studie bij de Nationale Arbeidsraad op vraag van de Regering. Bepaalde maatregelen werden reeds getroffen. Voortaan zullen de jongeren die na het verlaten van de school werkzoekend zijn steun genieten indien de werkloosheid langdurig wordt.

Terzelfdertijd zal de R.V.A., door betere mogelijkheden tot het inwinnen van inlichtingen omtrent de openstaande betrekkingen, de tewerkstelling van de jongeren beter kunnen bevorderen.

Niettemin is het vooral door de vestiging van expansieve en technologisch vooruitstrevende bedrijven, die geschoolde werkrachten nodig hebben, dat het probleem van de jongerenwerkloosheid werkelijk zal kunnen worden opgelost.

Prix.

La hausse des prix, modérée depuis plusieurs mois, s'est accélérée depuis le début de l'année 1969.

Il ne faut pas se dissimuler que l'anticipation des achats due à la T.V.A., aura des effets directs et indirects sur les prix, qui, conjugués avec les tensions habituelles de la conjoncture ascendante, pourraient, si on n'y prend garde, provoquer un véritable emballement des prix. Le Gouvernement entend mettre en œuvre une politique des prix vigilante qui, à la fois, permette les réadaptations de prix indispensables et décourage la spéculation. Ceci sera d'application tant au niveau de la distribution que de la production et dans tous les secteurs : industrie, agriculture et commerce.

Prijzen.

De prijsstijgingen welke matig waren sinds verscheidene maanden, zijn versneld sinds het begin van het jaar 1969.

Toch kan men niet ontveinzen dat de vervroegde aankopen wegens de B.T.W., haar rechtstreekse en onrechtstreekse weerslag op de prijzen, samen met de normale spanningen van een stijgende conjunctuur een werkelijke prijsstijging zou kunnen doen ontstaan indien hieraan geen bijzondere aandacht wordt besteed. De Regering is dan ook voornemens een waakzaam prijsbeleid uit te werken dat tegelijkertijd de noodzakelijke prijsaanpassingen toelaat en de speculatie ontmoedigt. Dit zal van toepassing zijn zowel op het niveau van de distributie als op dat van de productie en in alle sectoren : nijverheid, landbouw en handel.